

¿SIGUE EL MAL HUMOR, SR. MINISTRO?

¿QUÉ MAL HUMOR? YO ESTOY FENÓMENO!!

¿Y LA DESOCCUPACIÓN?

YO LABURO COMO LOCO!!

ES QUE HAY INCERTIDUMBRE POR LA RECESIÓN

¿QUÉ INCERTIDUMBRE?

¡¡ HAY UNA RECESIÓN DE LA GRAN SIETE !!

CRECIO LA POBREZA

Exclusivo: en el último año subió un 15 por ciento el índice de pobreza y la indigencia se duplicó desde 1994. En Capital y Gran Buenos Aires ya son 2.800.000 personas las que no cubren sus necesidades básicas.

Páginas / 2 / 3

CUESTA ABAJO EN LA RODADA

COMPONENTES

“El futuro democrático de Rusia pasa por un déspota que ahoga en vodka su mala conciencia de topo de Le Carré y un general admirador de Franco y Pinochet. Sería erróneo pensar que Lebed admira a tan siniestros personajes solamente porque fueran militares con sangriento éxito o porque fueran anticomunistas. Yo creo que Lebed aprecia los dos componentes y los traduce a la contemporánea necesidad de implantar el capitalismo o defenderlo con autoridad. Militarizadamente.”

(Del escritor español Manuel Vázquez Montalbán sobre el hombre fuerte de la seguridad rusa, en El País, de Madrid.)

Espías,
por
Luis
Bruschtein
4

Página/12
el país a diario

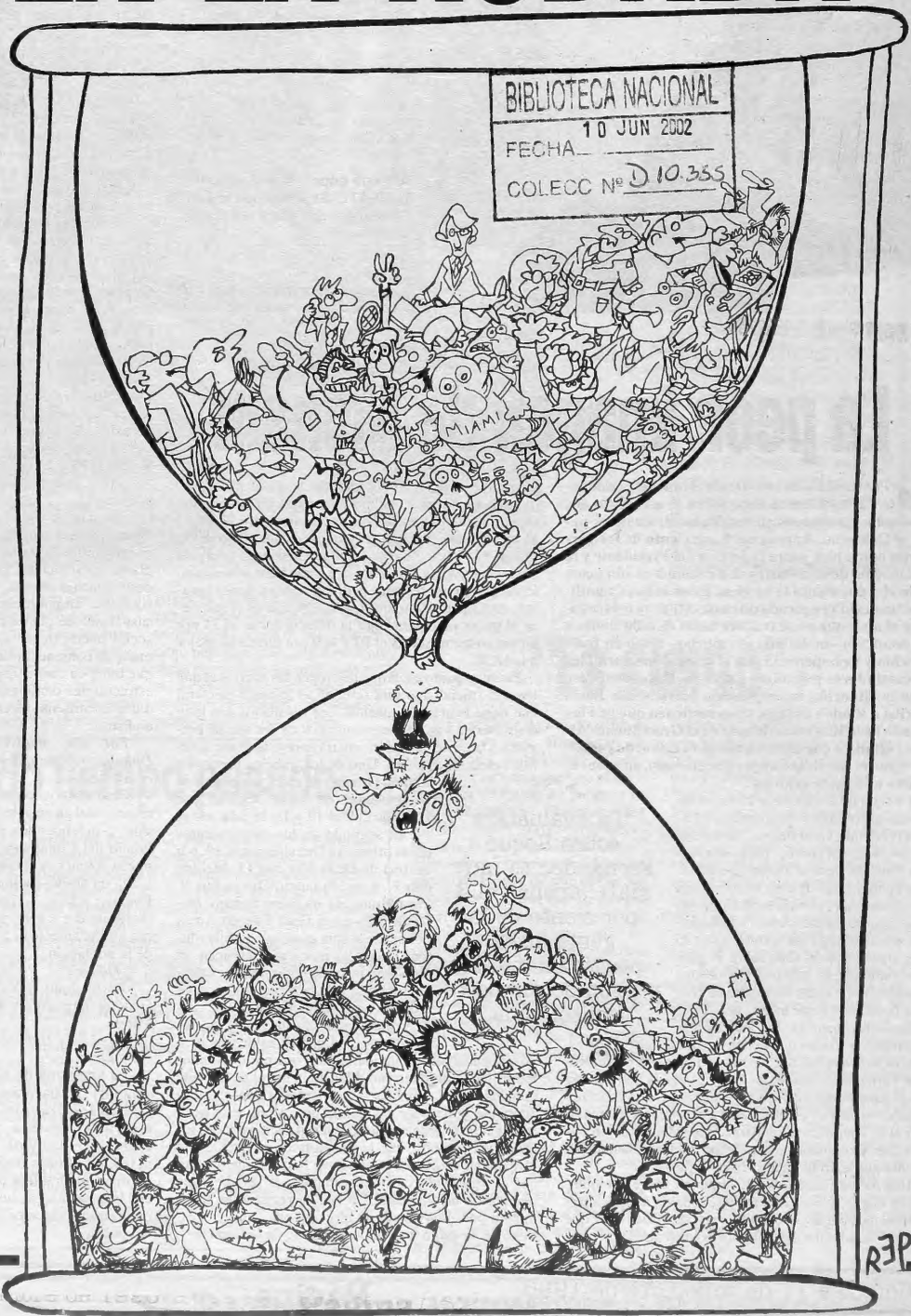
Año 10-Nº 2870 - Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$1,4

RECLAME SU
EJEMPLAR
Un viaje
por el
Universo

32 Carta
abierta al
general Balza,
por Juan Gelman

**SE SUICIDO
LA MADRE
DE CANIGGIA**

Página / 14



LA ULTIMA MEDICION OFICIAL REVELA QUE EN CAPITAL Y

"A DUHALDE SE LE COMPLICA EL PANORAMA ELECTORAL"

Alejandro Amdan



(Por Alfredo Zaiat) Los últimos datos de pobreza "confirman lo que estábamos diciendo sobre el deterioro social en el conurbano a partir del crecimiento de la desocupación abierta", afirmó Artemio López, responsable del área política del Instituto de Estudios sobre Estado y Participación, de la Asociación de Trabajadores del Estado. En una entrevista con *Página/12*, este sociólogo que se ha especializado en el análisis de la situación de la pobreza en Argentina señaló que por ahora la extensión de la pobreza no se reflejó en un voto opositor, debido a que la asistencia social "genera rápidamente vínculos de clientelismo político".

—¿Por qué aumentó la pobreza?
—Por el deterioro de las condiciones socioeconómicas relevantes. Creció la desocupación abierta y empeoraron las condiciones sanita-

Artemio López, sociólogo del IDEP-ATE. Sostiene que los pobres pueden darle la espalda al Gobierno.

"Si se frenan los programas asistenciales se romperá esa alianza; por ese motivo, Duhalde intensificó esos planes", sostiene.

rias de la población. Pero sobre todo aumentó la cantidad de desocupados por hogares. No está sólo sin trabajo el jefe de familia, sino que también perdieron sus puestos los hijos y la mujer. Ese deterioro no podía menos que disparar para arriba el índice de pobreza.

—¿El efecto tequila precipitó esa situación?

—No. La pobreza medida por la línea de indigencia (hogares con ingresos totales que no alcanzan a cubrir el valor de una canasta básica de alimentos, que el INDEC fijó en 240 pesos) trepó en el período 1991-1995 un 85 por ciento. Pasó del 2,4 al 4,4 por ciento de los hogares encuestados. Esto significa que en el Gran Buenos Aires medio millón de personas son indigentes. Y de ese medio millón, más de 200 mil son chicos con edades de 0 a 12 años. Son personas que están en condiciones de pobreza extrema.

—¿Esto explica el crecimiento de la violencia juvenil en el conurbano?

—Hay violencia que no tiene nada que ver con el deterioro de las condiciones sociales. Pero es indudable la correlación que existe entre mayor pobreza y más violencia.

—¿Por qué la mayor pobreza no se manifiesta en un voto opositor?

—El tema de los votos de los pobres en la Argentina necesita un análisis más puntual. En la década del 90 se ha verificado un nuevo fenómeno: el de la nueva pobreza. Esta sufrió la disminución de sus ingresos pero todavía mantiene aceptables condiciones de vida (educación, vivienda y salud). Ese sector es el que menos adhiere a las ofertas del justicialismo. En cambio, el sector de pobres estructurales (el de necesidades básicas insatisfechas) es el que históricamente se mantuvo fiel al PJ.

—¿No se está resquebrajando esa alianza?

—Por ahora no se observan indicadores en ese sentido. Pero existe esa posibilidad si se frenan los programas asistenciales. El proceso de desocupación abierta, con el consiguiente empobrecimiento, y la suspensión de planes de asistencia social puede llegar a romper esa malla de contención electoral. Hay que tener en cuenta que los pobres estructurales conforman el núcleo duro del consenso electoral del oficialismo.

—Por ese motivo, Eduardo Duhalde mantiene firme su política asistencial...

—Pero cada vez que se discuten recortes del gasto público tiene que salir a defender los recursos del Fondo del Conurbano. Lo que no puede detener es el crecimiento de la ola de desocupación en el Gran Buenos Aires. Existen núcleos fuertes de desocupación que superan holgadamente el 50 por ciento de la población.

—¿Dónde?

—Por ejemplo, en Villa Jardín, en General Sarmiento y en Florencio Varela.

—¿Qué hace Duhalde en esas localidades?

—La extensión de la pobreza le complica el panorama electoral. Entonces realiza un intenso plan de asistencia puerta a puerta. Por ejemplo, el Plan Vida. Lo hace para retener su base electoral. Cuando más vulnerables un grupo social la asistencia social genera más rápidamente vínculos de clientelismo político.

Los resultados preliminares de la Encuesta de Hogares que realizó el INDEC en mayo muestran el cuarto aumento consecutivo de la pobreza, que ya alcanza al 18,7 por ciento de los hogares. El índice de indigencia duplica al de hace dos años y es un 25 por ciento mayor que a comienzos de la convertibilidad: sólo en la región metropolitana hay 175.000 familias con ingresos insuficientes para adquirir una canasta de alimentos básicos. Con apenas un 9 por ciento a favor, la imagen del presidente Menem se ubica en el mínimo de toda su gestión, y sólo un 3 por ciento opina positivamente de Roque Fernández.

Línea de indigencia

Hogares con ingresos menores al costo de una canasta de alimentos mínima necesaria para subsistir.

(En porcentaje; Capital Federal y Gran Buenos Aires)

	mayo	octubre
1988	6,0	7,0
1989	4,9	10,5
1990	9,2	3,9
1991	4,0	2,4
1992	2,3	2,5
1993	2,9	3,2
1994	2,6	3,0
1995	4,3	4,8
1996 (*)	5,0	

(*) Preliminar.

Fuente: Elaboración propia en base a Ministerio de Economía.

Línea de pobreza

Hogares que no alcanzan a cubrir una canasta básica de alimentos y servicios.

(En porcentaje; Capital Federal y Gran Buenos Aires)

	mayo	octubre
1988	22,6	24,2
1989	19,7	38,3
1990	33,7	25,3
1991	21,8	16,3
1992	15,1	13,7
1993	13,6	13,1
1994	11,9	14,2
1995	16,3	18,2
1996 (*)	18,7	

(*) Preliminar.

Fuente: Elaboración propia en base a Ministerio de Economía.

SOLO EL 9 POR CIENTO OPINA A FAVOR

La peor imagen de Menem

(Por Raúl Kollmann) Desde el lunes el presidente Carlos Menem tiene sobre su escritorio dos encuestas que muestran resultados dramáticos para el Gobierno. Apenas un 9 por ciento de las personas opina bien sobre la gestión del Presidente y la evaluación de su ministro de Economía es aún peor: sólo el 3 por ciento lo ve bien. Estos índices significan una caída en picada durante el último mes, aunque el malestar no se traduce tanto en adhesiones a la oposición —no ha crecido mucho— como en frustración y desesperanza. En el terreno electoral, los encuestadores polemizan entre sí. Hay quien dice que la situación ha impulsado fuertemente hacia arriba a Ramón Ortega, otros sostienen que ya Fernando de la Rúa está adelante en el Gran Buenos Aires y están los que siguen teniendo a Eduardo Duhalde como el candidato mejor posicionado, aunque registra una caída evidente.

La catarsis de datos que incluyen las encuestas oficiales —realizadas en Capital Federal y Gran Buenos Aires— tiene un punto en común: todas son malas noticias para el Poder Ejecutivo. Por ejemplo, dos de cada tres personas se consideran opositoras al Gobierno y los que se autocalifican de adherentes al oficialismo tan sólo rozan el 20 por ciento. La opinión sobre el plan económico sigue barranca abajo: hace dos años tenía un 55 por ciento de gente a favor, hoy tiene menos del 20.

De todas maneras, los índices más asombrosos son los que tienen que ver con la popularidad de Menem y su ministro clave, Roque Fernández. Desde que se reinstaló la democracia en el país, nunca se vio un presidente con aprobación inferior al 20 por ciento y ahora el porcentaje sucumbió al 9. Tampoco se registran antecedentes de un ministro de Economía tan vapuleado, incluso tomando en cuenta que asumió hace apenas 45 días.

Uno de los elementos que surgen de los relevamientos es que la gente no se adhiere todavía a otras alternativas partidarias. El ejemplo más categórico tiene que ver con la solución al problema del desempleo, la prin-

cipal preocupación de los argentinos. El 45 por ciento de las personas preguntadas piensa que ningún partido tiene soluciones para la falta de trabajo y otro 22 no sabe quién puede tener propuestas adecuadas. Esto ya suma un 67 por ciento de consultados que más bien está desesperanzado y considera que nadie tiene soluciones. El 33 por ciento restante se divide casi en partes iguales: un 13 por ciento dice que el Frepaso es el que tiene el mejor plan para bajar la desocupación, el 11 por ciento sostiene que es el PJ y el 9 por ciento ve mejor a la UCR.

El único punto en el que discrepan las encuestas que tiene el oficialismo está referido al impacto electoral que tiene la actual situación. Los resultados son muy dispares en los tres relevamientos en los que se preguntó a la gente por quién votaría para presidente si hubiera elecciones ahora. Uno de los trabajos muestra a Ramón Ortega con el 22 por ciento de la intención de voto, seguido por Duhalde con el 19 y de la Rúa con el 14. El segundo de los relevamientos ubica primero a Duhalde con el 19, por encima de De la Rúa con 12, Meijide con 11 y recién cuarto Ortega con 9. Por último, hay un tercer trabajo, realizado sólo en el Gran Buenos Aires, donde De la Rúa aparece en primer lugar. Dadas las notorias diferencias, el Gobierno resolvió pedir una nueva encuesta en la que se profundicen sobre todos los aspectos electorales.

Al margen de las discrepancias, los datos muestran que Duhalde está bien posicionado como candidato, pero que en los últimos meses ha perdido terreno. Más de la mitad de la gente opinaba bien o muy bien del gobernador bonaerense y ahora ese porcentaje cayó al 40 por ciento. Esto tiene que ver con el desgaste del Gobierno nacional y con los problemas propios que le han surgido al mandatario provincial, ahora mal evaluado lo que tiene que ver con la seguridad y con menor impacto en las obras que inaugura. Por otro lado, De la Rúa registra un crecimiento por el envío de la elección que ganó y el estremo de su cargo de jefe de Gobierno de la Capital.

"La evaluación sobre Roque Fernández es muy mala: apenas el 3 por ciento de la gente juzga positivamente la gestión del ministro de Economía."

GRAN BUENOS AIRES HAY 2,8 MILLONES DE CARENCIADOS

POBRES AL POR MAYOR

(Por Maximiliano Montenegro) Los resultados de la última medición de pobreza realizada por el Gobierno en mayo de 1996, revelan que la cantidad de hogares con ingresos inferiores al costo de una canasta básica de consumo siguió creciendo después del brusco salto que habían registrado las encuestas de octubre del año pasado. También continúa en ascenso el número de familias que ni siquiera alcanza a cubrir el valor de una canasta de alimentos con las calorías necesarias para desarrollar una actividad física moderada, la denominada *línea de indigencia*. La información, que todavía no fue difundida oficialmente, muestra que el porcentaje de hogares debajo de la llamada *línea de pobreza* alcanzó el 18,7 en mayo pasado, frente al 18,2 en octubre y el 16,3 en mayo de 1995. El nivel de indigencia trepó al 5 por ciento, desde el 4,8 de octubre y el 4,3 que registraba en mayo del año pasado. Esos cálculos preliminares que manejan en Economía sobre la base de la Encuesta Permanente de Hogares de mayo pasado podrían sufrir una leve modificación técnica antes de ser publicados oficialmente, pero ese ajuste "de ninguna manera revertiría la tendencia", según confió a *Página/12* un experto del Ministerio.

El presidente Menem volvió a insistir el jueves anterior, durante su enervada arenga ante dirigentes del PJ, con la idea de que la pobreza viene disminuyendo durante su Gobierno. Pero las propias cifras oficiales reflejan que después de la pronunciada caída en los primeros años posteriores a las hiperinflaciones del '89 y '90, las mejoras comenzaron a revertir abruptamente en los últimos dos años. El de mayo del '96 es el cuarto aumento consecutivo en las mediciones de pobreza e indigencia para Capital Federal y Gran Buenos Aires (no se conocen estadísticas oficiales para el resto del país), que se realizan dos veces al año, usualmente en mayo y octubre (ver cuadro).

Entre mayo de 1994 y mayo de 1996, el porcentaje de hogares sumergidos bajo la línea de pobreza —alrededor de 465 pesos mensuales por familia— se incrementó en más de un 55 por ciento (11,9 a 18,7). Mientras que el número de "hogares con hambre", como denominan los técnicos a quienes están abajo de la línea de indigencia, prácticamente se duplicó (de 2,6 a 5). En el caso de hogares indigentes, ya hay en esta situación un 25 por ciento más de familias que antes de iniciarse la convertibilidad en mayo de 1991 (4 por ciento entonces y 5 ahora).

Si se considera que en la Capital y el Gran Buenos Aires habitan unos 3,5 millones de familias y que los hogares más carenciados son en promedio los más numerosos, de los datos anteriores se desprende que la pobreza alcanza en la región a unos 650.000 hogares, que involucran a 2,8 millones de personas. A su vez, la pobreza extrema envuelve en el área metropolitana a unas 175.000 familias y a unos 750.000 individuos.

En el nuevo aumento de la pobreza de mayo están presentes, como ya había sucedido en octubre, otros factores además de la persistencia del desempleo en niveles extraordinariamente altos. En este sentido, la prolongación de la recesión profundizó la caída en el poder adquisiti-



En Capital y el Gran Buenos Aires hay 650.000 familias con ingresos menores a 465 pesos por mes.

El índice de pobreza que ahora es del 18,7 por ciento, en 1974 era de 3,2 por ciento y en 1980 de alrededor del 8.

Claves

- ✓ El índice de pobreza de mayo resultó un 15 por ciento mayor que en igual mes del año pasado —saltó del 16,3 al 18,7 por ciento de los hogares— y un 55 por ciento más alto que en mayo del '94.
- ✓ Es el cuarto aumento consecutivo.
- ✓ Sólo en Capital Federal y el Gran Buenos Aires hay 650.000 hogares y 2,8 millones de personas con ingresos inferiores al valor de una canasta básica de consumo (465 pesos).
- ✓ El nivel actual de pobreza sextuplica el de 1974 (3,2 por ciento) y es más del doble que el de 1980. Sólo es menor al del pico hiperinflacionario del '89.
- ✓ El índice de indigencia duplica al de hace dos años, y ya es un 25 por ciento más alto que al inicio de la Convertibilidad.
- ✓ En Capital Federal y el Gran Buenos Aires hay 175.000 hogares donde viven 750.000 individuos que ni siquiera acceden a comprar la cantidad de alimentos que suministran un mínimo de calorías.

vo de las familias, ya que a pesar de que los precios se mantuvieron planchados o incluso bajaron a lo largo del último año, los ingresos —precarización laboral mediante— se deslizaron más rápido. Por otro lado, los expertos identifican una verdadera *franja de la pobreza* que abarca a un

10 por ciento de los hogares del área metropolitana que por ahora se mantienen en la cornisa de la pauperización, pero que muy probablemente sigan cayendo en los próximos meses a menos que comiencen a notarse signos inequívocos de reactivación y aumento del empleo.

Todo tiempo pasado

(Por M.M.) El vertiginoso proceso de pauperización de los últimos dos años está derrumbando uno de los logros de los que se vanagloriaba Cavallo en los primeros años de la Convertibilidad, cuando gracias a la estabilización de la economía los índices de pobreza se precipitaron desde los picos que habían alcanzado durante las hiperinflaciones de los años '89 y '90. De continuar la tendencia que se confirmó en los primeros meses de este año, a Menem sólo le quedará recurrir a la memoria de los tiempos hiperinflacionarios para tratar de salir airoso en materia de lucha contra la pobreza. El balance de la Convertibilidad ya ha pasado a ser sensiblemente negativo en términos de indigencia (en mayo de 1991 era 4 por ciento y en mayo pasado 5); y el saldo positivo en términos de pobreza se va haciendo cada vez más escueto (21,8 en mayo del '91 contra 18,7 hoy, después de haber alcanzado un piso de 11,9 en mayo del '94).

La metodología de cálculo de la pobreza e indigencia que utilizan en la Secretaría de Programación Económica del Ministerio de Economía se empezó a aplicar en 1988. Pero, pese a algunas leves diferencias de cálculo, la comparación de las cifras actuales con las que suministran otras fuentes (por ejemplo, Becaría y Minujin, 1989), para años anteriores refleja el dramático panorama social que se presenta para la Argentina en los noventa: en 1974, el porcentaje de hogares pobres era del 3,2, y aun después del ajuste de la Tablita de Martínez de Hoz a fines de los setenta, en 1980 el índice rondaba el 8 por ciento.

LA VOZ OFICIAL

"Es cierto"

En diálogo con *Página/12*, la asesora del Ministerio de Economía Carola Pesino reconoció el nuevo aumento que experimentó la medición de pobreza de mayo de este año: "Es cierto que volvió a subir, pero el crecimiento no es demasiado significativo", dijo. Además, aprovechó para insistir con la idea de que la flexibilización y la reducción de cargas laborales son la mejor solución al problema. "Esto genera más incentivos para hacer una reforma laboral más profunda", afirmó.

—¿Cómo se explica el crecimiento de la pobreza durante las últimas cuatro mediciones?

—El aumento de los hogares debajo de la línea de pobreza en las últimas cuatro mediciones tiene que ver con la caída del salario de bolsillo y con el aumento de la tasa de desempleo. Y éste tiene que ver, a su vez, con los costos que se le imponen al empleador, que le hacen contratar menos mano de obra y le hacen trasladar parte de ese costo adicional a un menor salario de bolsillo. Entonces, bajar esos costos laborales impuestos por el gobierno

(aportes patronales, indemnizaciones, etcétera) generaría mayor empleo y mayor salario de bolsillo. Todo esto haría que el crecimiento de hogares por debajo de la línea de pobreza que se percibe en las últimas mediciones tendiera a decrecer. Esa es la mejor política para combatir este tipo de pobreza. Pero quiero remarcar que la mayor pobreza en la Argentina fue durante la época hiperinflacionaria. Después, con la estabilidad, se redujeron a menos de la mitad los índices de pobreza.

—Lo preocupante es que en los últimos diez años la cantidad de hogares pobres creció más de un 55 por ciento...

—Sí, el aumento es importante y genera más incentivos para hacer una reforma laboral más profunda. Pero tampoco hay que perder la perspectiva, porque inclusive con el incremento que se observa hoy la cantidad de hogares pobres es menos de la mitad de la que hubo en el '89. Igualmente los niveles de pobreza actuales no son extremadamente altos en comparación con otros países desarrollados y subdesarrollados.

INTERIOR ASEGURO QUE EL INFORME

ESPIADOS Y



Después del informe, una visita al FBI

El ministro del Interior Carlos Corach distribuyó el informe policial, armó el escándalo sobre persecución ideológica y, mientras todo esto sucedía, emprendió una visita por Estados Unidos donde ayer realizó una conferencia de prensa para exaltar el gobierno de Carlos Menem. "El presidente Carlos Menem sigue firmemente al mando del peronismo", dijo durante una conferencia en la embajada argentina donde no se mencionó la ideología de los curas villeros ni las características de las organizaciones sociales de las villas.

El ministro negó que Menem haya perdido fuerza y argumentó que "si existe una crisis política en la Argentina, hay que buscarla en la oposición y no en el oficialismo". Ante las preguntas de los periodistas, Corach calificó de "falsas" las versiones publicadas por *The New York Times* de que Menem tendría la intención de encontrar algún mecanismo institucional que le permitiera presentarse nuevamente como candidato. "No tiene intención de buscar su reelección y no existe iniciativa alguna dentro del movimiento justicialista para buscar la reforma de la Constitución", dijo.

Con respecto al atentado a la AMIA, otro de los puntos de interés para los periodistas norteamericanos, Corach recordó que tras el ataque a la mutual israelita, en 1994, la Argentina recibió el apoyo del FBI estadounidense y del servicio secreto israelí (Mossad). "Desgraciadamente —informó— ni el FBI ni el Mossad, no han podido avanzar más que nosotros", aunque manifestó su "absoluta confianza" en que las autoridades lograrán dar con los responsables del atentado. También confirmó que el gobierno estadounidense espera la asignación presupuestaria para la apertura de una filial en Buenos Aires del FBI, que se encargará del seguimiento de cuestiones vinculadas con el terrorismo y el narcotráfico.

En los dos días que lleva su visita a Estados Unidos, Corach se reunió con la procuradora general Janet Reno, con varios funcionarios de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), del Consejo de Seguridad Nacional y el Subcomité de Relaciones Interamericanas de la Cámara de Representantes.

El Ministerio del Interior intentó aclarar que el informe de la Policía Federal ordenado por Carlos Corach sobre sacerdotes y organizaciones sociales en las villas de emergencia no constituyó persecución ideológica. Los nombrados en el informe, consultados por *Página/12*, no piensan lo mismo. "Somos los chivos expiatorios de una situación política. No somos los culpables de que el Gobierno haya perdido la Capital, de que la CGT convoque al paro y el Frente Grande haga el apagón", declaró un dirigente villero. Chacho Alvarez pidió la interpelación de Corach y Casella aseguró que se trata de un "plan institucional de represión".

(Por Luis Bruschtein) "Están queriendo crear un enfrentamiento entre nosotros", expresó Juan Cymes, dirigente de la villa 15, más conocida como Ciudad Oculta. "Soy peronista del '43, que me vengan a investigar de un gobierno militar, vaya y pase, pero es triste que lo haga un gobierno constitucional", dijo a *Página/12* Isidora Penayo, de las villas 21 y 24. "En la radio defendemos nuestra identidad a través de la música, chamamé, tango y folklore. No somos los grandes periodistas, lo que queremos es que sea una herramienta para la organización del barrio", afirmó Guillermo Villar, de Radio FM Sapucay. "Es macartismo puro, a mí me ponen con nombre y apellido", subrayó Héctor Lobo de la Villa 31 de Retiro. Pese a la reacción furibunda de quienes figuran en el documento de la Policía Federal sobre la actividad de curas y activistas de partidos políticos en las villas de emergencia, el Ministerio del Interior aseguró que el informe constituye en realidad una medida para garantizar la seguridad de los habitantes de esas poblaciones.

Pero a los supuestos favorecidos esa afirmación les parece un chiste y la divulgación del informe levantó entre ellos una ola de protestas por la actividad policial en esas zonas. "Parece que volviéramos a la época de López Rega (el Brujo ministro de Isabel Perón) —expresó Cymes, veterano dirigente villero y coordinador del Movimiento Social de Pobladores que ha comenzado a aglutinarse en el CTA—. Que no nos confundan con la delincuencia, aquí (por Ciudad Oculta) varias veces nos hemos enfrentado con banditas que andaban pistoleando por ahí y después nos echaban la culpa a nosotros. Pero la gente sabe que todos los que andan así terminan siendo buches de la policía".

Isidora Penayo, la agguerrida presi-

dentista de la mutual Flor de Ceibo, de las villas 21 y 24 de Barracas, dice que "gastan la plata para investigarnos. Acá tengo un comedor donde damos de comer a 400 chicos, discapacitados, desocupados y ancianos y apenas recibo 200 raciones, a lo mejor quieren saber qué ideología tiene el hambre". Isidora Penayo dijo enojada que "hemos sido contenedores de la violencia, en 1989 cuando la hiperinflación dimos de comer a más de 5500 personas y ahora resulta que podemos fomentar la violencia". "Nosotros tratamos de solucionar los problemas que son generadores de delincuencia y violencia y resulta que en vez de ayudarnos nos investigan a nosotros por presuntos promotores de lo que tratamos de evitar. La gente aquí en el barrio no entiende nada", explicó Villar, de la FM Sapucay, que figura en el informe policial.

"La democracia que vivimos ha costado la sangre de muchos argentinos —afirmó Héctor Lobos, de la villa 31 de Retiro— y yo personalmente estuve preso tres años. Que me tilden con nombre y apellido, a mí personalmente no me asusta, pero preocupa a mis hijos y a mi familia. Somos los chivos expiatorios de una situación política. Hemos presentado carpetas con proyectos sobre nuestros problemas, hemos ido a la Constituyente. No somos culpables de que el Gobierno haya perdido la Capital Federal, que la CGT convoque al paro y el Frente Grande organice el apagón. Lo que pasa es que el Gobierno se ha apartado del pueblo".

El padre Enrique Evangelista, de la iglesia de la villa 31, aclaró que los sacerdotes que trabajan en las villas no realizan una tarea clandestina, sino que dependen de sus obispos. "Desde todos los tiempos, sabemos que tenemos los teléfonos pinchados, que el Gobierno tiene punteros que le informan lo que hacemos, que nos vigilan. De ahí a armar un informe con nombres,

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN DE LA NACIÓN

¡FELIZ VIAJE A NUESTROS CAMPEONES NACIONALES!

Los Sextos Juegos Estudiantiles de Sudamérica esperan en Perú a nuestros dignos representantes, ganadores de las Competencias Deportivas Intercolegiales Nacionales, que competirán fraternalmente con sus jóvenes hermanos del continente.

INFORME DE SANTIAGO

Juárez trabajó de

Santiago del Estero es una de las provincias que reúne los requisitos como para estar bajo la lupa del Ministerio del Interior. Primero, porque generó la protesta espontánea más violenta desde el retorno de la democracia, el "santiagueñazo" del 16 de diciembre de 1993. Pero además porque tiene diseminados por sus pueblos y ciudades a un grupo de religiosos comprometidos en el trabajo pastoral para combatir la pobreza. Alentados por el obispo de Santiago del Estero, Gerardo Sueldo, varios religiosos se plegaron a una huelga de hambre de diez días que forzó una negociación con el octogenario gobernador, Carlos Arturo Juárez, para negociar los salarios atrasados con los empleados en tres municipios.

En Santiago del Estero todos los relojes parecen atrasar. En pleno fin de siglo, Juárez es un caudillo casi feudal, que cuida su poder con prácticas políticas de los años 50. Entre otras muchas cosas, la totalidad de los jueces fueron designados por decreto, el jefe de la policía provincial fue removido para que no avanzara en la investigación de una estafa al Banco de la provincia que involucraría a funcionarios juaristas y la seguridad está en manos de un ter-

ceto de funcionarios responsables de la represión y la desaparición de personas durante la última dictadura militar.

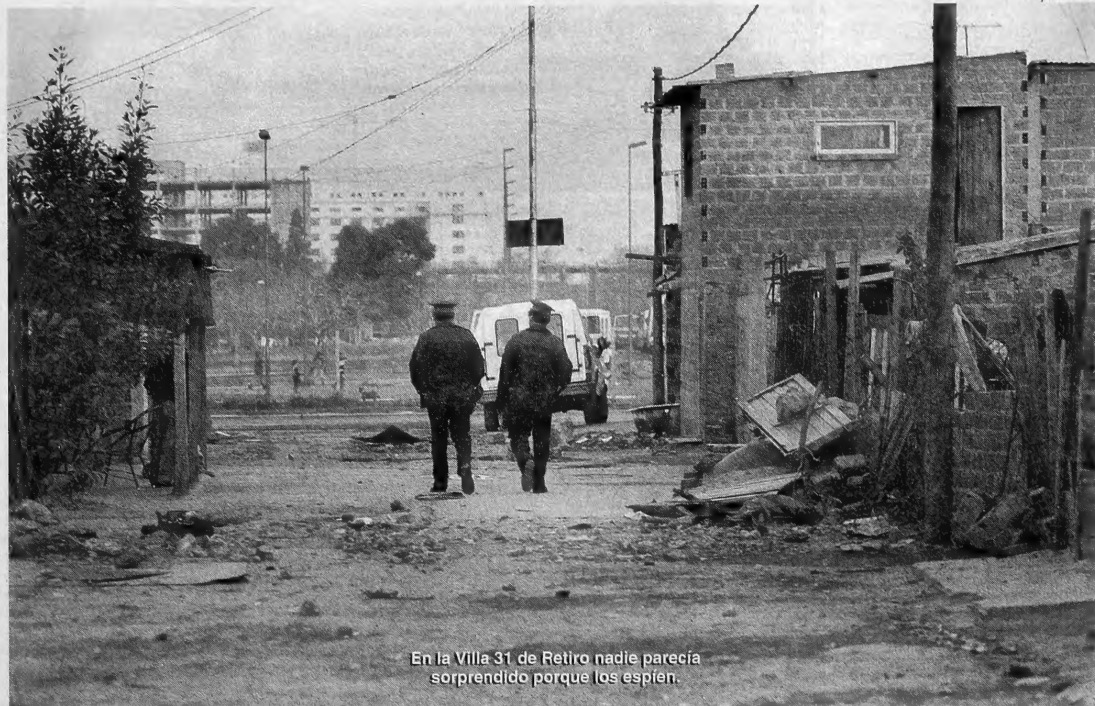
Un poco más acá en la historia, la Iglesia Católica, convertida en la principal opositora, le hace frente con un trabajo pastoral que parece de la década del 70; sobre todo si se la compara con las afirmaciones que suele hacer el titular de la Conferencia Episcopal, monseñor Antonio Quarracino, quien hace pocas semanas intentó eludir una pregunta sobre la pobreza con una frase: "Bueno, pobres va a haber siempre".

El conflicto con los empleados municipales de Loreto, Choya y Real Sayana ingresó en una impasse el miércoles de la semana pasada, luego de que Juárez se avino a negociar. Hicieron falta diez días de huelga de hambre de obreros, curas y monjas, tanto en los municipios como en la Catedral santiagueña. No obstante, observadores locales apuntaron a este diario que "la deuda que mantiene el gobierno con los municipios es muy grande y el conflicto puede reaparecer en cualquier momento".

El lunes 2 de setiembre la justicia local, designada en su totalidad por decreto del gobernador, había dictado la conciliación obligatoria pa-

ES PARA MEJORAR LA SEGURIDAD EN LAS VILLAS

DESAGRADECIDOS



En la Villa 31 de Retiro nadie parecía sorprendido porque los espían.

apellidos, edades, ideologías y demás, que se hace circular en las comisarías y se les reparte a los legisladores, todo eso es un delirio, pero no nos asombra."

En un comunicado que no lleva firma, el Ministerio del Interior denunció ayer que "tomó estado público y de manera parcializada parte de un informe entregado días atrás a la Comisión Bicameral encargada del seguimiento de la tarea de los organismos

de seguridad e inteligencia".

"La política del Ministerio del Interior —continúa— tiene como objetivo incrementar y mejorar la seguridad de todos los habitantes de la ciudad de Buenos Aires, lo que, obviamente, incluye a quienes viven en villas de emergencia" y explicó que, "para el logro de este objetivo fue necesario realizar un relevamiento socio-institucional que permitiera diseñar las medidas adecuadas". Dijo que había otro informe sobre delincuencia común y finalmente desestimó la interpretación "según la cual este material constituye una intromisión en la esfera de las convicciones políticas, sociales o religiosas", ya que el informe fue entregado a una comisión donde están representadas distintas fuerzas políticas.

El comunicado no termina de explicar la relación de la seguridad, desde el punto de vista de la delincuencia, con la ideología de los dirigentes y sacerdotes, ni con las organizaciones sociales en las villas de emergencia. De hecho, organismos de derechos humanos como el CELS y las Madres de Plaza de Mayo —Línea Fundadora— y la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) calificaron de persecución ideológica la concepción del informe y lo mismo hicieron el concejal Eduardo Jozami, del Frente Grande, y Juan Manuel Casella, ministro del Interior del "gabinete en las sombras" del radicalismo, quien sostuvo que el informe ordenado por el ministro Carlos Corach "forma parte de un plan institucional de represión". El abogado Eduardo Barcesat, de la Liga por los Derechos del Hombre, mencionado en el documento policial, anunció que promoverá una querrela contra Corach.

En el Congreso, el diputado Chacho Alvarez presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo, un proyecto para que se interpele a Corach y otro para que el ministro, quien se encuentra actualmente en Estados Unidos, comparezca ante la Comisión Bicameral de Fiscalización de los Organos y Actividades de Seguridad Interior e Inteligencia.

COMISION DE SEGUIMIENTO

"Un informe ambiental"

"Informe ambiental." Esos fueron los términos elegidos por el diputado nacional justicialista Eduardo Vaca —presidente de la Comisión de Seguimiento de los Servicios de Inteligencia— para minimizar la importancia del estudio sobre las villas de emergencia encargado por el ministro Carlos Corach a la Policía Federal. En cambio, su colega radical Enrique Mathov consideró al dossier como una violación a los límites impuestos por la Ley de Seguridad Interior. "Alguien podría decir que necesita tener un cuadro de situación, pero nadie puede explicar por qué investigar si hay una radio propiedad de fulano de tal y cuál es la transmisión que hace", dijo Mathov.

Al defender el informe, Vaca fue terminante: "Esto no implica espionaje ideológico. Se trata de un informe ambiental. La expresión espionaje yo la dejaría rápidamente de lado, porque todo lo que se brinda acá es información pública, no hubo ningún procedimiento extraño para obtener los datos, salvo en un solo caso, me refiero a un asentamiento en la Ciudad Universitaria, donde el comisario que redacta el informe dice que la población masculina es de tendencia homosexual. Salvo que esté claramente exteriorizada esta conducta, no sé cómo pudo haber llegado el comisario a esta conclusión", dijo el diputado.

Para Vaca, el informe no constituyó espionaje ideológico porque "para eso tendría que tener un objetivo específico, que es seguir, con procedimientos ilícitos, el comportamiento y la conducta de la gente en función de lo que piensa y opina". El diputado aseguró, además, que "es necesario que la policía tenga este tipo de caracterizaciones ambientales, porque debe saber qué hacen los ciudadanos de bien para poder distinguir a los que tienen conductas desviadas o delictuales". Finalmente, el ti-

tular de la Comisión de Seguimiento de los Servicios de Inteligencia consideró que "de ningún modo" podría reclamarse a Corach la renuncia por su responsabilidad en este caso, ya que "este informe no tiene tanta trascendencia como para derivar en una medida tan severa".

Otra fue en cambio la opinión del diputado Mathov —también miembro de la comisión legislativa que controla a los Servicios de Inteligencia— al ser consultado sobre el dossier policial. "¿Cuál es el sentido de conocer la propiedad de determinada FM o el porcentaje de homosexuales en una zona? Eso no sirve ni siquiera para reprimir", dijo Mathov. Respecto del tramo del informe que ha-

ce referencia a la orientación sexual de los habitantes de Ciudad Universitaria, el diputado radical señaló que "me parece casi risueño, un absurdo. Si alguien puede suponer que un grupo determinado, ya sea homosexual o heterosexual, puede cometer un delito, tiene que consignar cuál es el tipo de delito."

A diferencia de Vaca, Mathov sí consideró que la cuestión del informe merece ser incluida en el temario de una interpelación al ministro Corach. "Con este trabajo se agrega la sospecha de que alguien pueda ser perseguido, no por el caso de una actitud delictiva, sino por una cuestión ideológica. Nos preocupa realmente qué puede significar este trabajo", dijo.

"Más de lo mismo"

"Sí, algo escuché hoy a la mañana, por Radio Colonia. Es todo chamuyo lo que dicen de nosotros". Acodado en el mostrador del kiosco El Paragua, adonde acaba de reunirse con un par de amigos para el vaso de vino de todas las tardes, Alfredo confirma con sus palabras que la noticia sobre el espionaje ideológico de la policía no le alteró el día. "Más de lo mismo, siempre igual", agrega. Y los demás asienten. La dueña del kiosco agrega entonces: "Sí, el otro día andaban por acá, de civil, sacándonos fotos desde lejos, adentro de un auto". En esa misma cuadra de la calle número 5 de la villa 31, en una esquina, dos policías —pero de uniforme— se mimetizan con los habitantes del lugar. Conversan y bromean con una joven enfundada en unas calzas negras, hasta que descubren al fotógrafo de **Página/12**. Entonces se acercan y averiguan el motivo de la visita. "Eso no es lo importante", dicen sobre el informe policial encargado por Carlos Corach. "Lo que importa es que acá somos necesarios, porque allá, bien adentro de la villa, se están matando entre ellos", argumentan. Puntos de vista: enfrente, la directora de la escuela Comunidad Filii Dei confesará que no estaba enterada del informe, que de todos modos no la sorprende: "La policía siempre espía, pero si hizo ese informe es porque el Gobierno se lo pidió".

DEL ESTERO

bombero

ra los trabajadores de las comisiones municipales de Choya y Real Sayana, que por no tener categoría de municipio dependen de la provincia. Pero en lugar de enviar gente a la audiencia el viajero caudillo hizo traer hasta su despacho a los delegados y, sin presencia de abogados, los convenció de aceptar cobrar el 60 por ciento de la deuda salarial de seis meses y de resignar el 40 restante.

Juárez decidió tomar cartas en el asunto cuando comprendió que la mecha podía encender otras localidades ahogadas por la falta de dinero. Primero le pidió la renuncia al comisionado municipal Jorge Nicolás Gómez, su delegado personal, de quien se dice que habría recibido el dinero de los sueldos y que lo habría perdido en la ruleta de Catamarca. Luego ordenó que se dictara la conciliación obligatoria que abrió la brecha. Con este acuerdo semicerrado, se abrió un canal de negociación con Loreto que derivó en acuerdo cuando Juárez decidió enviarse al intendente Marcelo Sánchez 50.000 pesos de la coparticipación que le adeudaba. Con ese dinero pudo pagar dos meses de sueldo y quedó el saldo para discutir en un plazo que se fijó en 15 días, aunque nadie cree que se cumpla.

EQUUS
Boutique Masculina

2x1

Primavera Verano

1 AMBO VERANO +1 AMBO GRATIS

1 AMBO VERANO +1 PILOTO GRATIS

1 AMBO VERANO +1 SACO Y PANTALON GRATIS

Créditos a sola Firma, 12 Pagos
con Recibo de Sueldo ó con Todas las Tarjetas.

Santa Fe 1735. Sábados abierto todo el día.
Paraguay 899 • Maipú 849 • Spinetta Shopping
Lomas Center • Soleil Factory

Venta en fábrica 1ª y 2ª Selección: Est. de Israel 4635
Lunes a Domingos abierto todo el día.

Roque dice que sigue Sánchez

Cuatro días después de haber anunciado un próximo alejamiento de Carlos Sánchez, Roque Fernández aseguró ayer que el cavallista continuará al frente de la DGI, y de esa manera desacreditó varias versiones que candidateaban a reemplazantes. "Le he pedido que se quede en su cargo y me ha dicho que sí", le dijo el ministro a los periodistas acreditados en Economía. Luego de que el presidente de la comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados, Oscar Lambert, rechazó la oferta para la DGI, desde ayer comenzaron a circular nombres alternativos para ese puesto: el ex intendente Saúl Bouer, el ex titular del Banco Central Javier González Fraga, y el actual secretario de Legal y Técnica de Presidencia, Félix Borgonovo.

Duhalde lo tentó a Tacchi

Eduardo Duhalde le ofreció ayer al ex secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, la titularidad del Tribunal de Control Ético que el gobernador aspira a poner en marcha en la provincia de Buenos Aires. En la reunión que mantuvieron por dos horas en La Plata, Duhalde le explicó a Tacchi que pretende crear un organismo encargado de establecer rigurosos sistemas de control para la administración pública, incluyendo la policía bonaerense. Cabe recordar que Ricardo Cossio, ex director de la DGI y hombre de confianza de Tacchi, es ahora el secretario de Ingresos Públicos de la provincia, pero también hay que tener en cuenta que Tacchi fue tentado para asesorar a la AN-SeS y el PAMI.

Previsión social

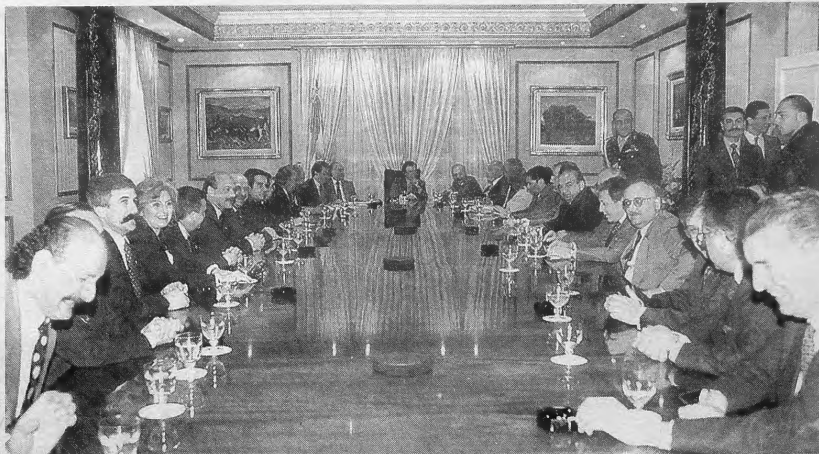
La Asociación de Trabajadores del Estado, el Congreso de los Trabajadores Argentinos y el Proyecto Emancipación Zonal de Buenos Aires convocaron para el próximo miércoles a una jornada sobre previsión social. El evento, que se realizará en el auditorio de ATE, avenida Belgrano 2527, contará con la presencia de Horacio González y pondrá el broche a los cursos de políticas nacionales de salud iniciado por esas agrupaciones a principio de año. Para informes e inscripciones los interesados deberán dirigirse al auditorio de ATE o a Montevideo 392, o llamar a los teléfonos 308-5261/4 y 371-2524.

EDICTO. Por Expte. N° 5533/95 cancelado "SOSA LOPEZ, Lito Juan" Cita de Ciudadanía del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. José Cornejo, Secretario del Dr. Adolfo Aguirre, el peticionario Lito Juan SOSA LOPEZ, DNI N° 52.500.750 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de 15 (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 12 de junio de 1995. Adolfo Aguirre, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 41, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de doña DELIA MARIA FERRARI. Publíquese por tres días. El presente edicto será publicado en el diario Página/12. Buenos Aires, 28 de agosto de 1996.

Los senadores peronistas fueron a Olivos a ver al Presidente.

El Gobierno decidió congelar la privatización de Yacyretá hasta que no se rediscutan sus términos actuales que, según un informe de la Auditoría, eran muy perjudiciales para el Estado argentino. También el Parlamento paraguayo había advertido sobre la inconveniencia de la operación.



LA AUDITORIA FRENO LA PRIVATIZACION

Yacyretá en compás de espera

(Por Raúl Dellatorre) El Gobierno acusó el doble golpe contra su proyecto de privatizar Yacyretá. El rechazo de la Auditoría General de la Nación—con el voto de los directores justicialistas incluido—y la advertencia de los legisladores de Paraguay sobre la "inconveniencia" de encarar la privatización tal cual fue propuesta, obligaron al Ejecutivo argentino a abrir un compás de espera en la aprobación parlamentaria del protocolo de cesión de la represa al sector privado. Hasta que no haya una señal en favor de la privatización de parte del gobierno de Asunción, la cuestión quedará en "stand by", informó ayer el jefe de los senadores justicialistas Augusto Alasino, al transmitir las órdenes del presidente Carlos Menem.

El dictamen de la Auditoría rechazando el esquema privatista propuesto por el secretario de Energía, Carlos Bastos, obligó a éste a concurrir ayer a la Comisión de Obras Públicas de Diputados para someterse a un duro interrogatorio. No salió muy bien parado, a juzgar por su absoluto fracaso para convencer a los propios legisladores oficialistas sobre los beneficios de la concesión de la operación y la venta anticipada de energía a generar por Yacyretá, por 30 años y con todos los costos del pago de deudas y parte de las obras faltantes en las espaldas del gobierno argentino.

"El secretario descalificó y subestimó el dictamen de la Auditoría, pero en su exposición se olvidó de responder a los cuestionamientos que allí se hacen a su propuesta", comentó Fernando "Pino" Solanas (Corriente Grande), uno de los diputados presentes en la sesión y que también participó del encuentro con sus pares paraguayos del lunes último.

Bastos, sin embargo, intentó posteriormente responder el informe de la Auditoría en un documento en el que refiere que dicho dictamen "no mejora la propuesta oficial". El secretario centró su análisis en la financiación de las obras pendientes, que intenta hacer valer como su argumento de mayor peso para justificar la venta. La justificación, sin embargo, va perdiendo peso con el paso del tiempo, dado que han transcurrido dos años desde la puesta en marcha de la central hidroeléctrica y ya con los propios recursos que genera estaría prácticamente en condiciones de autofinanciar las obras faltantes.

Incluso la aprobación del proyecto privatizador en el Senado resultó traumático. El propósito del secretario era que el protocolo binacional pasara sin ninguna mella, pero los senadores justicialistas le agregaron 14 artículos que varían su contenido original. "El Ejecutivo debería vetar todo el texto agregado, porque de otra forma no podría convalidarse un documento que tiene carácter internacional", opinó un experto en la materia. Pero ayer Menem optó por congelar el tema y buscar nuevas vías de negociación, con su partido y con el gobierno paraguayo.

El senador Antonio Cafiero se sumó

ayer a las voces críticas que abundaron en las filas de la oposición. El ex gobernador bonaerense expresó su acuerdo con el dictamen de la Auditoría y agregó que no ve dificultades para obtener los créditos necesarios para finalizar las obras. Fronteras adentro del Paraguay, la situación no se presenta menos espesa, ya que el líder del Partido Colorado en el gobierno, Julio Argañá, explicó su acuerdo con el duro texto de la comisión parlamentaria binacional, que condenó la propuesta privatizadora argentina y propuso abrir una investigación sobre "posibles actos de corrupción en la ejecución del proyecto".

Sobre millones y turbinas

CAPACIDAD DE GENERACION			
Cota 76 con 20 turbinas	13 mill. Mw/hora x año	US\$ 390 mill.	
Cota 83 con 20 turbinas	20,5 mill. Mw/hora x año	US\$ 615 mill.	
COSTO DE LAS OBRAS FALTANTES			
Obras principales	US\$ 225 millones		
Con financiación	120		
Sin financiación	105		
Obras complementarias (para llegar a cota 83)	US\$ 775 millones		
Con financiación	160		
Sin financiación	615		
Costo total de obras faltantes	US\$ 1.000 millones		
Con financiación	280		
Sin financiación	720		
DEUDAS DEL ENTE BINACIONAL YACYRETA			
Con el Tesoro argentino	US\$ 6.400 millones		
Con bancos y proveedores	US\$ 3.600 millones		

Además, vibra

(Por R.D.) Aún sin cuestionar los aspectos políticos del manejo oficial del tema Yacyretá, técnicos y especialistas del propio justicialismo advirtieron sobre las graves consecuencias que conlleva el haber parado las obras de la central hidroeléctrica en los últimos tres meses, desde la asunción en el Ente Binacional de Agustín Blanco, hombre de estrecha confianza de Carlos Bastos, secretario de Energía. "Se han detectado vibraciones en las paletas de las turbinas, por errores de diseño, y problemas en uno de los vertedores, pero no se está haciendo nada para corregirlos", confió a **Página/12** un experto con acceso directo a los responsables de la obra. La paralización de trabajos no respondería a falta de fondos, ya que se trata de obras que ya cuentan con financiación internacional, sino que responderían a directivas emanadas desde la Secretaría de Energía y ejecutadas por Agustín y Horacio Blanco, este último secretario del Comité Ejecutivo del EBY. El segundo es, además, cuñado de Bastos.

SENADORES DEL PJ CON MENEM

En Olivos, es difícil no apoyar

Un firme compromiso de aprobar en el Congreso el paquete económico que impulsa el Poder Ejecutivo y una vaga propuesta para atender a los desempleados fueron los resultados más importantes de la reunión que los senadores mantuvieron ayer con el presidente Carlos Menem. En la quinta de Olivos, el jefe de los senadores justicialistas, Augusto Alasino, dijo que Menem analizará una propuesta suya de crear "un gran fondo para el desempleo", compatible con la iniciativa presidencial de eliminar las indemnizaciones.

Encabezados por Alasino, del encuentro participaron cerca de veinte senadores, los diputados Alberto Pierri y Jorge Matzkin y hasta el extrapartidario Felipe Sapag, del Movimiento Popular Neuqui-

no. Junto a Menem, los esperaban el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y el ministro de Economía, Roque Fernández.

Como suele suceder en estos casos, la multitudinaria reunión estuvo precedida por una cumbre previa: a las 10 de la mañana, el mendocino Eduardo Bauzá se entrevistó con el ministro de Economía Roque Fernández, para precisar detalles del encuentro posterior.

Los legisladores aseguraron que en la reunión no se trató la situación de Ramón Saadi, y que se estudió la posibilidad de postergar la privatización de Yacyretá (ver aparte). Fue el momento oportuno para que Alasino recordara que, en realidad, "la mayoría del bloque no estaba de acuerdo con esa privatización, pero

se votó por estricta disciplina partidaria y expreso pedido del Poder Ejecutivo".

Pero el anuncio de consecuencia inmediata más importante fue la decisión de apoyar el paquete económico de Fernández. El encargado de difundirlo fue Jorge Yoma, quien dijo que el ministro "va a tener todo el apoyo del Parlamento". El senador riojano agregó que "quedó absolutamente claro que se trata de medidas para atender una situación coyuntural de déficit fiscal, pero queda pendiente el debate de fondo en torno a las reformas profundas al sistema tributario". "Tal cual lo dijo el Presidente", precisó Alasino, en cambio, tomó la palabra para anunciar los reclamos que los senadores le hicieron al Presidente, y su propuesta para crear un Fondo para el Desempleo.

En el paquete de Roque parece que el IVA no va

Los diputados peronistas terminaban ayer de retocar las medidas fiscales: no se aplicaría IVA a la medicina prepaga, la publicidad, el transporte y la educación.

(Por Cledis Candelaresi) El paquete de Roque ha sido retocado por enésima vez: hasta última hora de ayer, los diputados justicialistas discutían la posibilidad de eliminar la extensión del IVA a bienes y servicios no gravados, ampliación con la que el ministro de Economía pensaba recaudar alrededor de 400 millones. La reunión del bloque se produjo al finalizar un día que comenzó de una manera poco usual para la conducción de ese cuerpo. Por la mañana, la delegación del Fondo Monetario Internacional se reunió con Jorge Matzkin & Cía, en una expresión clara de la preocupación de la banca internacional por la resistencia del Congreso a los reclamos del Palacio de Hacienda. "Escuchamos lo bien que nos va y les planteamos algunos problemas", fue la síntesis que ayer hizo ante este diario un diputado oficialista sobre la reunión, a la que otro de sus pares calificó como "light".

La delegación del FM presidida por el chileno Tomás Raichman escuchó sin pronunciarse los planteos legislativos sobre la necesidad de reformar el sistema financiero para que bajen las tasas de interés, las dificultades para financiar la transición del sistema previsional público al privado y los problemas que enfrentan muchas economías regionales.

Sin embargo, los técnicos presionaron a favor de la flexibilidad laboral. Pero desearon la posibilidad sugerida por el titular de la Comisión de Industria, Humberto Roggero, de que el Estado aplique políticas activas para auxiliar a la industria. Roggero les habló de créditos subsidiados, aranceles preferenciales, estímulos a la exportación y otros. La angustia fiscal del momento es, a los ojos del Fondo, uno de los principales obstáculos.

Al mismo tiempo, en la reunión convocada en el despacho de Jorge Matzkin, Raichman y sus hombres hablaron sobre las buenas perspectivas para que se acentúe la incipiente reactivación y, por lo tanto, para

que aumente la recaudación fiscal. En este sentido, también se pusieron en sintonía con un supuesto propósito de Economía, al sostener la necesidad de reducir impuestos. Nadie se animó a precisar sobre qué estratos de la población debería menguarse esta carga.

Después de aquel encuentro matutino que congregó, además de los mencionados, al saltino Marcelo López Arias, a la pampeana Ana Kessler y al santafesino Oscar Lamberto, este último, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, fue el encargado de discutir con Economía los detalles del paquete fiscal que hoy va a tratar la Cámara, introduciendo nuevos retoques a los ya conocidos.

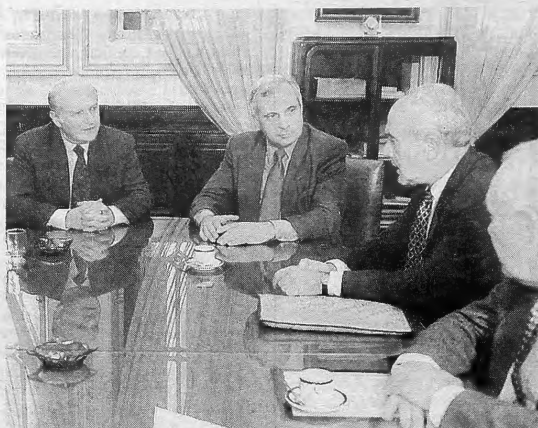
El que anoche parecía tener menos resistencia dentro del propio bloque era la eliminación del capítulo referido al IVA. Según la propuesta original de Economía este gravamen debía alcanzar con alícuotas diferenciales a bienes y servicios actualmente exentos como la medicina prepaga, la publicidad, el transporte y la educación, este último rubro ya excluido en negociaciones previas.

Otras modificaciones de última hora eran discutidas anoche en el seno del bloque, agitado por la tarde a raíz de varias versiones de cambios que Lamberto y Matzkin estarían discutiendo cara a cara con los hombres del Palacio de Hacienda. La posible sustitución del impuesto del 10 por ciento sobre los autos gasoleros por otro que afecte a todo el parque automotor fue uno de los rumores que inquietó el ánimo de varios parlamentarios.

Ninguna disidencia existió sobre la fijación en 33 por ciento la alícuota máxima de Ganancias para personas físicas y jurídicas. Esta suba fue propuesta por los legisladores a cambio de que se siga compartiendo lo que se recaude por Combustibles. Sin embargo, la prórroga del pacto fiscal que hoy trata el Senado podría revertir la fórmula garantizándole a la Nación que embolsará todo lo que paguen los consumidores de nafta y gasoil.

Jorge Matzkin, en la reunión con la delegación del Fondo.

Ahora la presión sobre el Congreso es sin intermediarios.



CAMPANA DE SERVICIOS AL CONTRIBUYENTE



MINISTERIO DE ECONOMIA

MORATORIA

Señor Contribuyente: IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS CONVENIO MULTILATERAL

La Dirección Provincial de Rentas le comunica que se encuentra en vigencia la Ley de Consolidación de Deudas Provinciales 11.808

Dicha Ley otorga importantes beneficios para cancelar deudas omitidas de fecha anterior al 29 de Febrero de 1996

A modo de ejemplo y a los fines de observar la significativa reducción de la deuda a regularizar se expone el siguiente cuadro comparativo

REDUCCION DE DEUDA - CON CALCULOS AL 30/08/96

PERIODO	IMPUESTO OMITIDO	INDICE SIN MORATORIA	INDICE POR MORATORIA	TOTAL SIN MORATORIA	TOTAL POR MORATORIA	AHORRO	PORCENTAJE
89/07	160.8227	186.2790	30.7580	85.841,59	14.173,98	71.667,61	83%
91/10	12.962.6480	4.0260	1.2800	52.187,62	16.592,19	35.595,43	68%
93/05	17.337.7600	2,3180	-1,1850	40.168,93	20.545,25	19.643,68	49%
95/04	19.162.1700	1,3590	1,0700	26.041,39	20.503,52	5.537,87	21%
TOTALES				204.259,53	71.814,94	132.444,59	65%

Una vez finalizado el período de vigencia de la Ley, la Dirección Provincial de Rentas continuará realizando verificaciones para detectar incumplimientos

NO DESAPROVECHE ESTA OPORTUNIDAD



Secretaría de Ingresos Públicos
Dirección Provincial de Rentas

UCR CON LA UIA

Terragno entregó su plan

El titular de la UCR, Rodolfo Terragno, expuso hoy ante la cúpula de la Unión Industrial Argentina (UIA) las propuestas económicas de la UCR. El dirigente afirmó que con esas iniciativas se promoverá un fuerte aliento a las exportaciones y un aumento del ahorro interno y de la inversión reproductiva.

Terragno, que fue recibido por la cúpula de la UIA encabezada por su titular, Jorge Blanco Villegas, sostuvo que durante la reunión no fue analizada la realización del "apagón" convocado por el Frepaso para el jueves y al que adhiere la UCR.

"De ninguna manera este encuentro está relacionado con cuestiones políticas", expresó Terragno, ante las preguntas de los periodistas sobre si durante la reunión con los representantes industriales se había considerado la realización de esa medida.

"Hemos venido a entregarles a los

dirigentes de la UIA nuestra propuesta económica, caracterizada por un intenso sesgo exportador, un fuerte aumento del ahorro interno e inversión reproductiva", destacó Terragno.

A su vez, Blanco Villegas manifestó que la UIA "tiene coincidencias con el radicalismo en varios aspectos de la propuesta", y sostuvo que "ésta será analizada detenidamente".

El proyecto radical fue expuesto ante los industriales por el encargado del área de economía del gabinete radical, Daniel Montamat, quien hizo hincapié en la elaboración de una estrategia industrial exportadora, según refirió al término del encuentro.

Cada uno de los dirigentes de la UIA recibió un juego de diskettes que contiene la propuesta radical, detallada con especificaciones y cuadros estadísticos, según precisó Montamat.

¿Ajustar la democracia?

La Reforma educativa que se pretende implementar está mostrando sus grietas. El Ministerio de Educación "sin escuelas" esquivó los problemas; ninguno le cabe: son temas de las jurisdicciones. Lo cierto es que el Ministerio sigue adelante con tandas publicitarias, prolijos documentos, costosas publicaciones y un discurso de transformación, mientras que tras esa puntillosa operación de marketing están las realidades provinciales, con un menú de adelgazamiento, restricción de cargos, salarios en bonos, cierre de cursos, a los que se agregan autoritarismo y amenazas si se protesta por lo que sucede (el más claro ejemplo es el de la Pcia. de Bs. As.).

No son tan exigentes, en cambio, los funcionarios del más alto nivel con el cumplimiento de sus propias obligaciones. Demoran meses en firmar simples expedientes como los de aceptación de la renuncia de docentes para jubilarse, condenándolos a largas e innecesarias esperas para cobrar.

Diputados de todos los bloques hemos solicitado la presencia en la Comisión de Educación del Consejo Federal y de la CTERA para hacer una evaluación conjunta de la situación. Siempre hemos sostenido que la educación es una política de Estado y la gravedad de la hora exige que se escuche a todos los sectores y que no se siga experimentando con los pibes y los docentes.

No es con maniobras de "inteligencia", intimidación y amenazas como se contribuye a solucionar los problemas reales de la educación pública en nuestro país. Se parece demasiado a querer tapar el cielo con la mano.

*Diputada nacional, Lic. en Cs. de la Educación. Responsable de Educación de los Equipos de Gobierno del FREPASO. Ex subsecretaria de Educación de la provincia de Bs. As.

A través de una solicitada, el justicialismo bonaerense iniciará hoy una campaña de defensa de la reforma educativa impulsada por el gobernador Eduardo Duhalde. Así lo anunció ayer el titular consejo provincial del PJ, Alberto Pierri, a raíz de las objeciones planteadas por la oposición y en especial por el sindicato docente SUTEBA. Este gremio, que convocó para mañana a una huelga y una caravana en repudio a los cambios, denunció ayer ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) "presiones" del gobierno provincial para que los maestros no adhieran a la protesta.

Pierri informó que la solicitada será el punto de partida de una nueva política de defensa de la reforma, a la que consideró como "fundamental" para los cambios que requiere "la enseñanza de nuestros hijos, como el inglés y computación". Aunque obvió precisar cómo continuará la campaña resuelta durante un encuentro partidario en La Plata, en el que la directora general de Escuelas, Graciela Giannettasio, brindó un informe sobre los alcances de la reforma.

La solicitada del justicialismo será concisa y apuntará primordialmente a cubrir la figura de Duhalde, quien en la semana prometió "severos castigos" para los docentes que se plieguen al paro. Dicen en su círculo áulico que los dardos lanzados por el radicalismo y el Frepaso tienen un único objetivo: dificultar el desembarco del gobernador en la Casa Rosada en 1999. En ese contexto, resalta la actitud adoptada por la Federación de Educación Bonaerense. Ese gremio, a cargo de la eterna María Huarte de Ferrabosco y que nunca se caracterizó por su combatividad, no puso trabas a los cambios.

Además de Pierri, la decisión del PJ cuenta con el apoyo de los intendentes de Lomas de Zamora, Luis Tavano; de Tres de Febrero, Hugo Curto; de Lanús, Manuel Quindimil; de



Alberto Pierri se decidió a darle una ayudita a Eduardo Duhalde.

Pierri descubrió su vocación por la docencia

El peronismo bonaerense se lanzó a defender la reforma educativa y pelea contra el paro.

Merlo, Raúl Otahece; de 9 de Julio, Jesús Blanco, y de La Plata, Julio Alak, y los diputados Mabel Muller y María Laura Leguizamón, entre otros.

Desde la otra vereda, el titular de los docentes bonaerenses de SUTEBA, Hubo Yasky, presentó ante las autoridades argentinas de la OIT una denuncia por "presiones de la Dirección General de Educación y Cultura bonaerense". Según el gremio, no se trata del habitual descuento del día

del paro y de la bonificación por presentismo, sino que se les exigirá a los directores de escuelas que envíen una lista con los nombres de los maestros que no darán clase el próximo jueves.

El sindicato reveló además que las autoridades entregaron una circular a los directivos, "en la que se les exige una serie de informaciones acerca de los integrantes de las cooperadoras y especialmente se les solicita que indiquen cuál es su filiación", en

una suerte de extensión de las tareas de espionaje oficiales detalladas en la nota de tapa que publicó ayer este diario.

"Así como el presidente Menem afirmó que acecha el enemigo, en obvia y mal disimulada alusión a la oposición, parece que para el gobernador Eduardo Duhalde ese enemigo está hoy encarnado por la totalidad de la comunidad educativa", sostuvo ayer la diputada nacional del Frepaso y ex líder del gremio docente CTERA, Mary Sánchez, quien en línea con el Foro Multisectorial que convocó al apagón—comparó las presiones con "los días negros de la dictadura".

En ese marco, Sánchez y los diputados radicales Federico Storani y José Dumón presentarán hoy un pedido de interpelación a la ministra de Educación, Susana Decibe, para que informe acerca de la implementación en todo el país de la reforma educativa.

El paro convocado por SUTEBA es la continuidad del plan de lucha político-sindical que tuvo su pico en Córdoba, donde se movilizaron más de 60 mil personas. Córdoba y Buenos Aires son las dos únicas provincias que resolvieron avanzar con lo que el arco opositor califica como reforma "improvisada" y "perjudicial". El paro será acompañada con una "caravana", que pasará a las 10.30 frente a la Casa de la Provincia de Buenos Aires en Capital, en Callao al 200, y de allí se dirigirá—en micros—hacia el centro de la ciudad de La Plata.

CONFLICTO DECIBE-SANGUINETTI

La rebelión en la Capital

"No sé qué le pasará por la cabeza a Sanguinetti..., paralizar todo en las escuelas estatales y sepultarlas en el pasado mientras se renuevan las privadas." Con esa frase, la ministra de Educación, Susana Decibe, replicó ayer al secretario porteño en el área, Horacio Sanguinetti, quien en la víspera se manifestó contra la Ley Federal de Educación y anticipó que sólo la aplicará en "forma gradual" en el ámbito de la Capital Federal.

"Sanguinetti habla desde el desconocimiento: desconoce desde la Ley Federal hasta el Congreso Pedagógico Nacional, y también desconoce la opinión de su propio jefe político, Fernando de la Rúa, quien además de haberla votado esa ley en el Senado, tiene prioridad de aplicarla en la Capital Federal", dijo Decibe al arribar a San Juan, donde presidió la asamblea del Consejo Federal de

Educación y hoy encabezará los actos por el Día del Maestro.

Sanguinetti planteó su oposición a la inclusión del séptimo grado con los dos primeros años del secundario, al entender que ello "infantiliza la escuela media y genera la pérdida de puestos de trabajo para los maestros de ese grado". También se opuso a la capacitación docente, porque defiende la formación en los institutos del profesorado y no sólo en las universidades.

Para marcar sus diferencias con la nueva estructura de tres ciclos, de nueve años de la educación general básica, el secretario porteño cuestionó que "antes los chicos abandonaban en séptimo grado. Ahora, en vez de hacer nueve años obligatorios, van a cursar sólo seis".

El radical, quien también viajó a San Juan para participar de la asamblea, reconoció sin embargo que su

postura contra la ley es "personal" y que la política del gobierno de la ciudad es aplicarla, aunque en forma "gradual". Además, negó que existan "desinteligencias" con De La Rúa. "Estuve hablando con el jefe de Gobierno y está totalmente de acuerdo con mi criterio: nuestra política para la aplicación de la Ley de Educación es la gradualidad", redundó.

REPLICA A DAER

Caro no piensa en irse

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, rechazó categóricamente el pedido de renuncia que le efectuó el titular de la CGT, Rodolfo Daer, y pidió a los sindicalistas que expliquen el verdadero motivo de la huelga convocada para los días 26 y 27 de este mes. "El pedido de mi renuncia es una exhortación que parece dirigida al presidente de la Nación, donde no solamente le sugieren que saque a un ministro sino que además le dicen qué condiciones debe tener el nuevo ministro que vendría", dijo Caro Figueroa.

Daer reclamó el lunes que un sindicalista asuma la cartera laboral, ante el "fracaso" del actual ministro para solucionar el grave flagelo del desempleo. Pero Caro Figueroa no sólo anunció que seguirá en su cargo sino que ratificó la flexibilización laboral y la desregulación del sistema de obras sociales. Ambas medidas, aunque en especial la última, son el desvelo de la CGT.

"Si los problemas del desempleo pasaran por poner a un líder sindical co-

mo ministro de Trabajo, lo hubieran hecho ya todos los países y hoy estaríamos en un mundo feliz. Lamentablemente, esto no es así", dijo Caro Figueroa, minimizando el pedido de la CGT. "Además, si el verdadero motivo es que cambien al ministro de Trabajo y que pongan a un sindicalista, entonces que lo digan a la gente a ver si consiguen una adhesión como la que ellos esperan. ¿O son otros los motivos que a veces no se dicen claramente?", sostuvo, sin aclarar sus sospechas.

Agregó, menos crítico, sus coincidencias con el presidente Menem en relación con que un paro no modificará la política oficial. "Si alguien piensa que un gobierno puede cambiar de política presionado por una huelga general de 36 o 48 horas, en consecuencia para eso no haría falta democracia."

"Si bastara con una simple huelga de esas características no tendríamos que consultar a los argentinos quién quieren que los gobierne, habría que esperar el resultado de una huelga y darle el gobierno a quien pregona la huelga", remató,

DIBUJO

Estoy Dibujado En Blanco y Dark

CURSO LA MESA MÁGICA

924-0875

Página 12

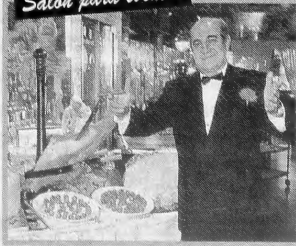
en Mendoza

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

A' NONNA IMMACOLATA

Salón para eventos



- Casamientos • Bar-Mitzvá
- Cumpleaños de 15
- Conferencias

No pague de más

Salón - Luces - Disc Jockey y conservio de 1er. nivel, que incluye:

Recepción - Antipasto - Pasta.

Combinazione

• Postre • Café

785-5832/5860

\$ 30 A persona

EL GOBIERNO ASUSTA POR EL APAGON

Pior que la luz mala

El subsecretario de Energía advirtió sobre presuntos perjuicios del apagón. La oposición le contestó con sorna.

Si algo faltaba para certificar cuánto inquieta al Gobierno el apagón antimenemista, ayer habló el subsecretario de Energía de la Nación, Alfredo Mirkin, dijo que "pueden producirse cortes en los usuarios que no adhieran al apagón" y recomendó a la oposición que "no use el sistema eléctrico para actos de protesta". Rodolfo Terragno y Carlos "Chacho" Alvarez, jefes de la UCR y del Frepaso, los dos principales impulsores de la protesta contra el plan económico, ratificaron el apagón y descalificaron la hipótesis oficial con argumentos políticos ("Es la estrategia del miedo, no le va a funcionar esta vez a Menem") y técnicos ("El consumo domiciliario representa el 38 por ciento del consumo total de energía y, dentro de ese porcentaje, la mitad es de artefactos eléctricos. Si eso provoca fallas, cómo será de precario el sistema...").

En busca de un nuevo golpe de efecto, como el que la semana pasada provocó la ira presidencial, los dirigentes de la multisectorial recitaron ayer la foto de todo el arco opositor reunido. Políticos, sindicalistas, empresarios y dirigentes estudiantiles procuraban transformar una conferencia de prensa en un nuevo apuntalamiento de la protesta. Pero debieron resignarse a las explicaciones técnicas, aprendidas a última hora, para responder a las advertencias del Gobierno.

Camessa (Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A.), la empresa con participación estatal que se encarga de distribuir la energía captada en las centrales eléctricas, transformó los rumores de los últimos días en un informe de sus técnicos que fue elevado a la Secretaría de Energía de la Nación.

En la presentación, los "especialistas" alertaron que "si se diera la simultaneidad de cortes de demanda en una magnitud suficiente, se produciría indefectiblemente una subida de la frecuencia que causaría la salida de servicio de centrales generadoras debido a sus ele-

mentos de protección por sobre frecuencia". Difícil de entender, la complejidad del informe fue rápidamente resuelta por el subsecretario de Energía Alfredo Mirkin, quien lo tradujo en una advertencia. "Puede haber consecuencias no deseadas como, por ejemplo, que les corten el servicio a quienes no adhieran a la medida", afirmó el funcionario, quien asumió de este modo la responsabilidad de las explicaciones oficiales que hasta ayer a la mañana no tenía voz cantante.

Antes y después de conocido el informe, Alvarez adjudicó las advertencias oficiales a una maniobra de acción psicológica "para atenuar el efecto de la medida", mientras que Terragno, que fue ex ministro de Obras y Servicios Públicos durante el gobierno de Raúl Alfonsín, cargó con la explicación técnica. "El consumo domiciliario representa el 38 por ciento del consumo total de energía y, dentro de ese porcentaje, la mitad es de artefactos eléctricos" dijo. "Si hubiese una falla tendríamos que hablar de la precariedad del sistema, lo que sería un beneficio extra del apagón", ironizó el líder radical.

Mientras tanto, la organización de la protesta entró en su fase final. Ochenta mil afiches, cien mil obleas autoadhesivas y cien pasacalles ya han sido pegados y colgados en las principales ciudades del país. También se confirmó que cinco minutos antes de las 20, un spot televisivo recordará a los televidentes la inminencia de la protesta. Los organizadores redoblarán su presencia en las calles para promoverla y para garantizar que cumplirla no implica "que se queme el motor de las heladeras". Guardan una esperanza remotísima de que la CGT contribuya a una protesta que ya tiene el apoyo del MTA y el CTA.

Mañana, Terragno, Alvarez y los principales dirigentes de la multisectorial aguardarán que se hagan las 20 en la esquina tanguera de San Juan y Boedo. Ese lugar se convertirá en un virtual "comando del apagón", donde los dirigentes protestarán con cacerolas y monitorearán el cumplimiento de la protesta.

Telam



Alvarez y Terragno ratifican.

Cómo apagan los monseñores

La Comisión de Pastoral Social de la Iglesia Católica suspendió ayer una entrevista que había concedido al frepasiista Carlos Auyero. Según confió un vocero del episcopado, lo hizo para "evitar suspicacias" y atendiendo al consejo del cardenal Raúl Francisco Primatesta, quien recomendó que la jerarquía eclesiástica mantenga "silencio" frente al apagón opositor de mañana. En general, la mayoría de las diócesis optó por dejar el asunto al "libre albedrío" de sus fieles. Aunque hubo excepciones, como la de Quilmes, encabezada por monseñor Jorge Novak, que manifestó su solidaridad "con la protesta pacífica, frente a las injusticias sociales que sufre el pueblo argentino". Antes, el obispo de Zárate-Campana, Rafael Rey, había coincidido con la "legitimidad" del apagón. El santiaguino Gerardo Sueldo instó a que la feligresía exprese su "disconformidad" con el rumbo económico y también en el sur (Viedma, Bariloche, Comodoro Rivadavia) hubo voces parroquiales de aliento a la protesta. Irónicos, los prelados de Cafayate y Humahuaca, monseñores Cipriano García Fernández y Pedro Olmedo, subrayaron que "allá en el norte tendríamos que vivir de apagón en apagón por la horrenda situación social". En cambio, el obispo de San Luis, Juan Laise, calificó de "locura" la protesta opositora. Un relevamiento realizado por la agencia DyN incluye entre las diócesis disgustadas como San Luis, a La Plata, Lomas de Zamora, 9 de Julio, y otras hasta completar una docena.



II Muestra de Arte Joven

AGENDA

- Día 11 18.00 hs. Acto inaugural
19.00 hs. Grupo invitado: La Postango
20.00 hs. Grupo invitado: Man Ray
22.30 hs. Espectáculo invitado: La Muda (teatro gestual)
- Día 16 21.00 hs. Espectáculo invitado: Decadencia (Dir. R. Szuchmacher, con Ingrid Pellicori y Horacio Peña)
- Día 18 19.00 hs. Mención de Honor a la trayectoria de Annemarie Heinrich
- Día 21 21.00 hs. Luis Alberto Spinetta

Todos los días, desde las 16 hs., desfiles, charlas, música y otras actividades

DEL 11 AL 21 DE SEPTIEMBRE
Parque Chacabuco (Asamblea y E. Mitre)

Organizan:

FUBA
FEDERACION
UNIVERSITARIA
DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES
GOBIERNO DE LA CIUDAD

Secretaría de Extensión
Universitaria y
Bienestar Estudiantil
de la UBA



Mestre, el iluminado

Usando palabras muy parecidas a las que utilizó Carlos Menem días atrás, el gobernador radical de Córdoba, Ramón Mestre, anunció públicamente que marchará a contramano de la movilización de su partido y no adherirá al apagón opositor. "Esa medida sólo aporta oscuridad y aquí lo que se necesita es más luz", dijo Mestre. Menem había descalificado la protesta señalando que el apagón "es ilustrativo de que la oposición tiene pocas luces". Lo curioso es que el Comité cordobés de la UCR emitió también ayer un comunicado de apoyo al apagón que tiene, entre sus principales fogoneros, a Rodolfo Terragno, titular del Comité Nacional. Una paradoja similar se registró en la ciudad capital de Córdoba: mientras voceros del intendente Rubén Martí indicaban que la comuna no adhiere, el Concejo Deliberante aprobaba un proyecto de resolución en sentido contrario, incluyendo entre sus votos el de los ediles radicales. Y para completar el entrevero cordobés, cada gesto de apoyo al apagón que manó desde la UCR mereció el repudio de las organizaciones sindicales que motorizan la protesta: "El apagón es contra el ajuste económico de Menem, a nivel nacional y contra el ajuste de Mestre a nivel provincial. Es tan feroz uno como otro", firmaron los gremialistas que se reúnen estos días en el local de Luz y Fuerza. La rebeldía de Mestre es la primera que se registra en las filas de la UCR, después de que la cúpula nacional decidiera ser parte del apagón que ideó el Frepaso. Hasta ayer, sólo podía anotarse la curiosidad de Fernando de la Rúa, que se solidarizó "a título personal y partidario", pero como gobernante porteo se excusó de interrumpir el alumbrado. O la del mandatario de Río Negro, Pablo Verani, quien se inclinó por "paros a la japonesa", porque el oscurecimiento "conspira contra la seguridad".

Juzgados de menor cuantía

El ministro de Justicia, Elías Jassan, enviará los próximos días al Congreso un proyecto de ley que propone la creación, en Capital Federal, de los juzgados de menor cuantía. La creación del denominado Proceso Especial de Pequeñas Causas atenderá exclusivamente cuestiones patrimoniales menores a los mil pesos, con expresa exclusión de los asuntos familiares y laborales, y sin la intervención de abogados que patrocinen las partes.

Indagatoria por el BID

El juez federal Claudio Bonadío indagó ayer a Carlos Buscarini, uno de los detenidos por el presunto fraude contra el liquidado Banco Integrado Departamental (BID). Después de interrogarlo, el magistrado le levantó la incommunicación y ordenó su traslado a la unidad penitenciaria. Bonadío espera para hoy y mañana la llegada del resto de los 9 directivos detenidos en los procedimientos realizados anteayer en Venado Tuerto y Rosario, entre quienes se encuentra el ex presidente de la entidad bancaria, Roberto Cataldi.

Las medallas de Alfonsín

En Nueva York, Raúl Alfonsín sigue alimentando su sueño de retornar al primer plano de la política argentina. En esa ciudad norteamericana delibera la Internacional Socialista —que nuclea a líderes y partidos socialdemócratas— y Alfonsín quiere colgarse dos medallas: la incorporación plena para la UCR y la principal de las vicepresidencias latinoamericanas para él. El documento que llevó al conclave reclama "la necesidad" de dar combate "al neoconservadurismo", terminará con "la extrema pobreza en el mundo" e incluye propuestas específicas para la crisis argentina. Entre ellas, la de "construir la respuesta progresista, promoviendo democracias participativas y sociales", con un gobierno "de integración nacional y sectorial", una justicia "independiente", recuperación del rol "regulador del Estado", del federalismo y políticas "urgentes que atiendan la emergencia social", en referencia a la pobreza y el desempleo.

COLEGIO NACIONAL DE LA PLATA

"Amigos con Memoria" es un grupo formado por ex alumnos y profesores del Colegio Nacional de La Plata.

"Amigos con Memoria" invita a la comunidad a la serie de encuentros de memoria y reflexión, y a la exposición de fotos y objetos a realizarse en el Colegio. Las actividades previstas son las siguientes:

MIÉRCOLES 11 DE SEPTIEMBRE

16.30 hs.: Exhibición de la película *Cazadores de utopías*, de David Blaustein

19 hs.: Reflexión crítica sobre la militancia de los años 70. Debateremos con Luis Mattini, David Blaustein, Martín Caparrós, Gladys Palau y Eduardo Godey.

JUEVES 12 DE SEPTIEMBRE

19 hs.: Actividades organizadas por el Centro de Estudiantes del Colegio y la agrupación H.I.U.O.S.

VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE

19 hs.: Asamblea abierta

21 hs.: Descubrimiento de la placa en memoria de los siguientes estudiantes, profesores y preceptores, desaparecidos y asesinados por la dictadura de 1976-1983 y la Triple A:

Julio Alvarez, Gladys Amuchástegui, Joaquín Areta, Abigail Attadem, Rodolfo Axat, Luis Bearzi, Marcelo Bettini, Jorge Bogliano, Jorge Bonafini, Raúl Bonafini, Alberto Bossio, Pascual Bulli, Osvaldo Busetto, Alfredo Catala, Luis Ciano, Luis Contrisciani, Fernando Cordero, Hugo Corsiglia, María Adela Chiepe, Juan Carlos Darquy, Claudio De Acha, Ambrosio De Marco, Guillermo Di Bastiano, Julio Di Giacinti, Pedro Di Salvo, José Díaz, Diana Díez, Carlos Duminao, Guillermo Ercolano, Daniel Favero, Rubén Fiora, Rubén Fossati, Abel Fuke, Blanca Nieves García Morris, Alejandro García Martegani, Mario Garshank, Eduardo Giachio, Carlos Alberto Giglio, José Gola, Juan Carlos González Gentile, Gervasio Guadix, Eduardo Ide, Sergio Karacachoff, Guillermo Lara, Hugo Lavalle, David Lesser, Miguel Angel Lombardi, Angela López Martín, Hugo Massucco, Julio Matamoros, Daniel Mendiburu Elizabé, Mario Mercader, Leonardo Miceli, Juan Jacobo Mogliner, Mariano Montenegro, Jorge Moura, Eduardo Navajas Jauregui, Emilio Ogando, Gustavo Ogando, Otilio Pascua, Roberto Perdoni, Graciela Pemas, Pedro Luis Pessaco, Julio Pico, Ricardo Pico, Eduardo Priotti, Jorge Pucci, Mariana Quiroga, Hernán Ramírez, Gonzalo Rebagliatti, Alfredo Reboledo, Roberto Abel Rivelli, Horacio Omar Rivelli, Roberto Rocamora, Hernán Rocca, Beatriz Ronco, Santiago Sánchez Viamonte, Mario Sconamiglio, Guillermo Solbeman, Marcelo Tello, Pablo Tello, Rafael Tello, Claudio Tolosa, Abel Vigo, Miguel Villarreal, Roberto Vitoria, Carlos Williams, Roberto Yantorno, Carlos Miguel, Gustavo Fernández Galán... Y todos aquellos cuyo nombre no ha podido ser rescatado del olvido.

La lucha para ella y los honores para la familia

Fermín, un hijo de la senadora Leonor Alarcía, fue nombrado al frente de la Subsecretaría de Transporte Aero comercial.

La senadora cordobesa Leonor "La Gorda" Alarcía es, para el presidente Carlos Menem, sinónimo de lealtad. Esa mujer, que a los 73 años sobrepasa los 100 kilogramos de peso, fue una de las primeras que vislumbró el destino de gloria de aquel hombre esmirriado, patillado y estridente a la hora de elegir su ropa, que gobernaba la olvidada provincia de La Rioja.

Ella jura que ha rechazado ofrecimientos de ministerios e importantes secretarías "porque conozco mis límites", pero a su familia no le ha ido nada mal. Su hija, Martha Alarcía, es diputada nacional por el PJ cordobés y su hijo, Fermín, fue designado anteayer, por decreto presidencial, al frente de la Subsecretaría de Transporte Aero comercial.

El nuevo funcionario del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos llegó a la función apoyado en la férrea militancia de su madre. Se venía desempeñando hasta ahora como director en el área de Puertos, de la Subsecretaría de Puertos y Transporte de Larga Distancia, vacante desde la renuncia del cavallista Raúl Escole.

"Usted será el hombre que salvará al país. Será el próximo presidente, después de (Raúl) Alfonsín", le dijo la mujer a Menem en el lejano 1983, cuando se convirtió en el único gobernador que le había ganado por buena diferencia a la avalancha radical. "Vos serás mi delegada política en la provincia de Córdoba", le respondió el riojano.

Con ese título, que era apenas una osada apuesta a futuro, La Gorda abandonó definitivamente su pasado desarrollista y antipersonista y se lanzó a organizar el menemismo cordobés y en febrero de 1984 parió el primer acto político en que se presentó a Carlos Menem como precandidato a presidente. El lugar elegido fue Barranca Yaco, el paraje del norte cordobés donde cayó asesinado Facundo Quiroga. De esa época recuerda con orgullo que "ser menemista en esa época en Córdoba era como ser cafferista en La Rioja".

Tiempo después, en julio de 1987, la rotunda mujer fundó en Cosquín la línea Federalismo y Liberación, des-

de donde respaldaría incondicionalmente a Menem y se enfrentaría sin concesiones con José Manuel de la Sota y Julio César Aráoz. Enfrentamientos que la pondrían en el centro de más de un comentario insidioso, del estilo de "es la única dirigente a la que asaltan cada vez que consigue dinero para su campaña".

De todos modos, el jefe del Estado rescata por sobre todas las cosas la lealtad. Y cuando hizo falta no dudó en bendecir a La Gorda, poniéndola por encima de sus adversarios provinciales: "En Córdoba hay una persona que fue siempre mi referente y es la señora diputada nacional Leonor Alarcía", dijo en 1983, cuando la mujer era presidenta de la Comisión de Drogadicción de la Cámara baja, donde nunca se destacó por su labor legislativa.

Algunos la recuerdan en la fulminante y polémica sesión en que se aprobó el aumento de 5 a 9 miembros de la Corte Suprema de Justicia con una imagen tierna, que la pinta como la abuela que es: La Gorda sabía que la votación sería fugaz, entonces se atomilló a su banca para formar quórum y decidió matar el tiempo tejendo en el recinto. Un gesto de lealtad que tuvo sus costos pero, como se ve, también sus beneficios.

Opinión

Por Eduardo Aliverti



Leonor Alarcía, una de las más viejas militantes del menemismo.

SANTA FE CONTRA SANTIAGO

La guerra del agua

El gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, intimó ayer al Poder Ejecutivo de Santiago del Estero a que quite un terraplén ubicado frente al río Salado, a la altura de la localidad santiaguense de Colonia Dora, que impide la llegada de agua a Tostado. Ade-

más, pidió al ministro del Interior, Carlos Corach, que interviniera en el conflicto interprovincial y, mientras tanto, garantizara a los 15 mil pobladores de esa zona el abastecimiento de agua potable. En sintonía, la Legislatura de Santa Fe repudió la actitud del gobierno de Carlos Arturo Juárez, a la que calificaron de "ilegal y arbitraria".

Obeid viajó ayer a Tostado, localidad ubicada a 270 kilómetros al noroeste de Santa Fe, en la frontera con Santiago del Estero, para interiorizarse de los numerosos inconvenientes que se generaron a partir de la sequía que provocó la interrupción del cauce. Aunque en realidad el viaje tenía por objeto disuadir a los enojados pobladores para que no corrieran la Ruta Nacional 34, tal como estaba previsto, ya que esa protesta interrumpiría el transporte por la más importante de las rutas que une Santa Fe con el noroeste del país. Lo consiguió, pero no descartó que en breve se pueda realizar este corte.

El curso del río Salado fue interrumpido la semana pasada con la construcción de un terraplén de 15 metros de ancho, que disminuyó el caudal hasta dejar sin agua a la zona santafesina. Obeid envió de inmediato una carta a su colega y compañero de partido, pero ante la falta de respuesta de Juárez ayer insistió con una segunda misiva en la que lo intimó "al cese inmediato de la conducta ilegítima que coloca en situación de gravísimo daño a personas y bienes de la provincia de Santa Fe".

Frente a las autoridades y ciudadanos de Tostado el gobernador fue aún más duro. Advertió que "no soportará agresiones de la vecina provincia con estos cortes que efectúan en el río" y se comprometió a que "si hay movilización de las fuerzas vivas de Tostado para reclamar la normalización del curso del río" se pondrá "a la cabeza de esta movilización".

Además, dijo que estudia la posibilidad de dar solución definitiva a este problema: "Se proyecta la factibilidad de construir un acueducto, captando aguas del Paraná".

Piloto automático

Este diario tituló: "¿Y dónde está el piloto?" en su portada del pasado jueves, al aludir a un desaparecido Roque Fernández que ve esfumarse la casi totalidad del paquete impositivo-fiscal anunciado hace varias semanas. La respuesta bien podría ser: el piloto no existe, pero el avión sigue su ruta sin necesitarlo.

De las medidas originales del ministro, virtualmente sólo quedó en pie un 30 por ciento del incremento en los aportes de autónomos. Lo demás fue rebotado por la acción lobbística de las corporaciones del privilegio —como si el paquete hubiera revestido sentido popular, dicho sea de paso— casi desde el mismo momento en que se comunicaron las disposiciones. Primero fue un oportuno llamado de Antonio Quarracino (que monseñor ni siquiera se ocupó de desmentir), advirtiéndolo a Menem sobre una Plaza de Mayo desbordante de docentes, padres y alumnos opositos a la aplicación del IVA sobre los colegios católicos. Luego, las cámaras empresariales respectivas fueron deglutándose el aumento del impuesto a la riqueza, el gravamen a los gasoleros cero kilómetro, el de las cuotas de las escuelas laicas... Y hasta los diputados del propio oficialismo se dieron el gusto de recortar el recorte a las asignaciones familiares.

Desde ya, era esperable que los diferentes grupos de presión salieran a defender sus intereses. Lo increíble del caso es que el ministro no sólo asistió impávido a la ofensiva sino que, además, producida la derrota de sus anuncios, tampoco mosqueó.

Una interpretación psicoanalítica sugeriría que el hecho confirma las características personales de Fernández, como sujeto que las más de las veces aparece ido, casi autista, ajeno a cualquier circunstancia que lo rodee. Pero en lugar de eso, su actitud revela un símbolo político: el poder ya es ejercido de modo cuasi-directo por los intocables que concentran las decisiones claves, económicas y financieras. A tal punto que en los hechos se puede prescindir de un ministro. Así sea el de Economía.

De ahí que el piloto efectivamente no esté o no aparezca, porque el resto de la tripulación —el nudo, el modelo— se las arregla solo.

Los pasajeros, en cambio, empiezan a sentirse hartos de un viaje que conduce a los mismos sitios de siempre. Y en condiciones cada vez peores. La traducción en política de esa figura es un arco opositor que comienza a unificarse, al menos en la protesta, incluyendo al sindicalismo oficial que debe cruzar de vereda antes de ser devorado por las llamas completamente. Tal es así que el jefe de Estado, en su bravuconada de Olivos, tuvo que reconocer la realidad de un polo antimenemista con fuerte tendencia al crecimiento. Más aún: es la primera vez, desde 1989, que el Presidente registra en público la existencia opositora.

Y en efecto, hay los primeros pasos del criterio de unidad para enfrentar al menemismo. De que se concreten o no depende si el avión requerirá del piloto. O si el modelo puede seguir funcionando en automático.

EL DILEMA DE LOS SENADORES

Quién le pone el cascabel a Saadi

Los menemistas quieren que el catamarqueño sea senador, pero temen pagar el costo político.

“El Senado hará un prolijo análisis, como lo hizo en el caso de Angeloz o Massaccesi, acerca de las causas que podrían inhibir a Ramón Saadi para ser senador.” Con esa frase, el senador Antonio Cafiero anticipó los términos de la discusión que protagonizará el Senado en las próximas semanas cuando trate los pliegos de Ramón Saadi. Por un lado, el menemismo pretende que el ex gobernador catamarqueño sea senador. Por otro, gran parte del bloque oficialista de senadores tiene decisión tomada en contrario, porque teme pagar un alto costo político por la repercusión social del nombramiento. Y la oposición radical no piensa en otra cosa que en denunciar cualquier paso de Saadi hacia su banca, entre otras razones, porque piensa en cobrarse casos anteriores como los de Horacio Massaccesi y Eduardo Angeloz.

El caso Saadi coloca al Senado en una situación de exposición pública parecida a lo que ocurrió durante los casos de Eduardo Angeloz y Horacio Massaccesi. Cada caso fue diferente. Angeloz ya era senador cuando el juez pidió su desafuero. Massaccesi nunca llegó al Senado porque ya tenía prisión preventiva en la Justicia. Ahora le toca a Ramón. Ayer, tanto él como su hermana Alicia reivindicaban el derecho del primero a una banca.

“Esa banca pertenece al justicialismo y no va a ser el Frente Cívico y Social el que decida quién debe ser el candidato porque ya hay una votación favorable sobre mi candidatura”, dijo Ramón. “Ramón Saadi no sólo está en condiciones, sino que creo que ya es el senador electo”, sentenció Alicia. Pero ya Cafiero había anunciado que el tratamiento del pliego demandará un largo proceso. El ex senador catamarqueño y radical, Mario Fadel, indicó que “a muchos peronistas les va a costar levantar la mano por Saadi”.

El problema para el bloque oficialista es que no tiene muchas razones jurídicas para frenar el avance de Saadi pero, al mismo tiempo, se expone al rechazo social que implicaría permitirlo. Saadi tiene once causas penales en su contra. En cuatro de ellas sufre acusaciones serias de malversación de fondos, abuso de la autoridad o utilización de recursos de la administración pública. Pero aunque en todas ellas está imputado, y en una sufrió un pedido de captura por el que estuvo prófugo una semana, en ninguna está procesado. Por eso ayer se brindaba en la casa de Ramoncito en Catamarca y tanto Ramón como Alicia daban como un hecho que el ex gobernador ocuparía la banca que tanto poder le dio a su padre.

Cafiero no estaba seguro de que el brindis no fuera un apresuramiento. “Los hombres que llegan al Senado tienen que hacerlo no sólo legalmente sino también legítimamente.”

Un procesamiento de Saadi en cualquiera de las dos siguientes causas que siguen disminuiría muchísimo las posibilidades de que el ex gobernador se convierta en senador:

• El juez José Faur lo investiga por el pago de honorarios dobles y por cifras “exorbitantes” a abogados de la Caja de Previsión para el Personal Docente. Los tipos penales son abuso de la autoridad y defraudación calificada.

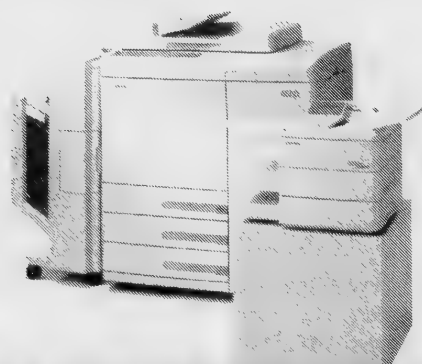
• Se lo investiga también por supuestas irregularidades en la construc-

ción de cloacas. Esa obra había sido licitada y contratada por un monto de 16 millones de dólares cuando, según el Ministerio Público, el costo no superaba los 9 millones. Apenas firmado el contrato la empresa adjudicataria recibió 4 millones. La obra no se hizo. Cuando asumió el nuevo gobierno la suspendió. Junto con Saadi están imputados los entonces funcionarios del gobierno nacional Mario Caserta y Roberto Dromi.

• Existe también una media docena de causas por delitos menores, quejas o investigaciones por malversación de fondos o abuso de autoridad que en realidad afectan a Oscar Garbe, ex vicegobernador de Ramón Saadi.



Ramón Saadi, en los tiempos en que hacía campaña por el menemismo.



Ser designado el mejor fabricante del año es un éxito difícil de duplicar. PARA NOSOTROS NO.



La Business Technology Association (BTA), la más importante asociación tecnológica de E.E.U.U., luego de estrictas evaluaciones en los niveles de desarrollo tecnológico, confiabilidad del producto y la mayor satisfacción del cliente; le otorgó por segundo año consecutivo a TOSHIBA, el premio "FABRICANTE DEL AÑO" en copiadoras y facsímiles. Ranko S.R.L., su Representante en la República Argentina con la mayor red de distribuidores del país, se enorgullece de comercializar la más alta calidad. TOSHIBA ganará otra vez. Como usted, cuando elige TOSHIBA.

COMERCIAL RANKO S.R.L.

Terrada 658 Cap. Fed.
Tel: 637-3030 Fax: 637-3934.

TOSHIBA
COPIADORAS • FACSIMILES

CAPITAL FEDERAL: CALL SERVICE - C.A.C.E. - CLINCOPI - COPYLITE - EQ. LOS CHIRILLOS - FACTUM - FAXCOPI - FOTOTECHNICA - NITCO - ORGANIZACION SETEC - PLUS SERVICE - READY SIST. DE COPIADO
RIDAN - SERVIMAQ - SIST. GRAFICOS - SYSTEMS & SOLUTION - TECNIVENTAS. BUENOS AIRES: (Barril) CELFAX - (Bella Vista) SIST. CENTRO - (Ciudadela) POLIMAX - (Instituto) AMPAX - (U.C. Por) ARXYS
(Londra) EPSIRVIR - (Hurlingham) V. CISONNA - (Gnoss Meglio) DELLAURITTA - (V. Laque) SERVIFAX - (Carmen de Patagones) ARTEC - (Mar del Plata) CASA BELGRANOSICOGRAF - (B. Blanca) COPYFAX-HARRIS
(La Plata) ESERGE - LA PLATA INSUMOS / ALFA EQUIPAMIENTOS (Junio) SIST. JUNIN - (Zárate) C.J.R. CORDOBA: H.A. GINTI - SIST. GRAP - CORDOBA / J.M. PEREZ - (Río Cuarto) E. KOST - (San Francisco) TIELAS
SANTA FE: RANKO - (Rafaela) TIELAS - (Rosario) CENTRO INT. ROSARIO / COPIEX - (Reconquista) RANKO - MENDOZA: SISTEMAS PROFESIONALES - (San Rafael) ASIST. GARANTIZADA - ENTRE RIOS
(Paraná) DISTRIBUIDORA PRAL - (Concepción) A. BIGNOTTI - (Vie. Elías) GUILLAUME. CORRIENTES: BIENES Y SERVICIOS. MISIONES: (Posadas) CORPORACION CONO SUR / MOVITEL - (Andalucía) MOVITEL
CHACO: (Resistencia y Pres. R. S. Peña) BIENES Y SERVICIOS. TUCUMAN: TECNOGRAF. SGO. DEL ESTERO: EQUIPOTR. SALTA Y JUJUY: TECNOGRAF. FORMOSA: BIENES Y SERVICIOS. CATAMARCA: J.M. PAYA
LA RIOJA: DANTE CASTAGNO. SAN JUAN: CARMA. SAN LUIS: M. ORTIZ - (Villa Mercedes) M. BIDECAIN. NBUQUIN: DENSITY COPY. RIO NEGRO: (Viedma) ARTEC - (Bariloche) J. RIVERO. CHUBUT:
(Tolosa) COPYTEC - (Comodoro Rivadavia) COPYSUR. SANTA CRUZ: (Caleta Olivia) COPYSUR - (Río Gallegos) TEXUR. TIERRA DEL FUEGO: (Ushuaia) CARRO Y RUIZ / INFORMATICA PATAGONICA - (Rio Grande) CARRO Y RUIZ

Poder Ejecutivo: El jefe de Gobierno podrá usar el nombre de gobernador, como en las provincias.



primera vuelta.

Su mandato durará cuatro años, con una sola posibilidad de reelección.

No podrá indultar o conmutar penas a quienes cometan delitos contra la humanidad o violen la Constitución.

Entre sus atribuciones figuran el manejo del Puerto de la ciudad (conflicto en puerta con el gobierno nacional, que quiere erigir allí la ciudad judicial) y la administración y explotación de los juegos de azar en el distrito (actualmente en manos de la Nación).

Poder Judicial: Estará encabezado por un Tribunal Superior, compuesto por cinco miembros —uno como mínimo deberá ser mujer— elegidos por el Ejecutivo con acuerdo de la Legislatura, que sólo podrán ser removidos por juicio político. Intervendrá en conflictos entre poderes y tendrá competencia electoral.

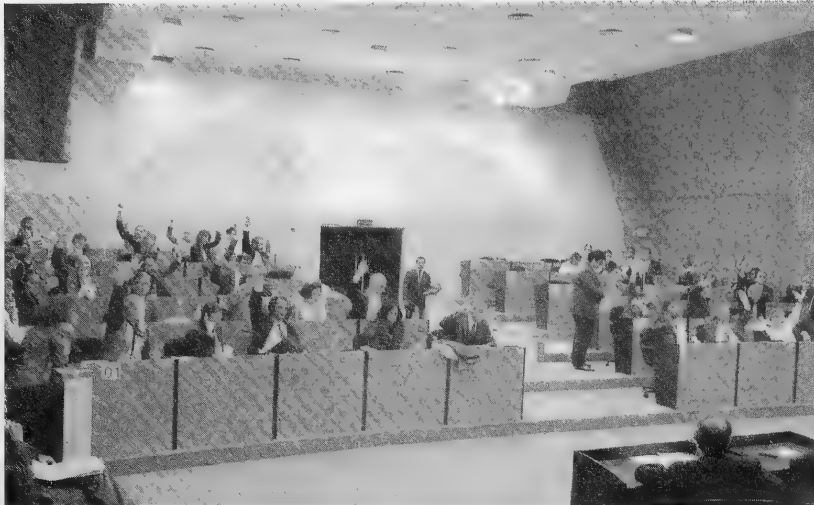


La Legislatura definirá los fueros que serán competencia de la Justicia porteña y la creación de los tribunales inferiores.

Habrán un Consejo de la Magistratura, integrado por nueve miembros elegidos en partes iguales por la Legislatura, el Poder Judicial y los abogados matriculados, que durarán cuatro años en sus funciones. Administrará los recursos de la Justicia, salvo los del Tribunal Superior, y seleccionará y propondrá a la Legislatura los candidatos a jueces.

Los jueces de los tribunales inferiores sólo serán removidos por un jurado de enjuiciamiento, integrado por siete miembros seleccionados por sorteo. Tres serán legisladores, dos abogados y dos jueces, uno de ellos del Tribunal Superior.

El Ministerio Público estará a cargo de un fiscal general, un defensor general y un asesor general de Inapaces, cuyas funciones se extenderán por siete años. Serán designados y removidos como los jueces del Tribunal Superior. La remoción de los fiscales que actúen ante los tribunales



Es la hora de votar. Se acabó el trabajo de las comisiones en la Constituyente porteña.

Cómo será la primera Constitución porteña

La Convención Constituyente clausuró una etapa fundamental: ya no habrá más reuniones de comisión, excepto la de redacción, que es la que se encarga de la letra chica de cada artículo. Casi todos los dictámenes fueron aprobados por unanimidad o con mayoría suficiente como para presumir que serán votados en el recinto. Incluso, algunos de ellos ya superaron ese trámite. A través de la parva de despachos de comisión se puede atisbar cómo será el perfil de la primera Constitución porteña. Los temas centrales y las curiosidades.

Producción: Santiago Rodríguez
Ilustración: Rep

inferiores se hará a través de un jurado de enjuiciamiento.

Poder Legislativo: Habrá una sola Cámara, integrada por 60 miembros.

El vicegobernador sólo la presidirá y representará institucionalmente. Su administración quedará en manos del vicepresidente primero, elegido por el partido con mayor representación legislativa.

Los recursos asignados a su funcionamiento no podrán exceder el 1.5 por ciento del presupuesto municipal, contra el 3 por ciento que utiliza actualmente el Concejo Deliberante.

Las excepciones, como por ejemplo al Código de Planeamiento Urbano, serán sometidas al sistema de "doble lectura": tras una primera aprobación, la Legislatura deberá someter el tema a una audiencia pública y en una posterior sesión sancionar la excepción.

Policía y edictos: El gobernador ejercerá el poder de policía en la ciudad, aunque —no tendrá tropa propia porque no está prevista la creación de fuerza alguna de seguridad. De crearse, sus funciones —como las de la Policía Federal— fueron recordadas en el tema edictos: no podrá detener preventivamente a borrachos, sospechosos por apariencia, homosexuales, travestis ni prostitutas.

Para el resto de las contravenciones, se le otorgará jurisdicción a la actual Justicia de Faltas porteña, a la cual tendrá que recurrir obligatoriamente la policía ante cualquier detención preventiva.

La Legislatura, una vez constituida, tendrá noventa días para dictar un nuevo código contravencional. De lo contrario, los edictos quedarán automáticamente derogados.

Sistema electoral: Para la primera elección de legisladores la ciudad será considerada como un distrito único: cada partido presentará una lista completa de candidatos (o "sábana") que ingresarán a la Legislatura según la proporción de votos conseguidos por cada fuerza. La Legislatura, una vez constituida, podrá modificar el régimen electoral con el voto de los dos tercios de sus miembros. La intención para el futuro es imple-

mentar un esquema mixto, que posibilite la elección de una porción de los legisladores por barrios. Podría contemplar también el sistema de tachas o sustituciones.

No se podrá implementar la Ley de lemas.

Descentralización: La ciudad será dividida en comunas, cuyo número será definido por la Legislatura por el voto de los dos tercios de sus miembros.

Cada comuna estará dirigida por una Junta Comunal compuesta por siete miembros, elegidos por el voto directo y sistema proporcional, y será presidida por el primer candidato del partido que se imponga en las elecciones de la zona.

En el actual mandato de Fernando de la Rúa, el jefe de Gobierno nombrará delegados en cada comuna y deberá garantizar la participación barrial.

Las comunas tendrán facultades para fiscalizar y controlar, distribuir y manejar su propio presupuesto y encargarse del mantenimiento urbano. Podrán impulsar proyectos propios ante el Ejecutivo y el Legislativo.

Revocatoria de mandato: El gobernador y los demás funcionarios electos podrán ser destituidos (con el voto de la mitad más uno de los porteños) en un referéndum.

Para convocar al referéndum hay que juntar la firma del 20 por ciento del padrón.

Decretos de necesidad y urgencia: El gobernador podrá apelar a su dictado, salvo cuando afecten las materias procesal penal, tributaria, electoral o el régimen de partidos políticos. Dentro de los treinta días siguientes, tiene que remitirlos a la Legislatura.

Una vez ingresados al Parlamento, los decretos de necesidad y urgencia deben recibir despacho de comisión. Caso contrario, tendrán que tratarse obligatoriamente en la sesión posterior al vencimiento de ese plazo.

Serán nulos todos los decretos de necesidad y urgencia no ratificados por la Legislatura.

No discriminación: Se garantizará el derecho "a ser diferente". Gays, lesbianas y travestis no podrán ser discriminados.

Preámbulo: Invoca la "protección de Dios", pero sin considerarlo "fuente de toda razón y justicia". La mención divina fue incorporada al texto luego de las fuertes críticas de la Iglesia Católica a raíz de su omisión.

Educación: Será gratuita, desde los jardines maternales (45 días de edad) hasta el nivel terciario, en todos los establecimientos públicos.

Ninguna escuela pública podrá ofrecer enseñanza religiosa.

Se incorporarán a los programas de estudio sobre derechos humanos y educación sexual.

La enseñanza deberá contemplar la "perspectiva de género".

Derecho a la identidad: Se asegurará la identificación del recién nacido, para reducir el robo y tráfico de niños.

Se facilitará la búsqueda e identificación de los niños secuestrados durante la dictadura y de aquellos que hayan sido víctimas de robo común.

Se garantizará el funcionamiento del Banco Nacional de Datos Genéticos, que realiza las pruebas de sangre para determinar la identidad.

Límites a las campañas electorales: La Legislatura fijará límites de gastos y duración al proselitismo.

El gobierno de la Ciudad no podrá realizar propaganda institucional sobre sus obras y realizaciones antes de las elecciones. Los partidos políticos deberán publicar el origen de sus fondos y su patrimonio.

Gastos reservados: Quedan expresamente prohibidos.

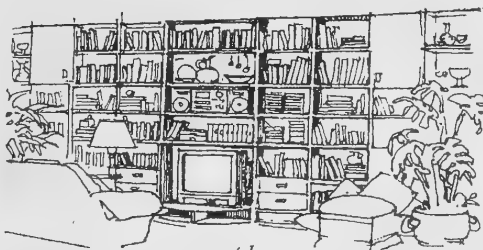
Tribunal Fiscal: Los contribuyentes podrán reclamar por el cobro indebido de impuestos ante ese organismo y no estarán obligados a pagarlos mientras se tramite su queja.

Atenderá en forma gratuita, estará atendido por personal especializado en cuestiones tributarias y tendrá autonomía respecto del gobierno.

Procreación responsable: Los derechos sexuales y reproductivos de los porteños serán considerados como derechos humanos básicos y se promoverá "la maternidad y paternidad responsable".

El gobierno porteño deberá facilitar el acceso a la información, a la educación y a métodos anticonceptivos. Incluso, la provisión de profilácticos. La inclusión de este artículo recibió duras críticas del obispo auxiliar de Buenos Aires, Héctor Aguer, quien lo consideró como una apertura para la posterior "utilización de métodos abortivos de regulación de los nacimientos".

Bibliotecas carpintería de madera a medida



consúltenos

maderanoruega & company
camargo 940 cap./tel-fax: 855-7161

PROHIBEN LA SALIDA DE UN CONVOY

Frenos para el tren bomba

A pedido de la Municipalidad de Neuquén, la Justicia ordenó suspender la salida de un tren que llevaba a Buenos Aires 1,2 millones de litros de nafta. YPF y Ferrosur dicen que las medidas de seguridad son suficientes.

La Justicia federal de Neuquén ordenó suspender la salida de un tren cargado con 1,2 millones de litros de nafta —equivalentes en cantidad a unas doce grandes estaciones de servicio— que debía partir ayer de Plaza Huincul con destino a la destilería de YPF de La Plata, en Buenos Aires. La medida fue dispuesta a pedido de la Municipalidad de Neuquén, al considerar que no estaban garantizadas las condiciones de seguridad para el paso de semejante potencial explosivo. Sin embargo, para las empresas involucradas —YPF y la ferroviaria Ferrosur— las medidas para evitar accidentes son “suficientes”. Defensa Civil, por su parte, adjudicó los temores neuquinos a una supuesta “falta de información”.

El tren debía inaugurar un servicio regular de transporte de combustible desde la Patagonia a la capital bonaerense, convenido por la petrolera y Ferrosur para el traslado de aproximadamente diez mil metros cúbicos por mes. Se trata de seis a siete viajes por mes, en convoyes de 23 vagones cada uno, que reemplazarían a unos 40 camiones. Pero ayer la jueza Margarita de Argüelles dio lugar a la presentación de la comunidad neuquina porque “prima facie aparece verosímil” el reclamo por “la lesión de los derechos a la vida, a la salud y a los bienes”.

La aceptación del amparo fue recibida allí con gran alivio: las vías por donde iba a pasar el tren están exactamente en la mitad de la ciudad. “Nosotros intentamos salvaguardar la tranquilidad y los bienes de la gente, porque no fuimos consultados ni notificados del paso de este tren”, explicó a este diario Luis Jalil, intendente de la ciudad. La formación debía partir a las 18 de ayer desde Plaza Huincul, a unos 80 ki-



El intento de transportar nafta por tren se pensó para ahorrar los costos del traslado.

lómetros de la capital provincial, adonde llegaría unas dos horas más tarde.

“La vía por la que tendría que circular el tren no tiene mantenimiento desde hace años, porque después de la privatización no hubo más circulación. En muchos lugares no hay barreras y no hay personal en el trayecto para el control de seguridad”, insistió Jalil. El secretario general de la municipalidad, Roberto Humar, precisó por su parte que “el tren demoraría entre 40 y 60 minutos en hacer el trayecto por la ciudad. Con ese panorama, creemos que no se puede poner en riesgo la población”.

Los temores municipales tienen su fundamento: la carga que transportaría el tren de la discordia sería de 1200 metros cúbicos de nafta virgen. Algo así como unas doce estaciones de servicio —de las más grandes— todas juntas y tiradas por una locomotora.

Sin embargo, tanto YPF como Ferrosur —propiedad de Amalia Forta-

bat— niegan que el miedo tenga sentido. Desde la petrolera, que hizo una inversión de alrededor de un millón de dólares para adecuar la plataforma de carga de combustible en origen y de descarga en destino, señaló que en la actualidad ya se realizan viajes similares: diez mil metros cúbicos por mes en el corredor Juárez-Formosa y 20 mil en el de Mendoza-San Lorenzo.

Sergio Dorrego, gerente general de la empresa ferroviaria, aseguró que para la puesta en marcha del servicio se implementó un estricto control de seguridad. Según detalló, la empresa relevó todo el trayecto por donde pasarían las formaciones, estudió la sensibilidad ambiental metro a metro del recorrido, creó un plan de contingencia con respuestas específicas para cada tipo de eventual incidente, más un plan de comunicaciones, llamadas a policía, bomberos, hospitales en cada zona de tránsito del tren. Agregó que el personal fue especialmente capacitado

y destacó empleados de la empresa que se anticiparían al paso del tren para garantizar el control de transitabilidad.

En esa misma línea, el director de Defensa Civil a nivel nacional, Nicolás González, argumentó que ese estudio previo fue aprobado por la Comisión Nacional de Transporte Ferroviario y presentado hace un mes a la dependencia a su cargo. “Toda la información técnica y del equipamiento es totalmente satisfactoria. Además, el tema se coordinó con Defensa Civil de las provincias involucradas, Neuquén, Río Negro y Buenos Aires”, señaló.

A Neuquén, según los dichos de su intendente, la información parece no haber llegado.

SECUNDARIO

Todos los aspirantes a formar parte de la policía bonaerense deberán tener de ahora en más ciclo secundario completo. La modificación de la Ley de Personal de la institución entró en vigencia al publicarse ayer en el Boletín Oficial. De esta manera, la primera medida en la anunciada “reestructuración” de la fuerza apunta al nivel sociocultural de sus componentes. En los fundamentos se sostiene que “resulta imprescindible reclutar a individuos que cuenten con una capacidad previa superior a la que se ha exigido hasta ahora”. También se afirma allí que “frente a las diversas situaciones que presenta la complejidad de la vida en centros urbanos densamente poblados, el auge de una delincuencia que cuenta ahora con medios y procedimientos sofisticados, el policía moderno debe contar con un nivel psicológico y cultural superior”. El fin buscado, sostiene, es “resolver en pocos instantes situaciones de alta complejidad en las que el policía debe salvaguardar prioritariamente la salud y las vidas de la población inocente”. Hasta ahora, los aspirantes a oficiales debían haber cursado hasta cuarto año del secundario, mientras que para el personal de tropa y suboficiales sólo se exigía el primario. El replanteo institucional de la policía bonaerense llegó al cabo de un año en el que se acumularon las denuncias por gatillo fácil y corrupción.

Página/12
EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño
Santiago del Estero 340
(4400) Salta
Tel/Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

PROTESTA EN LA CALLE

El Conicet con las puertas cerradas

Más de 100 investigadores cortaron ayer la avenida Rivadavia, frente a la sede central del Conicet, cuando las autoridades de la institución cerraron las puertas de entrada. Los científicos protestan por la falta de información oficial sobre el destino de 31 becarios, cuyos contratos vencen a fin de mes, y de 877 que finalizan en marzo del año que viene. También en el Instituto Malbrán hubo una asamblea ante versiones de que el centro en microbiología de referencia sería descuartizado.

“Lo que nos llevó a concentrarnos y cortar el tránsito en la calle Rivadavia, por primera vez desde la dictadura, fue que cerraron las puertas, nos negaron el acceso a la sede del Conicet —dijo a este diario Cristina Ibarra, investigadora e integrante de la Coordinadora del Personal de la institución—. Venían postergando desde el viernes la información sobre los 31 becarios, cuyo contrato vence a fin de mes: hoy directamente nos dijeron que no podíamos ingresar; incluso los empleados que trabajan en la sede se tuvieron que ir a la casa.”

Los científicos llegaron a las 2 de

la tarde a la sede del Conicet, en Rivadavia y Riobamba. “Como (el interventor del Conicet y secretario de Ciencia y Técnica Juan Carlos) Del Bello están en Córdoba, pedimos una entrevista con quien lo representara, su asesora Isabel Macdonald, pero se negó y directamente cerró las

puertas del Conicet.”

También en el Instituto Malbrán se hizo ayer una asamblea de profesionales, inquietos por la versión de un proyecto de descentralizar y dividir el Instituto, que es centro de referencia nacional de investigación y diagnóstico en microbiología.

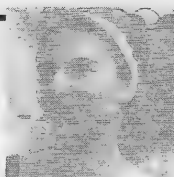


EDGARDO H. LOMBARDI, “RICARDO”
y MARGARITA R. WAISSE
Desaparecidos el 11-09-76

Hace veinte años que los militares los hicieron desaparecer, pero no lograron borrar sus ideas y sus imágenes.

No olvidamos ni perdónamos

Su hijo Gustavo, familiares y compañeros



Alicia Rabinovich "Palli"

Desaparecida el
11-09-76



A veinte años de tu secuestro
no te olvidamos
y sabemos que tu lucha no fue en vano.

Tus hijos Fernando y Abel,
familiares y compañeros

Impresión de película gráfica
Servicio de scanner rotativo
Prueba color
Mac y PC

ROMA
COLOR
FOTOCROMOS

Servicio
Rapidez
Precio
Calidad

345-2345

Croma Color SRL • Av. de Mayo 982 4º • 7 a 23 hs

La libertad del cura Díaz

El juez de San Martín Oscar Quintana decidió agotar todas las instancias antes de decidir la suerte del sacerdote Omar Díaz. Mientras ayer se esperaban los resultados de la rinoscopia que le fue practicada al cura a última hora del lunes, el juez siguió escuchando y comparando opiniones de peritos en balística —pertenecientes a la Dirección Técnico-Pericial de Gendarmería— y de psiquiatras. En dos días vence el plazo para que el juez dicte la prisión preventiva o deje al detenido en libertad.

“Quiero saber algunos datos sobre las pericias y por eso voy a pedir que amplíen la declaración”, dijo ayer Quintana, quien calificó como “importantes” los resultados de las pericias de Gendarmería, según los cuales el arma de Díaz —una pistola Bersa calibre 22— no fue la que mató al cura Mario Borgione.

Mientras estas últimas pericias aliviaron la situación del cura detenido, una de las anteriores, perteneciente al SEIT, lo involucraba. El juez Quintana negó la realización de otras pericias “hasta que no evalúe las que ya tengo”. Por eso, peritos de Gendarmería ampliaron ayer los argumentos en los que basaron el informe negativo, mientras los del SEIT explicaron por qué opinaron exactamente lo contrario.

Se suicidó la madre del jugador Claudio Caniggia

Se arrojó desde un quinto piso de un edificio del barrio de Belgrano. El jugador se encontraba en Europa.

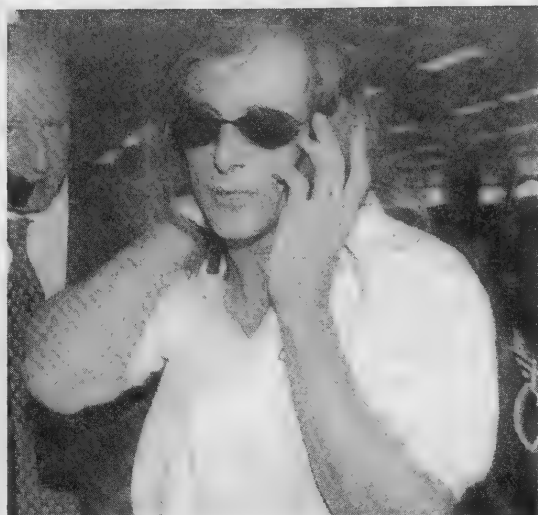
La madre del jugador de fútbol Claudio Paul Caniggia se suicidó anoche arrojándose al vacío desde su departamento, en un quinto piso de un edificio del barrio de Belgrano. La mujer vivía junto a su esposo sobre quien, en un primer momento, también se dijo que se había suicidado. Caniggia se encontraba ayer en Europa, esperando la llegada de su representante —Settimio Aloisio— para decidir si pasaba a jugar al fútbol inglés o si retornaba para seguir su carrera en Boca Juniors.

Alrededor de las 20 de ayer, Nélida Tomasa Iglesias de Caniggia, de 60 años, se arrojó desde el quinto piso del edificio de O'Higgins 1810, casi esquina La Pampa, cerca de las cotizadas Barrancas de Belgrano. La noticia causó gran conmoción en Henderson, ciudad de 9500 habitantes ubicada a 400 kilómetros al oeste de Buenos Aires, de donde son oriundos los Caniggia. Elizabeth, hermana del padre del jugador, viajó anoche a la Capital Federal apenas enterada de la noticia. El jugador, en tanto, estaba en Italia junto a su mujer, la tan autpromocionada Mariana Nannis, y sus hijos, a punto de viajar hacia Lon-

dres donde junto con su representante iba a decidir en qué club continuaría su carrera.

La familia de Caniggia representa en la Argentina una especie de folletín por entregas, comentado por las revistas faranduleras que dedican amplios espacios —y muchas veces la tapa— a las actividades y declaraciones de Mariana Nannis. Esta misma, en numerosas oportunidades, declaró públicamente su rechazo a los padres de Caniggia, a quienes señaló como nuevos ricos del campo sin clase que vivían de la plata del futbolista.

Esta es la pintura de la familia de Caniggia que llegó a los medios de la boca de Mariana Nannis: “En la Argentina existe algo que rompe la perfección (entre ella y su marido), que es la familia Caniggia. Durante siete años trataron de destruir mi matrimonio; nadie me dañó tanto en la vida como esa gente. Nunca aceptaron, no querían que nos casemos. Tuvo que hacerlo en secreto y sólo por civil, para que no se enteren y evitar escenas dantescas. No sé qué les molesta, que yo sea Mariana Nannis, la esposa de Claudio Caniggia y la madre de sus tres hijos. Pero nunca van a separarnos. Por eso soy más fuerte que to-



Claudio Caniggia preparaba un viaje a Londres.

En el momento de la muerte de su madre estaba en Italia.

dos ellos juntos (...) no sé qué va a decir el padre de mi marido..., el mismo señor que me trató de mujer de la calle y que me dijo que mis hijos tenían una madre prostituta (...) como es un mantenido habrá hecho todo para ver cuánta plata puede sacarle a su hijo”, dijo a la revista *Caras*.

Al momento de suicidarse, Nélida de Caniggia se encontraba sola, ya que habían salido su marido y también su hija. Varios vecinos que la vieron caer trataron de socorrerla, pero la mujer murió en forma inme-

diata, según informó el titular de la Comisaría 33ª, comisario Jorge Bertolini. La Policía montó inmediatamente un cordón para alejar a los curiosos del lugar y con la intervención del juez de instrucción Julio Lusini, procedieron a retirar el cadáver de la mujer hacia la Morgue Judicial. Los vecinos coincidieron en relatar que los padres de Caniggia viven en ese lugar desde hace cinco años y que últimamente se notaba a la mujer sumida en un fuerte cuadro depresivo.

1976 - SETIEMBRE - 1996

A 20 años

Página/30 presenta

LA NOCHE de los LAPICES

Un film de Héctor Olivera
con Leonardo Sbaraglia, Lorenzo Quinteros,
Tina Serrano, Héctor Bidonde.

y además:

Vida de estudiantes
Este mes, una investigación sobre una de las más radicales —perdón, menemistas— transformaciones educativas que se recuerden.

Escriben: Casas - Chacón - Cohen - Eagleton - Escardó - Felling - Ford - Gilbert - Lightman - Mayer - Reed - Rep - Rial - Rodríguez - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger.

Página/30



Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Algunos estados
norteamericanos aceptan el
matrimonio gay.

Pero si esas parejas se
mudaran a otro estado, no
tendrían ningún derecho.

El Senado de EE.UU. sancionó ayer una ley que afirma que el matrimonio es sólo "entre un hombre y una mujer", a fin de desalentar que los estados aprueben las uniones gays. La norma sostiene que el Estado federal no reconocerá a las parejas homosexuales ningún beneficio legal. En el mismo día, se rechazó una ley que protegía a los homosexuales de la discriminación laboral.



POLEMICA LEY APROBADA EN EE.UU.

Matrimonios de un solo tipo

Página/12
EN EE.UU.

(Por Mónica
Flores
Corte, desde
Nueva York)

La comunidad gay y lesbiana estadounidense recibió ayer una doble afrenta legislativa al negarle el Congreso el reconocimiento federal de sus matrimonios y al ser rechazada una ley que los protegía de la discriminación en los empleos. Con el grandilocuente nombre de Acta de Defensa del Matrimonio y la actitud intolerante que los caracteriza, el Senado estadounidense aprobó una ley que desalienta a los estados para que legalicen el casamiento entre gays y lesbianas, estableciendo que el Estado federal no reconocerá a estas parejas ningún beneficio similar a los que reciben los matrimonios heterosexuales. Aunque no prohíbe a los estados que consagren esas uniones, ni que dentro de éstas se respeten, para los gays, los derechos jurídicos propios de cualquier matrimonio común —como lo hace actualmente Hawái—, establece que los estados que no tienen este tipo de matrimonio no reconocerán esos derechos si la pareja homosexual, por ejemplo, se muda. Los redactores de la ley consideraron atinado dejar por escrito la definición de que un matrimonio es algo que se realiza "únicamente entre un hombre y una mujer". Hubo quien sostuvo que la ley podría cuestionarse por anticonstitucional y algunas organizaciones homosexuales prometieron llevar la cuestión hasta la Suprema Corte.

El efecto de esta ley, reflexionan los críticos, no es de prohibición pero sí de "congelamiento", pues paralizará la tendencia al darle un marco legal a estas uniones, iniciada por Hawái y que otros estados, como California y Nueva York, parecían inclinados a seguir. Pero no satisfecho con esto, posteriormente el Congreso ultraconservador rechazó por un voto la aprobación de la ley de antidiscriminación gay en los trabajos, que hubiese posibilitado que los empleadores no echen a los trabajadores en base a su orientación sexual. (Ver recuadro.)

Pero fue el "acto de defensa" la que dejó particularmente abatidos a los grupos gays, siendo interpretada como una legislación "homofóbica", que pretende mantener las parejas en una situación de irregularidad jurídica, sin posibilidades de acceder a seguros de salud conjuntos, pensiones a la muerte de uno de los cónyuges, herencias y otras ventajas asig-

nadas a los heterosexuales.

A pesar de que la comunidad homosexual es mayoritariamente democrática y desde hace tiempo esgrime el reclamo de su desamparo legal cuando integran parejas estables, Bill Clinton prometió ratificar esta Acta de Defensa del Matrimonio, sin importarle demasiado la posibilidad de que semejante acción le reste votos gays. El presidente está embarcado en la conquista de la clase media y de los residentes suburbanos del país, seduciéndolos con un mensaje conservador que gira obsesivamente alrededor de la familia en su expresión tra-

dicional más rotunda. Clinton inició su presidencia firmando una polémica ley que pretendió terminar con la discriminación de los gays en las fuerzas armadas. Esta medida, que se conoce como la ley "no preguntar, no decir", también fue criticada por complaciente hacia todas las partes involucradas. Pero los conservadores aprovecharon la etiquetaria como un típico ejemplo de la decadente y licenciosa mentalidad liberal que los demócratas representarán según ellos.

Los republicanos son los clásicos abanderados de la familia "como se ha conocido durante cinco mil años", se-

gún dijo ayer el senador Phil Gramm, e indudablemente son sospechados de abrigar prejuicios antihomosexuales. Presuntamente en aras de la elección presidencial, sin embargo, ayer negaron lo obvio, que la nueva ley esté motivada por la tendenciosidad. "Esta no es una legislación prejuiciosa", aseguró el líder de la mayoría republicana, el senador Trent Lott. "No es excluyente ni posee espíritu mezquino", manifestó y siguió aclarando: "Es sólo una medida preventiva para asegurar que un puñado de jueces de un solo estado no imponga una agenda social radical

a la nación entera".

Aprobada por el Senado por una votación abrumadora en favor del proyecto, 85 votos a 14, no todos los congresistas demócratas coincidieron con la opinión de Clinton. La senadora Carol Moseley Braun, de Illinois, señaló que viola el requisito constitucional de que un estado debe reconocer los contratos legales que se hacen en los otros. "Esto demuestra que el Acta de Defensa del Matrimonio se refiere a la política del miedo y la división y a incitar a la gente entre en un debate que ya de por sí es sumamente controvertido", dijo.

¿GOLPES A LOS NIÑOS?

Londres está a favor de los castigos

Página/12
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marce-
lo Justo,
desde Lon-
dres)

El gobierno británico se declaró ayer a favor del castigo físico aplicado a los niños en el marco de la polémica generada por la decisión de la Corte Europea de Derechos Humanos de aceptar como admisible la denuncia de un niño inglés que acusó a las autoridades de negligencia en la protección de sus derechos. El mismo primer ministro británico John Major se opuso a cualquier cambio en la ley británica que autoriza el "castigo razonable" por parte de los padres y puso su ejemplo personal como modelo de la conducta a seguir en la educación familiar. "Mis dos hijos fueron educados de una manera adecuada a sus personalidades. Esto es lo que deberían hacer, y es lo que hacen los padres cuando educan a sus hijos", dijo Major.

La polémica en torno al castigo corporal continúa dividiendo a la sociedad inglesa que fundó el siglo pasado la primera sociedad protectora de los niños. Las alrededor de 60 organizaciones no gubernamentales (ONG) que quieren prohibir por ley todo tipo de castigo saludaron con euforia la decisión de la corte europea que reabre un caso sobre el que la justicia británica se expidió en 1994. El gobierno y los que apoyan la legislación actual, que data de 1989, o favorecen un re-

torno a prácticas anteriores aun más severas, pusieron el grito en el cielo acusando a la Corte Europea de atentar otra vez contra la alicada autoridad parental. "Estamos favoreciendo el aumento de la criminalidad que se deriva directamente de la ausencia de disciplina en el hogar", pontificó este lunes en su editorial el conservador Daily Mail.

El caso en sí tiene elementos que sirven para cuestionar ambas posiciones. El niño de 12 años que intenta demandar al gobierno británico estaba amenazando a su hermano menor con un cuchillo de cocina cuando su padrastro lo sorprendió y decidió propinarle un castigo ejemplar utilizando una vara, método al que se recurría ampliamente en Gran Bretaña hasta que fue prohibido en 1986 en el sistema educativo estatal y en 1989 a nivel de la familia. Unos días después del incidente el maestro del niño advirtió que éste tenía moretones y formuló la denuncia ante la policía, que arrestó al padrastro. La justicia británica dictaminó que el padrastro, que contaba con el apoyo pleno de la madre del niño, se había comportado de acuerdo con la ley que estipula que el castigo corporal debe ser "moderado en su forma, en el instrumento que se usa y en la cantidad que se aplica".

Ayer el debate en los medios indicaba a las claras que el británico se ubica en posiciones tan antagónicas como las definidas por la clase políti-

ca y las ONG. La pregunta que se hacen muchos padres es qué se hace con un niño que es agresivo y que puede poner en peligro a otros niños o a sí mismo. "Incluso con un niño normal y corriente. Hay veces que es necesario darte una cachetada para que entiendan que no deben poner los dedos en un enchufe", señaló Harvey Smith, un abanil londinense a la radio inglesa. El contraargumento de otros padres es que se recurre demasiado rápido al castigo físico y que después no se sabe donde están los límites: un niño amorotonado por la golpiza parental es inaceptable. "¿Cómo se mide qué es un chirlo, qué es una cachetada, qué es una golpiza, que es un abuso sistemático?", preguntó en el mismo programa radial la enfermera Joan Cooper.

La pregunta formulada por Joan Cooper parece poner el dedo en la llaga. El año pasado un estudio del Departamento de Salud indicó que 9 de ca-

da 10 padres habían castigado físicamente a sus hijos y uno de cada seis niños ingleses había sido violentamente golpeado. Por otra parte algunas ONG admiten que al exigir la prohibición no esperan eliminar formas disciplinarias como el chirlo o la palmada. "Entre adultos hasta una palmada podría constituir un delito. Sin embargo nadie es juzgado por ello. De lo que se trata es que la ley sienta un precedente, un modelo a seguir", declaró a la prensa británica Peter Newell, coordinador de EPOCH (Basta de Castigo Corporal a los Niños). En Europa, Austria, Chipre, Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia prohíben el castigo corporal pero por el momento parece difícil que Gran Bretaña siga el ejemplo. En 1994 un tribunal inglés determinó que una niñera tenía derecho a castigar físicamente a los niños a su cargo. En las escuelas privadas el castigo corporal sigue siendo moneda corriente.

WOLFSOHN - AMOS

**Escuela Polimodal
de Arte y Ciencias**

**Presentación abierta Proyecto Educativo
Ciclo Lectivo 1997, 7º Grado y 1º Año
16 de Septiembre 18:30 hs.**

DJ DAVID WOLFSOHN

AMENABAR 2972
TE/FAX: 544.5461



El video "Se alumbra la vida" será presentado hoy por la CTERA en el Centro Cultural San Martín.

"A mayor carencia, la escuela sigue siendo el lugar en el que se puede confiar", dice Mabel Manso.



(Por Eduardo Videla) Laura es una nena de ocho años que cursa segundo grado en una escuela del Bajo Flores. Cierta día, la niña entra en una crisis de nervios y, como puede, le cuenta a sus maestros su drama familiar: había sido violada por su padre, con el consentimiento de su mamá. La historia de Laura —similar a la de cientos de chicos abusados, que a veces encuentran en la escuela un marco de contención a su tragedia— es el eje del cortometraje *Se alumbra la vida*, realizado por un grupo de docentes, con una idea central que está resumida por una frase de la psicóloga Mabel Manso, casi al final del film: "A mayor carencia en las comunidades, la escuela sigue siendo el lugar donde se puede confiar". El video, que días atrás recibió el primer premio en la categoría documental en la muestra de la Sociedad Argentina de Videastas Independientes, será uno de los puntos convocantes del encuentro sobre "Los maestros y el compromiso social", organizado por la CTERA, que se llevará a cabo hoy en el Centro Cultural General San Martín.

El maestro Omar Burgos relata ante la cámara cómo un día descubrió a Laura, llorando contra una columna, en el patio de la escuela. "No me lo podía contar. Una compañerita me dijo que le había pasado algo muy feo", dice el docente. La psicóloga Silvia Cislagui logró quebrar la angustia de la nena. "Llorando, muerta de miedo, me dijo que había tomado una decisión. 'No quiero volver a mi casa, no lo soporto más, no quiero que me vuelva a hacer lo mismo', me dijo."

Los maestros hacen la denuncia en la comisaría y luego llevan a la nena a Tribunales. Allí, el juez ordena que la internen en el Instituto Otamendi. "Al tiempo, nos dice que ha sido golpeada por personal del establecimiento. Presentamos la denuncia en el juzgado y a partir de ese momento le prohíben las visitas a Laura", advierte el maestro. Luego, los docentes descubren que los chocolates, las gaseosas y la ropa que le habían llevado a la nena internada estaban guardados en un armario. "No se los habían dado nunca", dice Burgos.

El relato se apoya en las imágenes de rostros afligidos, a veces melancólicos, de los chicos en la escuela o detrás de unas rejas que parecen de un internado.

Un video con la historia de Laura y sus maestros

Laura tiene 8 años y era violada en su casa. Lo contó en la escuela y sus maestros se hicieron cargo de su caso.

"Decidimos no dejar sola a Laura en ningún momento", afirma el docente en el film. Esa perseverancia tuvo al final una recompensa: Laura fue derivada a un hogar sustituto en diciembre, y ese mismo verano fue de vacaciones con su nueva familia, a conocer el mar. En marzo festejó su cumpleaños con sus ex compañeros y con sus maestros.

"Laura es un ejemplo de lo que a diario vivimos en las escuelas. En un momento en que a la escuela pública se la critica tanto, ese lugar puede convertirse en un punto de referencia, de contención", dijo a *Página/12* Silvia Storino, coguionista del film.

El maestro Omar Burgos colaboró en la nueva vida de Laura.

Hoy la nena vive con una familia sustituta.

Para el director del cortometraje, Claudio Altamirano, el trabajo muestra además que los maestros han "ocupado el lugar que otros tenían que ocupar". "El trámite normal hubiera sido que, una vez detectado el caso, se hiciera la denuncia correspondiente. Pero nosotros lo seguimos hasta el final porque sabemos que los lugares que tienen que dar contención no están preparados para eso", subrayó Altamirano. "No es un video de denuncia, sino un material de reflexión y de análisis para los docentes —aclaró el director—, pero ¿por qué no denunciar al Otamendi si hay que denunciarlo?"

El video *Se alumbra la vida* será exhibido hoy junto a otro trabajo, *Letras y Cebollas*, referido a la realidad social y educativa en las comunidades rurales. Se proyectarán a las 18.30, en un encuentro organizado por la CTERA, en la que estarán como panelistas invitados la religiosa Martha Pelloni, el actor Patricio Contreras, la cantante Teresa Parodi, la dirigente de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Nora Cortiñas, y los dirigentes del gremio docente Hugo Yasky y Delia Bisutti.

Para el gremio, el objetivo del encuentro es "revalorizar el rol del docente en su compromiso social". Una idea que sostiene Mabel Manso, en el film: "La escuela sigue ocupando un lugar de liderazgo en una comunidad. Cuando hay un problema de alcoholismo, maltrato o drogadicción, el comentario de las madres es: 'Contale al maestro, él te va a saber decir adónde ir'".



(Por Carlos Rodríguez) Tal vez por el influjo de su doble apellido, Cristina Isabel García Márquez, de 41 años, es profesora de literatura, aunque su nombre se hizo público por un confuso episodio que nada tiene que ver con las letras. Apenas con las crónicas políticas. Siete de sus alumnos de tercer año en la Escuela de Enseñanza Media número 2 España, de La Plata, aseguraron que García Márquez los amenazó con un revólver que llevaba en la cartera para lograr, por ese método, que se comportaran en clase "como es debido". La mujer, que estuvo cinco horas detenida en la comisaría 9ª, reconoció que tenía un revólver 32 largo en la cartera y que el arma estaba cargada, pero negó haber amenazado con ella a los alumnos. García Márquez afronta ahora un proceso contravencional porque no estaba autorizada para portar armas y, mientras se resuelve su situación judicial, las autoridades del colegio decidieron que no podría dictar clases.

"Tenía el arma porque vivo sola y hay muchos robos, pero ni siquiera tengo idea de cómo se usa", declaró la profesora cuando se retiró de la sede de la comisaría novena. El titular de la seccional, comisario Rubén Rueda, declaró a *Página/12* que "no surge de lo dicho por los alumnos que se hayan producido amenazas". Rueda se refería a los testimonios que prestaron ayer dos de los alumnos denunciantes, pero todavía deben declarar otros cinco. Jorge Omar Panei, director de la escuela y miembro de la Comisión Directiva de Estudiantes de La Plata, aclaró que "nosotros fuimos los que hicimos la denuncia, pero no nos consta que haya habido amenazas o que haya exhibido el arma de fuego frente a los chicos".

"Si no entran por las buenas, entran por las malas", fue la frase que dijo García Márquez a sus alumnos, que se encontraban "haciendo quilombo" en la puerta del aula del tercer año, división "H", alrededor de las 11 de ayer. El relato de los hechos corresponde a Matías Domínguez, uno de los siete estudiantes supuestamente amenazados. "Ella metió la mano en la cartera y nosotros vimos la culata del revólver. Muchos de los chicos empezaron a gritar, salieron corriendo y llamaron a la preceptora."

Según Matías, la profesora García Márquez "es tranquila por lo general, pero a veces se delira y empieza a temblar toda por los nervios". Al parecer, por lo que comentaron otros estudiantes del turno mañana, "el estado de excitación de la profesora, el temblor y los gritos que pegaba con su voz chillona, hicieron que todos se asustaran". La mamá de Matías Do-

bios sistemas de salud

521-1111

Matrimonio con 1 hijo \$ 105.-



El video "Se ilumina la vida" será presentado hoy por la CTERA en el Centro Cultural San Martín. *"A mayor celeridad, la escuela sigue siendo el lugar en el que se puede confiar", dice Mabel Manso.*

(Por Eduardo Videla) Laura es una niña de ocho años que cursa segundo grado en una escuela del Bajo Flores. Cierta día, la niña entra en una crisis de nervios y, como puede, le cuenta a sus maestros su drama familiar: había sido violada por su padre, con el consentimiento de su mamá. La historia de Laura —similar a la de cientos de chicos abusados, que a veces encuentran en la escuela un marco de contención a su tragedia— es el eje del cortometraje *Se ilumina la vida*, realizado por un grupo de docentes, con una idea central que está resumida por una frase de la psicóloga Mabel Manso, casi al final del film: "A mayor celeridad, la escuela sigue siendo el lugar donde se puede confiar". El video, que días atrás recibió el primer premio en la categoría documental en la muestra de la Sociedad Argentina de Videastas Independientes, será uno de los puntos convocantes del encuentro sobre "Los maestros y el compromiso social", organizado por la CTERA, que llegará a este fin de semana en el Centro Cultural General San Martín.

El maestro Omar Burgos relata ante la cámara cómo un día descubrió a Laura, llorando contra una columna, en el patio de la escuela. "No me lo podía contar. Una compañera me dijo que le había pasado algo muy feo", dice el docente. La psicóloga Silvia Cislagui logró quebrar la angustia de la niña. "Llorando, muerta de miedo, me dijo que había tomado una decisión. No quiero volver a mi casa, no lo soporto más, no quiero que me vuelva a hacer lo mismo", me dijo."

Los maestros hacen la denuncia en la comisaría y luego llevan a la niña a Tribunales. Allí, el juez ordena que la internen en el Instituto Otamendi. "Al tiempo, nos dice que ha sido golpeada por personal del establecimiento. Presentamos la denuncia en el juzgado y a partir de ese momento le prohíben las visitas a Laura", advierte el maestro. Luego, los docentes descubren que los chocolates, las gaseosas y la ropa que le habían llevado a la niña internada estaban guardados en un armario. "Nos los habían dado nunca", dice Burgos.

El relato se apoya en las imágenes de rostros afligidos, a veces melancólicos, de los chicos en la escuela o dentro de sus casas que parecen de un internado.

Un video con la historia de Laura y sus maestros

Laura tiene 8 años y era violada en su casa. Lo contó en la escuela y sus maestros se hicieron cargo de su caso.

"Decidimos no dejar sola a Laura en ningún momento", afirma el docente en el film. Esa perseverancia tuvo al final una recompensa: Laura fue derivada a un hogar sustituto en diciembre, y ese mismo verano fue de vacaciones con su nueva familia, a conocer el mar. En marzo festejó su cumpleaños con sus ex compañeros y con sus maestros. "Laura es un ejemplo de lo que a diario vivimos en las escuelas. En un momento en que a la escuela pública se la critica tanto, ese lugar puede convertirse en un punto de referencia, de contención", dijo a *Página/12* Silvia Storino, coautora del film.

El maestro Omar Burgos colaboró en la nueva vida de Laura.

Hoy la nena vive con una familia sustituta



El video *Se ilumina la vida* será exhibido hoy junto a otro trabajo, *Luzes y Cebollas*, referido a la realidad social y educativa en las comunidades rurales. Se proyectarán a las 18.30, en un encuentro organizado por la CTERA. En la que estarán como panelistas invitados la religiosa María Petroni, el actor Patricio Contreras, la cantante Teresa Parodi, la dirigente de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Nora Cortiñas, y los dirigentes del gremio docente Hugo Yasky y Della Bisutti. Para el gremio, el objetivo del encuentro es "revalorizar el rol del docente en su compromiso social". Una idea que sostiene Mabel Manso, en el film: "La escuela sigue ocupando un lugar de liderazgo en una comunidad. Cuando hay un problema de alcoholismo, maltrato o drogadicción, el comentario de las madres es: 'Contale al maestro, él te va a saber decir adónde ir'".

(Por Carlos Rodríguez) Tal vez por el influjo de su doble apellido, Cristina Isabel García Márquez, profesora de literatura de tercer año en un colegio de La Plata, protagonizó un incidente que de realismo mágico no tuvo nada: "Entran por las buenas o por las malas", les dijo a sus alumnos, mostrándoles el arma que llevaba en su cartera. En la comisaría argumentó que tiene un arma porque vive sola y tiene miedo. En el colegio dicen que se trata de un "hecho aislado".

Minúez, que es docente en un instituto de menores, dijo a este diario que "tal vez es cierto que la mujer no iba a sacar el arma, pero yo creo que así como no corresponde que un alumno vaya al colegio con una sevillana, tampoco es correcto que una profesora vaya con un revólver". Una versión, que no pudo ser confirmada, indicó que García Márquez está separada y que su ex esposo es policía. A pesar de eso, pareciese, ella afirmó que no sabe manejar un arma, aunque reconoció que llevaba encima un revólver calibre 32 largo, "no sé si es de la policía", como no había secuestrado el arma. Según García Márquez, el revólver "no está en condiciones de disparar y yo la tenía en la cartera porque iba a llevarla a un lugar donde hacer reparaciones".

El subcomisario Ricardo Luna, segundo jefe de la seccional novena, dijo que la profesora afronta una causa correccional que tramita ante el juez platense Ricardo Szlagowski. "Es, por contravención al artículo 43 de la ley 8031, que se refiere a la portación de armas de fuego. La profesora tenía autorización para la tenencia del revólver, pero no para portarlo en la vía pública". Mañana, a las 18, García Márquez tiene que prestar declaración indagatoria.

Jorge Omar Pané, director de la Escuela de Enseñanza Media número 2, trató de minimizar el incidente. "Me parece que no hubo amenaza ni exhibición de arma de fuego.

Según Matías, la profesora García Márquez "se tranquilizó por lo general, pero a veces se delira y empieza a temblar toda por los nervios". Al parecer, por lo que comentaron otros estudiantes del turno mañana, "el estado de excitación de la profesora, el temblor y los gritos que pegaba con su voz chillona, hicieron que todos se asustaran". La mamá de Matías Do-

trando—. Las mujeres policías actuaron en esa oportunidad bajo la mirada de otro fiscal, Jorge Pantín, y ante la denuncia de la directora del colegio, a quien le había desaparecido la billetera. El fiscal Cerioni, ahora, descartó la denuncia por considerar que "se actuó conforme con la ley", y recordó que según "la doctrina, cualquier zona íntima de una mujer puede servir para esconder objetos". Las maestras dijeron sentirse "dolidas" y "furiosas" por la decisión judicial.

El hecho ocurrió el 13 de agosto, cuando la directora del colegio General San Martín, Mirta de Ponso, advirtió que le faltaba su billetera, en la que había bonos por valor de 210 pesos.

La directora radició la denuncia en una comisaría local, y al rato aparecieron en la escuela un grupo de mujeres policías que ordenaron a las maestras abandonar las aulas y dirigirse a un cuarto en el que les fue efectuada la requisa tras ordenarles que se desnudaran.

Las docentes denunciaron luego que se sintieron vejadas por el personal femenino. Toda la sospecha que recaía sobre el grupo de maestras consistía en especulaciones de la directora, no obstante lo cual la requisa incluyó un tórax

rectal a una de las docentes que

DENUNCIA EN UN SECUNDARIO DE LA PLATA

LA PROFESORA VA CALZADA



"Tenía el arma porque vivo sola y hay muchos robos, pero ni siquiera la sé usar", dijo la profesora.

La profesora abrió la cartera sólo para sacar un pañuelo, según declaró en la seccional. "Aclaré que la denuncia de los alumnos fue 'ante la preceptora y la regente de turno, quienes fueron las que decidieron llamar a la policía'. Según Pané, 'es mentira que la docente haya intentado escapar de las policías', como aseguraron todos los alumnos consultados por la prensa.

Matías Domínguez sostuvo, sin embargo, que "la profesora trató de

salir porque tenía que ir a otro colegio y le cerraron la puerta. Cuando llegó la policía, abrieron la puerta, ella salió y la tuvieron que agarrar en la esquina". Según Pané, lo ocurrido "es un hecho aislado que nada tiene que ver con la realidad del colegio, con sus docentes y con sus alumnos". Reconoció, de todos modos, que como "medida preventiva" la profesora de literatura "podrá venir al colegio pero no dictará clases hasta que se aclare toda esta situación".

Jorge Pané, director de la escuela número 2, se enteró por los alumnos e hizo la denuncia.

RECHAZAN DEMANDA DE MAESTRAS REQUISADAS

Zonas íntimas y objetos escondidos

El fiscal cordobés Luis Cerioni desestimó ayer la denuncia presentada por un grupo de maestras de la Escuela General San Martín, de Río Cuarto, a quienes policías femeninas realizaron una requisa que las docentes calificaron como "vejatoria".

El hecho ocurrió el 13 de agosto, cuando la directora del colegio General San Martín, Mirta de Ponso, advirtió que le faltaba su billetera, en la que había bonos por valor de 210 pesos.

La directora radició la denuncia en una comisaría local, y al rato aparecieron en la escuela un grupo de mujeres policías que ordenaron a las maestras abandonar las aulas y dirigirse a un cuarto en el que les fue efectuada la requisa tras ordenarles que se desnudaran.

Las docentes denunciaron luego que se sintieron vejadas por el personal femenino. Toda la sospecha que recaía sobre el grupo de maestras consistía en especulaciones de la directora, no obstante lo cual la requisa incluyó un tórax

rectal a una de las docentes que

primero se negó a desnudarse y luego fue amenazada con "quedar detenida".

Ayer, el fiscal Cerioni, que analizó la denuncia presentada por las maestras, la desestimó, argumentando que a su juicio "no ha habido ilegalidad ni arbitrariedad en la medida".

Fundamentó su criterio diciendo además que el procedimiento fue "distinguido conforme con las facultades que otorga el Código Procesal Penal". Sobre la actuación de las mujeres policías, Cerioni no observó ninguna irregularidad "puesto que cumplieron una medida que es legítima" y "tampoco constituyeron vejámenes lo que hicieron, porque no hubo actos que puedan considerarse como mortificatorios o abusivos".

Para explicar un poco más detalladamente por qué creó el fiscal que a una mujer no la mortifican que le hagan un tórax, dijo que "se sospecha que tiene dinero robado escondido ahí, el fiscal abunda: 'La doctrina reconoce que cualquier zona íntima de una mujer puede servir para esconder objetos'".

Por su parte, las maestras de la Escuela General San Martín recibieron con sorpresa la decisión del fiscal Cerioni. "Esperamos que el juez de instrucción que corresponde resuelva investigar el caso", se limitaron a decir.

PSICOLOGA

La Justicia de San Juan dictó ayer el procesamiento y la prisión preventiva a los hermanos Juan y Jorge Balmaceda, esposo y cuñado de la psicóloga María Rosa Pacheco, hallada asesinada el 21 de julio último, tras permanecer 50 días desaparecida. El juez a cargo de la causa, Agustín Lanciani, sobreescribió en cambio al matrimonio integrado por Roberto de Giovanni y Claudia Castillo.

Protesta en Salud

Más de un centenar de trabajadores del Ministerio de Salud reclamaron ayer el mantenimiento de su fuente de trabajo con una protesta que originó el corte del tránsito en la Avenida 9 de Julio durante algunos minutos. Los trabajadores realizaron una asamblea en el hall central del Ministerio, unido en 9 de Julio 1025, donde resolvieron el "estado de alerta y movilización" de los agentes de la carrera de salud. El titular de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) esa repartición, Héctor García, manifestó que la protesta se realiza ante "el posible despido de mil agentes" de planta del ministerio.

Despedido por HIV positivo

Un empleado con 25 años de servicios en una empresa de Mar del Plata denunció que fue despedido sin pago indemnizatorio por estar infectado con HIV. Valentín Griseo, abogado del ex empleado, dijo que "se trata de un grave hecho de discriminación e ilegalidad". El hombre, de 47 años —cuya identidad fue resguardada, al igual que el nombre de la empresa—, fue dejado cesante en abril de 1995, luego de que le otorgaran una serie de licencias. Según el abogado, "es costumbre de la empresa realizar exámenes médicos anuales a los empleados, incluyendo un análisis de sangre, pero a este hombre se le hizo la prueba de HIV en forma inconsciente, lo que está penado por la ley".

Detenida en Rosario

Una mujer fue detenida en Rosario por su presunta vinculación con el crimen de un joven paraguayo, cuyo cadáver fue encontrado el lunes en un camino que une las localidades bonaerenses de Punta Lara y Villa Elisa. La detenida, Sandra Indarte, de 20 años, sería la pareja de Jorge Vera Martínez, de 25, quien fue encontrado muerto con siete balazos en la cabeza y el tórax. También paraguayo, Indarte fue detenida en la estación de ómnibus de Rosario, cuando estaba a bordo de un micro que salía rumbo a Asunción.

Adicciones y comunicación

La Universidad de Morón, juntamente con la Secretaría de Prevención de Adicciones de la Provincia de Buenos Aires, realizará un curso sobre la "Prevención de adicciones desde la dimensión del marketing y la comunicación social". Está dirigido a personas relacionadas con medios de comunicación, a docentes y a estudiantes universitarios de carreras afines. Será dictado en la sede de la Universidad de Morón los jueves. Informes, en el 01-62796127/404.

Los sistemas de salud

521-1111
Matrimonio con 1 hijo \$ 105.-

ENUNCIACIÓN EN UN SECUNDARIO DE LA PLATA

PROFE VA CALZADA

Cristina Isabel García Márquez, profesora de literatura de tercer año en un colegio de La Plata, protagonizó un incidente que de realismo mágico no tuvo nada: "Entran por las buenas o por las malas", les dijo a sus alumnos, mostrándoles el arma que llevaba en su cartera. En la comisaría argumentó que tiene un arma porque vive sola y tiene miedo. En el colegio dicen que se trata de un "hecho aislado".

...mínguez, que es docente en un instituto de menores, dijo a este diario que "tal vez es cierto que la mujer no iba a sacar el arma, pero yo creo que así como no corresponde que un alumno vaya al colegio con una sevillana, tampoco es correcto que una profesora vaya con un revólver".

Una versión, que no pudo ser confirmada, indicó que García Márquez está separada y que su ex esposo es policía. A pesar de ese parentesco, ella afirmó que no sabe manejar un arma, aunque reconoció que llevaba encima un revólver calibre 32 largo, que mostró a la policía, que anoche no había secuestrado el arma. Según García Márquez, el revólver "no está en condiciones de disparar y yo la tenía en la cartera porque iba a llevarla a un lugar donde hacen reparaciones".

El subcomisario Ricardo Luna, segundo jefe de la seccional novena, dijo que la profesora afronta una causa correccional que tramita ante el juez platense Ricardo Szelagowski. "Es por contravención al artículo 43 de la ley 8031, que se refiere a la portación de armas de fuego. La profesora tenía autorización para la tenencia del revólver, pero no para portarlo en la vía pública." Mañana, a las 18, García Márquez tiene que prestar declaración indagatoria.

Jorge Omar Panei, director de la Escuela de Enseñanza Media número 2, trató de minimizar el incidente. "Me pareció que no hubo amenaza ni exhibición de arma de fuego.



"Tenía el arma porque vivo sola y hay muchos robos, pero ni siquiera la sé usar", dijo la profesora.

La profesora abrió la cartera sólo para sacar un pañuelo, según declaró en la seccional. Aclaró que la denuncia de los alumnos fue "ante la preceptora y la regente de turno, quienes fueron las que decidieron llamar a la policía". Según Panei, "es mentira que ladocente haya intentado escapar de los policías", como aseguraron todos los alumnos consultados por la prensa.

Matías Domínguez sostuvo, sin embargo, que "la profesora trató de

salir porque tenía que ir a otro colegio y le cerraron la puerta. Cuando llegó la policía, abrieron la puerta, ella salió y la tuvieron que agarrar en la esquina". Según Panei, lo ocurrido "es un hecho aislado que nada tiene que ver con la realidad del colegio, con sus docentes y con sus alumnos". Reconoció, de todos modos, que como "medida preventiva" la profesora de literatura "podrá venir al colegio pero no dictará clases hasta que se aclare toda esta situación".



Jorge Panei, director de la escuela número 2, se enteró por los alumnos e hizo la denuncia.

RECHAZAN DEMANDA DE MAESTRAS REQUISADAS

Zonas íntimas y objetos escondidos

El fiscal cordobés Luis Cerioni desestimó ayer la denuncia presentada por un grupo de maestras de la Escuela General San Martín, de Río Cuarto, a quienes policías femeninas realizaron una requisita que las docentes calificaron como "vejatoria" —incluyó un tacto rectal y la inspección de la toalla higiénica de una maestra que estaba mens-

truando—. Las mujeres policías actuaron en esa oportunidad bajo la mirada de otro fiscal, Jorge Fantín, y ante la denuncia de la directora del colegio, a quien le había desaparecido la billetera. El fiscal Cerioni, ahora, descartó la denuncia por considerar que "se actuó conforme con la ley", y recordó que según "la doctrina, cualquier zona íntima de una mujer puede servir para esconder objetos". Las maestras dijeron sentirse "dolidas" y "furiosas" por la decisión judicial.

El hecho ocurrió el 13 de agosto, cuando la directora del colegio General San Martín, Mirta de Ponso, advirtió que le faltaba su billetera, en la que había bonos por valor de 210 pesos.

La directora radicó la denuncia en una comisaría local, y al rato aparecieron en la escuela un grupo de mujeres policías que ordenaron a las maestras abandonar las aulas y dirigirse a un cuarto en el que les fue efectuada la requisita tras ordenarles que se desnudaran.

Las docentes denunciaron luego que se sintieron vejadas por el personal femenino. Toda la sospecha que recaía sobre el grupo de maestras consistía en especulaciones de la directora, no obstante lo cual la requisita incluyó un tacto rectal a una de las docentes que

primero se negó a desnudarse y luego fue amenazada con "quedar detenida".

Ayer, el fiscal Cerioni, que analizó la denuncia presentada por las maestras, la desestimó, argumentando que a su juicio "no ha habido ilegalidad ni arbitrariedad en la medida".

Fundamentó su criterio diciendo además que el procedimiento fue "dispuesto conforme con las facultades que otorga el Código Procesal Penal". Sobre la actuación de las mujeres policías, Cerioni no observó ninguna irregularidad "puesto que cumplieron una medida que es legítima" y "tampoco constituye vejamen lo que hicieron, porque no hubo actos que puedan considerarse como mortificatorios o abusivos". Para explicar un poco más detalladamente por qué cree el fiscal que a una mujer no la mortifica que le hagan un tacto rectal porque se sospecha que tiene dinero robado escondido ahí, el fiscal abunda: "La doctrina reconoce que cualquier zona íntima de una mujer puede ser útil para esconder objetos".

Por su parte, las maestras de la Escuela General San Martín recibieron con sorpresa la decisión del fiscal Cerioni. "Esperamos que el juez de instrucción que corresponde resolver el caso", se limitaron a decir.

PSICOLOGA

La Justiciada de San Juan dictó ayer el procesamiento y la prisión preventiva a los hermanos Juan y Jorge Balmaceda, esposo y cuñado de la psicóloga María Rosa Pacheco, hallada asesinada el 21 de julio último, tras permanecer 50 días desaparecida. El juez a cargo de la causa, Agustín Lanciani, sobreescribió en cambio al matrimonio integrado por Roberto de Giovannini y Claudia Castillo.

Protesta en Salud

Más de un centenar de trabajadores del Ministerio de Salud reclamaron ayer el mantenimiento de su fuente de trabajo con una protesta que originó el corte del tránsito en la Avenida 9 de Julio durante algunos minutos. Los trabajadores realizaron una asamblea en el hall central del Ministerio, situado en 9 de Julio 1925, donde resolvieron el "estado de alerta y movilización" de los agentes de la cartera de salud. El titular de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) en esa repartición, Héctor Carrica, manifestó que la protesta se realiza ante "el posible despido de mil agentes" de planta del ministerio.

Despedido por HIV positivo

Un empleado con 25 años de servicios en una empresa de Mar del Plata denunció que fue despedido sin pago indemnizatorio por estar infectado con HIV. Valentín Grasso, abogado del ex empleado, dijo que "se trata de un grave hecho de discriminación e ilegalidad". El hombre, de 47 años —cuya identidad fue resguardada, al igual que el nombre de la empresa—, fue dejado cesante en abril de 1995, luego de que le otorgaran una serie de licencias. Según el abogado, "es costumbre de la empresa realizar exámenes médicos anuales a los empleados, incluyendo un análisis de sangre, pero a este hombre se le hizo la prueba de HIV en forma inconsciente, lo que está penado por la ley".

Detenida en Rosario

Una mujer fue detenida en Rosario por su presunta vinculación con el crimen de un joven paraguayo, cuyo cadáver fue encontrado el lunes en un camino que une las localidades bonaerenses de Punta Lara y Villa Eloísa. La detenida, Sandra Indarte, de 20 años, sería la pareja de Jorge Vera Martínez, de 25, quien fue encontrado muerto con siete balazos en la cabeza y el tórax. También paraguayo, Indarte fue detenida en la estación de ómnibus de Rosario, cuando estaba a bordo de un micro que salía rumbo a Asunción.

Adicciones y comunicación

La Universidad de Morón, juntamente con la Secretaría de Prevención de Adicciones de la Provincia de Buenos Aires, realizará un curso sobre la "Prevención de adicciones desde la óptica del marketing y la comunicación social". Está dirigido a personas relacionadas con medios de comunicación, a docentes y a estudiantes universitarios de carreras afines. Será dictado en la sede de la Universidad de Morón los jueves. Informes, en el 01-6296127/2404.

Puntazos y estéreos

Un alumno de trece años que hace diez días hirió a una compañera de once —tras haber roto el ventanal del colegio y amenazar a la directora— en una escuela marplatense fue detenido ayer por la policía y acusado del intento de robo de un estéreo.

El menor fue sorprendido por el dueño del auto cuando junto a un amigo de su misma edad intentaban robar el estéreo —en ese instante rompían el ventanillo— de un Dodge 1500 que estaba estacionado en la avenida Jara, entre Garay y Rawson, en Mar del Plata.

El dueño del auto los redujo y los retuvo hasta que llegó la policía, poco después. El chico fue trasladado luego a la Comisaría 4ª, donde se instruyeron actuaciones sumariales por

"tentativa de robo", y posteriormente fue llevado a la Comisaría 9ª de esa ciudad, donde se alojan los menores.

Hace diez días, el chico, cuya identidad no fue suministrada, fue imputado por causar daños en la escuela Constancio Vigil, donde rompió un ventanal y, cuando fue sorprendido por la policía, prometió vengarse de las compañeras que lo habían delatado.

Ese día, los padres de las tres chicas fueron citados y acompañaron a sus hijas a la salida, pero el chico discutió con otra nena y le dio un puntazo que requirió su inmediata intervención. En esa oportunidad, la directora del colegio reveló que se trataba de un chico con problemas recurrentes de conducta, y que era necesario hacerlo tratar por profesionales.

Chile todavía "festeja" el golpe de Pinochet

El 23er. aniversario del golpe militar que derrocó al presidente chileno Salvador Allende sigue siendo un feriado con características bastante anómalas.

Setiembre es para muchos chilenos "el mes de Pinochet", y hoy habrá sobradas razones para entender por qué: se festeja nada menos que el 23er. aniversario del golpe militar que el 11 de setiembre de 1973 derrocó al presidente socialista Salvador Allende, en un día feriado que resulta por lo menos bastante anómalo para tener lugar bajo un régimen constitucional; y el general, que a los 80 años de edad sigue al frente del ejército, suele soltar la lengua más de lo usual cuando su "gran día" se acerca. Los exabruptos ya empezaron hace algunos días, en un crescendo que no augura nada bueno para los que quisieran cerrar las heridas que quedaron del golpe de Estado, por lo que 1500 carabineros serán desplegados para proteger la capital durante el día, con el fin de evitar los enfrentamientos que en 1993 produjeron dos muertos, 30 heridos, 203 detenidos y daños millonarios, situaciones que se repitieron en menor escala en los años que siguieron.

Ya están anunciadas para hoy dos manifestaciones: una convocada por adeptos de Allende, quien murió en el Palacio de La Moneda el día del

golpe, y otra por los adherentes de Pinochet. Al igual que en años anteriores, estos últimos acompañarán al jefe castrense hasta la Escuela Militar, en Santiago, donde se realizará una ceremonia religiosa para recordar la llamada "gesta heroica del 11, que liberó al país del comunismo" y a los uniformados caídos. Al mismo tiempo, una marcha organizada por la Asamblea Nacional por los Derechos Humanos y partidos políticos de izquierda se dirigirá por el centro de la capital hacia el cementerio general de la ciudad, donde descansan los restos de Allende y de opositores al régimen militar. El gobierno del presidente Eduardo Frei, en cuya coalición la Democracia Cristiana y el socialismo son los principales aliados, prohibió sin embargo que los manifestantes se aproximen al Palacio de La Moneda, restaurado tras el bombardeo que destruyó parte de su arquitectura colonial hace 23 años. "A las Fuerzas Armadas se les permite todo y al pueblo sólo lo que es posible", dijo Laura Atencio, vocera de la Asamblea.

Tras la procesión hacia la tumba de Allende, al caer la noche los manifestantes volverán a encender cientos de velas en torno del Estadio Nacional de Santiago, que en 1973 se

convirtió en campo de concentración para miles de dirigentes políticos y sindicales de izquierda. El simbólico velatorio, que se reitera año tras año en esta fecha, se repetirá también en los barrios obreros que rodean la capital, en memoria de "las víctimas de la represión" y más de un millar de presos políticos desaparecidos durante el régimen militar, cuya suerte aún se desconoce. Según el informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, creada tras la vuelta a la democracia, hubo 3087 víctimas de la violencia política durante el régimen militar, entre muertos y desaparecidos.

Pinochet, que conservó el mando del ejército cuando se restauró la democracia en marzo de 1990, advirtió recientemente del peligro de que el socialismo vuelva a gobernar y amenazó con otro golpe de Estado si eso ocurría. "¡Cuidado, podemos repetir el hecho!", advirtió el general el pasado día 3, al recordar el alzamiento. Anteriormente, había criticado el indulto a los participantes en el atentado contra su vida por un comando guerrillero el 7 de setiembre de 1986 —fecha que también se conmemoró—, lo que encendió una nueva polémica. El ex presidente Patricio Aylwin —primer mandatario democrático tras la dictadura— le recordó que la mayor parte de los asesinos de los más de 3000 opositores quedaron impunes por una ley de amnistía dictada por el régimen militar en 1978 y que muchos de esos criminales siguen en las instituciones armadas, en las que incluso han obtenido ascensos.

De algún modo, este tipo de roces es inevitable en un país donde la Constitución vigente es la que la misma dictadura hizo aprobar en 1980, en un plebiscito que la oposición ca-



Setiembre es para muchos "el mes de Pinochet".

Cada vez que se aproxima un aniversario, el general se va de boca.

lificó de fraudulento. Esa Constitución establece no sólo la permanencia de Pinochet como comandante militar hasta 1998, sino el feriado nacional de hoy y una larga serie de privilegios militares que convierten a las Fuerzas Armadas en islas de autonomía política. Pero, según algunos analistas, las tensiones son exacerbadas por la propensión camorrista del general. Según Sergio Muñoz, uno de esos analistas, "no sabemos cómo van a ser las cosas cuando Pi-

nochet ya no esté en el cargo de comandante en jefe, pero hay base para pensar que se notará la diferencia".

Pero no parece que la biología vaya a acelerar el proceso, teniendo en cuenta la relativa buena salud de un Pinochet que está próximo a cumplir en noviembre los 81 años. El general usa un audífono, un marcapasos y tiene una leve cojera producida por un problema de los meniscos. "Tenemos Pinochet para rato", se jactan sus seguidores.

LOS "SIN TIERRA" BRASILEÑOS

Sin tierra y sin armas

El Movimiento de los Sin Tierra (MST) de Brasil negó que estuviera planeando crear un "área liberada" similar a la del mexicano Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en Chiapas, y rechazó las denuncias de que la entidad estaría estimulando a sus comandados a recurrir a la lucha armada para lograr la reforma agraria. "Esta historia de que somos favorables a la guerrilla viene de la época en que empezamos las ocupaciones de haciendas, hace 17 años. De querer hacer guerrilla, ya habríamos empezado hace mucho. Nuestra doctrina no es favorable a la lucha armada", expresó el coordinador nacional del MST, Joao Pedro Stédile.

En una entrevista al diario brasileño *O Globo*, Stédile admitió que algunos de los cinco millones de campesinos, afiliados al MST, los que viven en la selva amazónica del norte del país usan armas rudimentarias, como espingardas, pero enfatizó que ese material no se destina a enfrentamientos con hacendados o fuerzas policiales. "Nuestra lucha es política. No la ganaremos con disparos, sería una tontería: las fuerzas armadas y las policías militares son muy superiores", enfatizó el líder campesino.

Por otra parte, Stédile aseguró que, pese a la amenaza del presidente Fernando Henrique Cardoso de encauzar judicialmente a los líderes de la entidad en caso de que se repitan las invasiones de oficinas públicas por agricultores, el MST está dispuesto a ampliar los operativos de ocupación de haciendas para presionar al gobierno a acelerar la reforma agraria.

"Esta es nuestra directriz política. El MST debería llamarse 'Movimiento Sin Tregua'", enfatizó el dirigente, quien criticó la afirmación de Cardoso de que las ocupaciones de haciendas obstaculizan la reforma agraria.

"Como sociólogo, Cardoso no puede haber afirmado eso. El sabe que son las presiones las que provocan los

cambios sociales", dijo Stédile, quien se manifestó escéptico en cuanto al programa oficial de repartición de tierras entre 280.000 familias campesinas hasta el final de 1998.

"Sentimos que el presidente hasta desea hacer la reforma agraria, pero sólo en donde hay conflictos sociales. Es por ello que ocupamos haciendas. Si no, no habría ni una sola familia asentada hasta hoy", expresó.

El MST inició a fines del mes pasado una nueva ofensiva de ocupaciones de oficinas públicas y haciendas improductivas, que hizo rebotar la tensión en los medios rurales brasileños.

La situación es especialmente grave en la convulsiónada región de Pontal do Paranapanema, en el interior de San Pablo, en donde un grupo armado al servicio del hacendado Marcelo Negro atacó a disparos, durante el último fin de semana, a unos 1300 agricultores que desde el 31 de agosto ocupan la finca Santa Rita.

El líder del MST en la región, José Rainha, advirtió que, si la policía no interviene para retirar el grupo armado, la región podrá convertirse en escenario de una tragedia, pues los agricultores "están dispuestos a mantener la ocupación a cualquier precio".



Carolina Perin de lunes a viernes de 6 a 9 en Primera Mano



Premio Santa Clara de Asís de la Liga de Madres de Familia 1996

SIENTA
CONTINENTAL
900 AM 590

Página/12

en

La Plata

Nueva dirección

Calle 6 N° 835 entre 48 y 49

Telefax 021-232214

RENUNCIO EL VICE COLOMBIANO

Cuando el barco se hunde

Humberto de la Calle renunció ayer. Se despidió afirmando que hubo narcodinero en la campaña electoral de Samper.

(Por Pilar Lozano, desde Bogotá, especial para Página/12, de El País) "Hoy tengo la convicción de que entró dinero del narcotráfico a la campaña presidencial", afirmó el vicepresidente colombiano Humberto de la Calle al anunciar ayer su renuncia al cargo. En la carta de dimisión —dirigida al presidente del Senado—. De la Calle se reafirma en lo dicho hace pocos días al presidente Ernesto Samper: la necesidad de que ambos políticos dimitan para dar paso a un gobierno de unidad nacional que saque a Colombia de la encrucijada que vive hoy. "El presidente ha negado la posibilidad de su salida —dijo el hasta hace poco embajador en España—; por mi parte he querido cumplir con mi cuota de sacrificio." Dice también que no quiere convertirse en comandante de "una guerra civil" y aceptó que hacer oposición desde la vicepresidencia sería colocar sobre sus hombros "un fardo histórico inaceptable".

La renuncia, la más anunciada en los últimos tiempos, pone fin a un matrimonio desavenido desde el comienzo: el del presidente Samper, quien insiste en poner a su gobierno el rótulo de social —aunque mi-

les de campesinos protesten hoy contra su política— y el de De la Calle, del sector neoliberal del ex presidente César Gaviria. La crisis generada por el escándalo del ingreso de dinero del Cartel de Cali a la campaña samperista separó aún más a los miembros de la cúpula del Ejecutivo, aunque hasta ayer De la Calle había eludido referirse directamente al tema. Pocas horas antes de su renuncia, en un noticiero de televisión le preguntaron: "¿Su renuncia obedece al ingreso de dinero del narcotráfico?". El respondió: "Un elemento social de mi propuesta es que el país es ingobernable. El país no cree en el presidente y éste debe irse".

En los últimos días De la Calle, acusado de mantener posiciones ambiguas, ha sido más duro en sus críticas y ha enfilado de manera directa sus baterías contra el ministro de Gobierno Horacio Serpa: "Es la primera vez en la historia de Colombia y es un hecho insólito en el mundo civilizado, que un ministro, con medida de aseguramiento, siga en su cargo. Es intolerable". Se refería al hecho de que el ministro de Gobierno es investigado —al igual que los ex ministros de Relaciones Exteriores y de Comunicaciones— por el delito de encubrimiento. Se los acusa de participar en reuniones para montar un plan que ocultara todo lo ocurrido durante la campaña. Ayer, De la Calle aseguró que no será jefe de la oposición: "Esto sería demasiado arrogante", dijo. Aclaró, sin embargo, que será crítico frente a la corrupción y a los graves problemas del país.

"¿Usted cree que el presidente Samper aceptará su propuesta, seguirá su ejemplo y renunciará?", le preguntó *El País* a De la Calle: "Espero que sí —repuso éste—. Con mi renuncia se retira un obstáculo para que el presidente reflexione de manera serena, se retire y permita la formación de un gobierno de unidad nacional". Para el ex vicepresidente, este nuevo gobierno estaría formado por todas las fuerzas del país. "La polarización que vive Colombia es la que hace viable esta propuesta", dice. De la Calle rehusó ayer a hablar de su posible candidatura para el '98: "Lo importante ahora es salir de la tormenta", sostuvo. También afirmó no temerle a la gran discusión que prevén los analistas que se dará en el seno del Partido Liberal, por su sucesión. "Espero que no pase esto. Espero que el Congreso, al elegir al nuevo vicepresidente, lo haga con el enfoque de estar eligiendo al sucesor del presidente."

Según la Constitución, el Congreso debe aceptar la renuncia de De la Calle y citar en los próximos 10 días a una reunión plenaria para iniciar el debate sobre su reemplazo. El plazo para llegar a un acuerdo es de 30 días. Según el presidente del Senado, Fernando Londoño, la elección se debe lograr por consenso dentro del Partido Liberal, sin dejar de lado las consultas con otros sectores. Para todos es claro que el sucesor de De la Calle debe cumplir con tres condiciones: ser amigo de Samper, ser aceptado por el Congreso y tener el visto bueno de Estados Unidos. Se prevé que el Congreso, de mayoría liberal, aceptará el guiño que hará el propio presidente y optará por el candidato que éste les presente.



De la Calle pidió a Samper que siga su ejemplo y se vaya.

"El país no cree en el presidente y éste debe irse", sostuvo.

ENSAYOS NUCLEARES

La ONU aprobó el tratado

Después de años de negociaciones abortadas por el veto de India, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó ayer por mayoría un tratado que prohíbe las pruebas nucleares y que constituye un paso significativo contra la proliferación del armamento atómico. El tratado, que entrará en vigor dentro de tres años, empezará a ser ratificado a fin de mes por los países que lo han aceptado, entre ellos las principales potencias militares del mundo: Estados Unidos, Rusia, China, Francia y el Reino Unido. La resolución fue aprobada por 158 votos a favor, tres en contra (India, Libia y Bhután) y cinco abstenciones (Cuba, Líbano, Siria, Mauritio y Tanzania).

India ha anunciado que no ratificará el tratado y que, por tanto, no se sentirá obligada por sus disposiciones. La misma postura ha sido adoptada por el principal rival de India en la región, Pakistán. Pero el hecho de que esos dos países se desmarquen de esta iniciativa no impedirá ahora que la prohibición de pruebas nucleares entre en vigor para los demás países con capacidad potencial de construir armamento atómico. Eso dejará a India y Pakistán crecientemente aislados de la comunidad internacional. Pakistán está a favor del tratado y anunció su voto positivo, pero anticipó que no lo ratificará hasta que no lo haga también la India.

El presidente norteamericano Bill Clinton tiene previsto ratificar el tratado el próximo día 24, cuando acuda a Nueva York para participar en la inauguración de la próxima Asamblea General de la ONU. A continuación otros 126 países han anunciado que firmarán el documento adoptado ayer, conocido como Tratado Global para la Prohibición de Pruebas

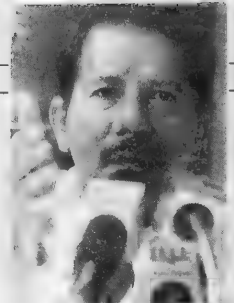
Nucleares.

La oposición de India retrasará, sin embargo, la entrada en vigor del tratado y supone una amenaza para su cumplimiento final. El embajador indio en Naciones Unidas, Prakash Shah, dijo ayer que su Gobierno votaría en contra porque "los países que poseen armas nucleares no tienen intención de acabar con su dependencia de ese armamento ni está claro que el tratado sponga un impedimento para que sigan aumentando la calidad de su armas nucleares".

Otros países que intervinieron ayer ante la Asamblea General coincidieron con India en que este tratado no es la garantía absoluta en contra del desarrollo de armamento atómico. Pero la mayoría anunció su voto a favor porque consideran que si serviría para hacer mucho más difícil el desarrollo de las armas nucleares.

Algunos de los embajadores de países del Tercer Mundo se quejaron de que el tratado contiene agujeros que podrían permitir a los países más desarrollados mejorar su armamento sin necesidad de recurrir a las pruebas nucleares. Uno de los métodos en que eso sería posible es el de simulaciones de explosiones nucleares por medios de computadoras, que no quedan expresamente prohibidas en el documento actual.

Desde que Estados Unidos ejecutó su primera prueba nuclear en el desierto de Nuevo México, el 16 de julio de 1945, se tiene constancia de 2045 pruebas en todo el mundo, un medio fundamental para mantener activas las armas nucleares. Estados Unidos y Rusia renunciaron voluntariamente a esa práctica desde el final de la Guerra Fría. Pero China y Francia han realizado ensayos con armamento atómico hasta este mismo año.



EL PERSONAJE

El ex presidente nicaragüense Daniel Ortega dijo ayer que si su rival derechista Arnoldo Alemán gana las elecciones presidenciales del 20 de octubre, convertirá al país en una base de operaciones contra Cuba. Ortega, candidato presidencial del Frente Sandinista, indicó que Alemán se reunió recientemente con exiliados cubanos anticastristas en Miami, Florida, y les prometió "el cielo y la tierra" a cambio de su apoyo. Alemán negó las acusaciones, que calificó de "calumnias sandinistas", y dijo que mantendría las relaciones con Cuba pero criticaría al presidente Fidel Castro, a quien llamó "el último dinosaurio de las Américas". Ortega marcha a la zaga de Alemán por un pequeño margen en las encuestas para las elecciones.

LA FRASE

"No debemos tener ningún complejo, nuestro modelo de civilización es muy superior al de esos pueblos que hoy quieren colonizarlos... Sí, yo creo en la desigualdad de las razas, toda la Historia lo demuestra..."

... había dicho el 30 de agosto último por radio Jean-Marie Le Pen, líder del Frente Nacional francés, y anteayer volvió a la carga, para afirmar que "he expresado solamente lo que piensa todo el mundo... En los Juegos Olímpicos hay una evidente desigualdad entre la raza negra y la raza blanca, por ejemplo en cuanto al atletismo... Es un hecho, yo sólo constato que las razas son diferentes". Las declaraciones de Le Pen produjeron un revuelo de protestas por organizaciones antirracistas y diversos diarios. El Frente Nacional, partido de la derecha nacionalista y católica, representa un 15 por ciento del electorado francés y sus adversarios temen nuevos avances electorales a causa de la prolongada crisis económica, de los repetidos escándalos de corrupción y el volumen de la inmigración africana.

EL CASO

El comisario Juan Valerio Figueroa, jefe de policía de Ciudad del Este, 330 km al sur de Asunción, fue destituido por supuestas vinculaciones con la mafia china que opera en la zona, fronteriza con Brasil y la Argentina. Según el diario *Noticias* de Asunción, "la gota que colmó el vaso" fueron las declaraciones de un capomafia taiwanés que reconoció la protección de la policía a los 10.000 comerciantes asiáticos de Ciudad del Este "a cambio de dinero contante y sonante". La destitución se produjo en coincidencia con declaraciones del presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso, quien la semana pasada dijo que el 80 por ciento de las armas en manos de los delincuentes brasileños son provistas desde Ciudad del Este.

¿El general irá preso?

"Si no se acata el fallo, se acaba la justicia", dijo enérgico Alejandro Molina, juez de Albania, pequeña población de la provincia del Caquetá, escenario de fuertes protestas de los campesinos cocaleros, al referirse a un fallo de tutela que ordena a dos generales —el comandante del Ejército Harold Bedoya y el comandante de la Brigada 12, Néstor Ramírez— a retirar los obstáculos puestos por el Ejército en una carretera para impedir el paso de los campesinos hacia Florencia, capital de la provincia. El juez insiste en que los generales han desacatado el fallo y notificó ayer las sanciones: arresto de un mes y una multa de 20 salarios mínimos (unos 3.000 dólares). Los generales, por su parte, respondieron que apelarán el fallo ante un tribunal superior e insisten en que el juez es "un agente de la narcoguerrilla". Ayer fuentes judiciales aseguraban que los generales no tienen escapatoria y tendrán que ir a la cárcel. Este enfrentamiento se presenta cuando la situación en el Caquetá se complica. Los diálogos entre campesinos cocaleros y Gobierno se rompieron. Además continúan las acciones guerrilleras en todo el país. En el Putumayo, también al sur del país, la situación es caótica: el bloqueo de carreteras dejó a la provincia sin luz por la falta de combustible. El alto mando militar reunió en la noche del lunes en el Palacio del Gobierno pasó al presidente su lista de peticiones para poder enfrentar a la guerrilla: 6.000 hombres más, nuevas brigadas móviles y la adquisición inmediata de lanchas, helicópteros, aviones y equipos de comunicación.

Yeltsin, con el maletín nuclear al quirófano

Para operarse del corazón el presidente ruso traspasará el poder a su primer ministro pero no cederá el "botón nuclear". Yeltsin desconfía del general Lebed.



Pese a su operación, Yeltsin seguirá controlando el maletín nuclear.

Luego vendrá la convalecencia sin ocuparse de asuntos públicos.

El presidente ruso, Boris Yeltsin, que se encuentra de vacaciones en los alrededores de Moscú preparándose para una operación de corazón, traspasó el control de los llamados "ministerios de fuerza" —Defensa, Interior, Situaciones de Emergencia, Guardafuerzas, Seguridad y Espionaje— al primer ministro, Viktor Chernomyrdin, pero no el "botón nuclear", que continuará en su poder.

Aunque esta decisión de Yeltsin es natural, ya que según la Constitución rusa el primer ministro es quien debe asumir la jefatura del Estado en caso de incapacidad o ausencia prolongada del presidente, algunos observadores la interpretan como una movida tendiente a frenar las ambiciones de poder del carismático general Alexander Lebed, que como secretario del Consejo de Seguridad bien podría coordinar las actividades de los "ministerios de fuerza".

Sin descartar que la idea de evitar que Lebed concentre más poderes de los que ya tiene haya estado presente en la última decisión del presidente, también es muy probable que ésta sea una prueba para ver si el secretario del Consejo de Seguridad se dará por satisfecho con esta orden o exigirá un documento formal de traspaso de la jefatura del Estado a Chernomyrdin antes de que Yeltsin se interne para operarse del corazón.

La importancia de un documento de este género, que ya pidió la semana pasada Lebed, consiste en que con él prácticamente se elimina la figura de Anatoli Chubais, el jefe de la administración presidencial, a la hora de tomar decisiones importantes en ausencia de Yeltsin. Chubais, consciente de esto, por el momento se opone a que el líder ruso entregue temporariamente la jefatura del Estado y asegura que si al fin al cabo lo hace será por un tiempo muy breve. "Será cuestión de horas o de un par de días, no más", declaró Chubais, que no parece tener buenas relaciones ni con Chernomyrdin ni con Lebed. Esta última circunstancia llevó el pasado domingo al principal programa

político semanal de la televisión —"Itogi"— a pronosticar un próximo acercamiento entre estos dos políticos.

El mismo Chernomyrdin, por su parte, calificó de "artificial" el problema del traspaso de facultades, además de que, según el primer ministro, hablar de él es "una falta de tacto". "Para mí el presidente sigue siendo presidente tanto durante la operación como en el curso de todo el período de tratamiento" posterior, declaró Chernomyrdin.

La intervención quirúrgica de Yeltsin se realizará a fin de mes y no será postergada para octubre, como algunos medios han informado, aseguró ayer Yuri Petrov, jefe del equipo médico del Kremlin. Los mejores especialistas en cardiología se reunirán "en los próximos días" para determinar la fecha exacta en la que le harán a Yeltsin el bypass cardíaco, dijo Petrov, agregando que los que realizarán la operación serán médicos rusos. Lo más probable es que el responsable de la intervención sea Renat Achurin, que realizó una operación similar a

Chernomyrdin.

El llamado "botón nuclear", mientras tanto, sigue en poder de Yeltsin, según se enfatizó. Lo que en realidad tiene el presidente es un "maletín nuclear" en el que efectivamente se encuentra el mencionado botón. Sin embargo, con éste no se pueden disparar misiles y sólo sirve para comunicarse con el punto central de mando, que a su vez se comunica con las plataformas de lanzamiento.

Los maletines nucleares —generalmente de color negro o gris y de unos 12 kilos de peso— son tres: uno lo tiene el presidente, otro el ministro de Defensa —en este caso, Igor Rodionov— y el tercero el jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, cargo que actualmente ocupa el general Mijail Kolesnikov. Aunque con estos maletines no se pueden disparar misiles, son indispensables a la hora de hacerlo, ya que quienes los poseen son los que deben dar el código necesario para que los responsables de los cohetes puedan efectuar el lanzamiento.

EE. UU. SIGUE CRECIENDO

Miedo a la inflación

La eficiencia de las empresas estadounidenses aumentó más de lo que se pensaba en el segundo trimestre, pero una alta funcionalidad advirtió que la economía afronta una amenaza en el panorama de inflación.

El departamento del Trabajo dijo que la productividad fuera del sector agrícola subió a una tasa anual ajustada de 0,5 por ciento en el segundo trimestre, en vez de caer en 0,1 por ciento como señalaban sus cálculos originales.

La revisión se debió a un aumento en las estimaciones de producción y de horas trabajadas, aunque la cifra se encontraba por debajo del 1,8 por ciento del primer trimestre.

Aún más importante, los costos de las unidades de trabajo, que represen-

tan dos tercios de los costos de producción de las empresas, crecieron un 3,2 por ciento, una tasa menor al 3,8 por ciento estimado inicialmente.

Pero uno de los principales funcionarios de la Reserva Federal advirtió que la economía ha entrado en una "zona de peligro inflacionario", al señalar que existen presiones en el mercado de trabajo. Los mercados financieros retrocedieron tras estos comentarios ante el temor de que el banco central aumente las tasas de interés para contrarrestar las presiones inflacionarias.

La gobernadora de la Reserva Federal, Janet Yellen, dijo que los salarios estaban aumentando, aunque señaló que la compensación global, que incluye otros beneficios, hasta ahora sólo crece moderadamente.

Recibí la siguiente carta:

Sr. Leonardo Moledo.

Habiendo leído sus fascículos y teniendo en cuenta que niega toda existencia de Objetos Voladores No Identificados e inclusive vida extraterrestre, querría saber:

¿Continúa teniendo el mismo punto de vista luego de la conferencia de prensa otorgada por la NASA, de posible vida marciana, basándose en estudios, de dos años de duración, realizados al meteorito antártico?

¿En qué se basa?

(en caso de que su respuesta sea afirmativa o negativa).

Le consulto esto porque me apasiona el tema ovni y la astronomía y me resulta muy interesante conocer su opinión al respecto.

Paula Sabrina Violante (15 años)

Tercero bachiller.

Colegio Santa Teresita del Niño Jesús, Florida.

Paula: vamos por partes.

Primero: si lees con atención los fascículos, vas a ver que yo no niego la existencia de vida extraterrestre. No sólo no lo niego, creo que la vida tiene que ser un fenómeno relativamente común en el universo, porque dado que el universo es más o menos igual en todas partes, los mismos procesos que condujeron a la vida sobre la Tierra tienen que haber conducido a la vida en otros lados. Es más, estoy seguro —y la mayoría de los astrónomos y cosmólogos lo está— de que tiene que haber vida inteligente en otras partes del universo.

Lo que no creo es que los llamados ovnis tengan nada que ver con vida inteligente, viajes ni nada por el estilo. No hay ningún buen testimonio sobre el asunto, y en general todo se basa en percepciones visuales —se ven luces que desaparecen de pronto, o que se aproximan a grandes velocidades— que pueden ser muy engañosas. Las fotos que se suelen mostrar en general están trucadas o son completamente confusas. No te olvides que muchas veces mucha gente vio dragones, elfos, hadas, demonios, brujas, lo cual no significa que existan, salvo en nuestra imaginación.

Con respecto a Marte y la vida allí: si finalmente se comprobara que hubo vida en Marte, sería sensacional, porque sería la primera prueba de lo que decía antes: que la vida no es un fenómeno exclusivo de la Tierra. Pero las posibles bacterias marcianas no tienen nada que ver con los ovnis.

Siento que no estemos de acuerdo, pero me encanta que me escribas defendiendo tus puntos de vista.

Hasta el miércoles.

Leonardo Moledo

Escribinos tu pregunta a:

"UN VIAJE POR EL UNIVERSO"
Página 12 • Av. Belgrano 673
1092 - Capital Federal



EXODO MASIVO EN KURDISTAN

Irak promete una amnistía

Saddam Hussein trató de parar el éxodo de kurdos ofreciendo una amnistía a la Unión Democrática de Kurdistan de Jalal Talabani.

EL PAÍS
de Madrid

(Por Juan Carlos Gurmucio, desde Ammán)

Saddam Hussein trató ayer de parar el éxodo de kurdos del norte de Irak anunciando una amnistía y jurando que sus aliados del Partido Democrático Kurdo (PDK) de Masud Barzani no se lanzarán a una revancha contra los rebeldes de la Unión Democrática de Kurdistan (UDK) de Jalal Talabani tras la captura de Suleimaniya el lunes. Pero a juzgar por informes de las Naciones Unidas, los kurdos no se fían y cerca de 75.000 hombres, mujeres y niños de la población de Suleimaniya estimada en un millón, continúan marchando hacia la frontera iraní en pos de refugio.

"Hemos de perdonar a nuestros hijos por medio de una amnistía general, protegiéndolos contra toda persecución legal contemplada en leyes anteriores", declaró en Bagdad el ministro de Exteriores iraquí Mohamed Said Shaaf. (...) El PDK de Barzani dijo, por su parte, que no tomará represalias contra la UPK de Barzani por su alianza estratégica con el Irán, que permitió por lo menos dos incursiones militares de Teherán en este mes. (...)

Pero la desconfianza de los kurdos del Irak es bien fundada y el pavor de la UPK es justificado. Poco antes del anuncio de la amnistía, los ataques de los periódicos gubernamentales iraquíes contra Estados Unidos incluían furiosos ataques directos contra Talabani. El diario *Al-Yumhuriya* decía en un editorial de primera plana: "Como sus malditos y bárbaros amos norteamericanos, Talabani es un sucio y tonto que lloriquea como una mujer y huye como un perro sarnoso". En el ambiente de fiesta que se vive en Bagdad por la reconquista del Kurdistan, obra de los hombres de Barzani y los cañones de Irak, hay poco espacio para la memoria. ¿No fue acaso Talabani quien fue profusamente fotografiado besando las mejillas de Saddam en 1991? ¿Y no es Barzani el mismo líder kurdo que, con la ayuda de Washington, promovió la desastrosa rebelión contra Bagdad ese mismo año? Los papeles han cambiado. Hoy Talabani recibe dinero de la CIA y apoyo de Irán y pone a sus hombres a disposición de los planes de Wa-

shington para derrocar el régimen de Bagdad. Y Barzani, cuyo padre, el legendario Mula Mustafá Barzani murió en el exilio en Moscú porque Bagdad había puesto precio a su cabeza, es el exponente máximo del plan maestro de Saddam para recobrar el poder político y económico en el norte de Irak.

Talabani abandonó su puesto de comandante de la UPK con una advertencia a Barzani: una vez que el PDK deje de ser útil a Bagdad, Saddam lo destruirá. Ambos seguramente recuerdan cómo en la primavera de 1986 el régimen de Saddam se deshizo de las planas mayores del PDK y la UPK infiltrando a una agente de Bagdad en una reunión de reconciliación celebrada en Arbil. Disfrazada de camarera, la mujer envenenó a más de 20 dirigentes kurdos sirviéndoles yogur con una fuerte dosis de ratonada. Y ese es sólo uno de los ejemplos de cómo los líderes kurdos siempre han estado a merced de las manipulaciones de Bagdad, Washington, Moscú, Teherán y Ankara.

Irán lanzó ayer un llamamiento a la comunidad internacional para que se le ayude económicamente a hacer frente al flujo de refugiados kurdos del Irak, pero reafirmó que sus fronteras están abiertas para los que quieran vivir en paz. La diplomacia de Teherán está capitalizando la crisis en el norte de Irak para recordar al mundo que la república islámica, detrás de la imagen de violencia y fanatismo que le han impuesto sus enemigos, es sencillamente el país que más refugiados acoge.

Tras la implacable ofensiva de Bagdad contra los kurdos y chiitas en 1991, medio millón de iraquíes huyó hacia Irán. La mayoría regresó a Irak. Pero el peso económico para Teherán persiste. En Irán hay por lo menos dos millones de refugiados de Afganistán, una misión humanitaria que Teherán afirma que le cuesta más de dos millones de dólares diarios.

"Lamentablemente hoy nuestras manos están vacías. No tenemos alimentos para repartir", declaró ayer en Teherán Ahmad Hosseini, el responsable iraní para cuestiones de refugiados. "En el mejor de los casos podríamos construir campamentos para 10.000 refugiados, pero no tenemos fondos, arroz, harina, aceite comestible, ropa ni medicina suficientes", agregó.



Los kurdos no se fían del presidente iraquí Saddam Hussein.

Cerca de 75.000 hombres, mujeres y niños de Suleimaniya marchan hacia la frontera iraní.

HAZAÑAS IRAQUIES

Los misterios de Saddam

(Por J. C. G.) Cada noche, en más de 200 "casas de seguridad" esparcidas por todo Bagdad, se prepara una suntuosa cena a base de pescado, arroz, ensaladas y yogur. Eso por si Saddam Hussein y sus guardaespaldas deciden pasar la noche allí. Pero como absolutamente todas las cosas en Irak, eso es algo que nadie sabe hasta el momento en que Saddam aparece. La impredecibilidad de Saddam es proverbial y su última aventura en el norte de Irak se ciñe fielmente a ese molde de enigma que siempre ha mantenido en ascuas a los observadores de la escena iraquí.

Una semana después de lanzar su ejército contra Arbil para instalar allí a sus aliados del Partido Democrático Kurdo (PDK) de Masud Barzani y de provocar los ataques norteamericanos del martes y miércoles pasados, la pregunta sigue flotando en el aire: ¿qué impulsó a Saddam a dar un nuevo zarpo a sabiendas de que atraería represalias?

Hay varias teorías y, aunque dispares, en su mayoría descansan sobre el terreno común de que Saddam buscaba ansiosamente un "triunfo" ante los ojos de su pueblo en momentos en que la "normalidad"—la vida bajo las penosas consecuencias del embargo económico internacional contra Irak—estaba creando el ambiente propicio para un nuevo intento de derrocamiento. A mediados de julio, Hussein estuvo nuevamente en la mira de una conjura militar que, una vez descubierta, desbarató con usual implacabilidad. Según informes de la oposición iraquí confirmados por fuentes diplomáticas, Saddam hizo fusilar a 120 conjurados en agosto, muchos de ellos oficiales de alta graduación. Una de las especulaciones incluso menciona que oficiales rebeldes de la fuerza aérea planeaban bombardear dos de los 16 palacios presidenciales de Bagdad, porque no sabían con exactitud en dónde se hallaría Saddam.

"La ofensiva contra Arbil fue una forma de decir soy el que manda, hago lo que se me antoja y lo de Arbil



Saddam Hussein.

es la prueba clara de que las fuerzas armadas me obedecen a pie juntillas." Pero, ¿por qué optó Saddam por lanzar su ejército contra los kurdos en momentos en que era inminente, por primera vez en seis años, una atenuación de las sanciones económicas que le iba a permitir reanudar las exportaciones de petróleo para comprar medicinas y alimentos y mitigar las aflicciones de sus compatriotas?

Muy pocos analistas, en efecto, se esperaban este desplante que, dada su magnitud y espectacularidad, se ha convertido ante los ojos de muchos árabes en un gesto estoico y admirable. Pero detrás del simbolismo yace más de un factor pragmático: al asaltar Arbil e instalar allí a sus aliados del PDK, Saddam ha conseguido neutralizar, al menos de momento, el peligro de convertir el oleoducto que va hacia Turquía en un rehén de sus ad-

versarios kurdos, cada vez más proclives a actuar en función de los intereses de Irán, como la Unión Patriótica de Kurdistan (UPK) de Jalal Talabani.

Desde ese punto de vista, la lucha entre el PDK y la UPK, que Estados Unidos intentó en vano neutralizar patrocinando sin éxito alguno conversaciones de paz en Londres, es una pugna por dinero. Pero detrás de esas querellas sangrientas está también la obsesión de Saddam de obtener su revancha. El rechazo de Francia a emplear su aviación en la nueva zona de exclusión aérea en el sur de Irak y el fracaso norteamericano-británico en promover una nueva condena contra Irak de las Naciones Unidas, son sólo dos actitudes que Bagdad puede jactarse de haber precipitado con su acción en Arbil. "Pero lo que quizás es más importante para Saddam es que puede referirse a la reacción árabe de solidaridad", declaró un diplomático egipcio, cuyo gobierno ha condenado los ataques norteamericanos. "La coalición se está desintegrando", fue el parco comentario de un alto funcionario jordano cuyo gobierno, que hasta hace poco promovía con vehemencia el derrocamiento de Saddam y la idea de que la corona hachemita se hiciera cargo del tutelaje de Irak, se negó a prestar sus bases aéreas a la aviación norteamericana. Los diarios iraquíes resumieron ayer el sentimiento triunfalista de Bagdad. "Victoria", proclamaban a toda plana. Esta semana—nadie sabe exactamente qué día—, Saddam tiene previsto aparecer ante las cámaras de televisión para hacer un balance de su última empresa. Habrá que verlo.

Hambre en Monrovia

Niños liberianos a la espera de alimentos a 43 kilómetros de Monrovia. Según la organización humanitaria Médicos Sin Fronteras, la hambruna se ha tornado desesperante en Liberia debido a la cruenta guerra civil que disputan las facciones en pugna.



PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

Página/12

Dpto. de Publicidad

NOTICIERO

SAMPRAS. El tenista norteamericano Pete Sampras, quien ganó el Abierto de Estados Unidos el fin de semana pasado, logró por séptima vez consecutiva la clasificación para disputar el campeonato del mundo. Sampras es el único tenista que alcanzó ese record. El torneo se llevará a cabo entre el 19 y el 24 de noviembre en Hamburgo, Alemania.

BECKER. Boris Becker abandonó ayer en la primera ronda del torneo de tenis de Bucarest cuando perdía en el primer set ante el noruego Christian Rudd por 5-3. El tenista alemán decidió dejar el court debido a un fuerte dolor en su brazo derecho.

SOLICITUD. El presidente de la Federación Alemana de Fútbol, Egidius Braun, le pidió al canciller de su país, Helmut Kohl, que tome medidas contra los hooligans. El pedido se debe a los incidentes provocados por cinco hooligans alemanes luego del partido amistoso entre Polonia y Alemania, jugado hace una semana en Zabrze.

DIDI. El ex futbolista brasileño, Didi, de 67 años, volvió a caminar normalmente luego de utilizar muletas, por ocho años, para poder trasladarse. Según Giomar, la esposa del ex campeón mundial en Suecia '58 y Chile '62, la recuperación se debe a la intervención de un medium conocido como Doctor Fritz. Didi se había operado en Suiza y Canadá de dos vértebras, pero no había logrado una recuperación como la de ahora. "Ahora quiero volver a pisar una cancha", expresó, emocionado, Didi.

PELE. El ministro de deportes de Brasil, Pelé, postergó por un día la reglamentación de la Ley del Pase Libre para los jugadores de fútbol. Hasta el momento, ningún futbolista brasileño quedaba en libertad de acción, como sucede, por ejemplo, en la Argentina.

PASE. El volante brasileño Flavio Conceição ya es del Deportivo La Coruña y firmó un contrato de 7 años con un sueldo mensual de 95 mil dólares. Palmeiras vendió al futbolista en 6,5 millones de la misma moneda. Conceição fue uno de los mejores jugadores de la selección Sub-23 en los Juegos Olímpicos de Atlanta.

FRANCESCO. El delantero uruguayo podría concretar su regreso a la selección de Uruguay en las próximas horas. Así trascendió ayer en la Asociación Uruguaya de Fútbol. Francescoli se entrevistó el lunes pasado con el entrenador de Uruguay, Héctor Núñez, para hablar de la vuelta del jugador.

AMISTOSO. La selección venezolana de fútbol jugará un encuentro amistoso frente a Costa Rica el próximo 18 de septiembre. El entrenador de Venezuela quiere ajustar detalles antes del encuentro frente a la Argentina, el 9 de octubre, por la eliminatoria del Mundial de Francia.

MARATON. El Half Marathon New Balance logró un record este año y fue la inscripción de 3400 atletas y 6529 participantes. El ganador de la competencia fue el brasileño Emerson Iser Ben.

CICLISMO. El francés Laurent Jalabert ganó ayer la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista de España.

Olimpia perdió en Atenas pero le queda un partido para embocar

Panathinaikos le ganó por 5 puntos la revancha de la final por la Copa Intercontinental. En Rosario habían ganado los de Venado Tuerto. Los campeones de Europa y Sudamérica definen mañana con el tercer partido.

83

PANATHINAIKOS
Sconochini (3), Alvertis (30), Ekonu (16), Amaechi (18), Dinkis (7), Koch (9), Martínez. DT: Bozidar Maljkovic.

78

OLIMPIA
Wilson (13), Victoriano (21), Roca (11), Jadow (10), Gutiérrez (5), Nocioni (5), Montecchia (6), Uranga (7). DT: Horacio Seguí.

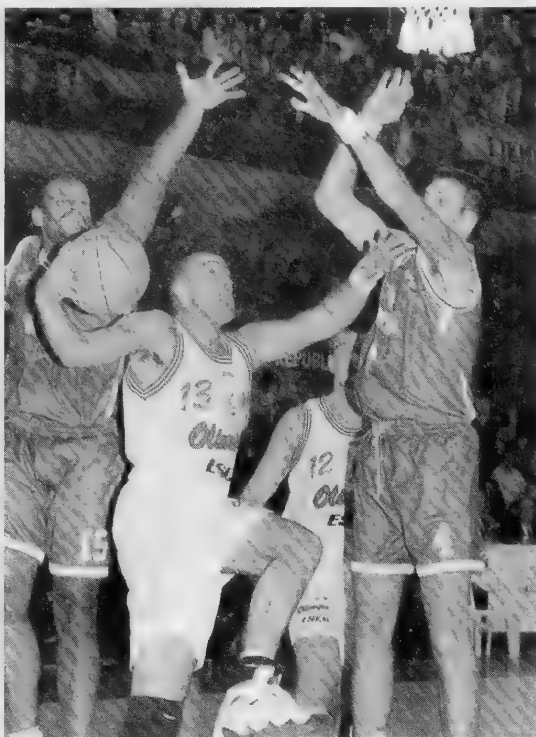
Cancha: pabellón Olímpico, Atenas. Árbitros: Zych (Polonia) y Fladic (Croacia). Incidencias: 25m Montecchia (0) salió por faltas personales.

Olimpia de Venado Tuerto tendrá una nueva oportunidad de lograr la Copa Intercontinental de básquetbol mañana, cuando enfrente en el tercer y decisivo partido final al Panathinaikos griego en Atenas. Ayer ganaron los locales la revancha después de la victoria argentina de la semana anterior.

Panathinaikos es uno de los equipos más fuertes de Europa, de hecho es el último campeón y por eso llegó a esta instancia. El club griego es "El Boca de Atenas" y el fervor de sus hinchas muchas veces cruza los límites cuando juega el equipo de fútbol—ahí está Juan José Borrelli—y son el sexto jugador de los verdes cuando acompañan al básquetbol, los dos deportes principales de la entidad. Olimpia estuvo sostenido con los dineros del Banco Integrado Departamental y este plantel campeón sudamericano fue construido con los dineros dispuestos por Roberto Cataldi desde el banco. Junto con otros nueve directivos del BID está detenido desde el lunes. El hermano, Raúl, está en Atenas, al frente de la delegación de Olimpia, y Roberto fue presidente del club hasta marzo. Los griegos, favorecidos por la Ley Bosman, invirtieron cinco millones de dólares en refuerzos para esta temporada y aún falta la incorporación de un extracomunitario.

Los europeos fueron ganadores inobjetablemente aunque, salvo Alvertis y Amaechi, no tuvieron individualidades de secuestrantes. En cambio Olimpia no funcionó como en el partido de ida y dependió de las apariciones de Victoriano (tres triples), que había sido una de las claves del primer encuentro, del valor defensivo del americano Wilson y también desde el ingreso del juvenil Nocioni. Bozidar Maljkovic, técnico de los atenienses, puso especial atención a la marca de Roca, al que le destinó al alemán Koch, doblando la marca. La decisión táctica fue efectiva y el pampeano sólo pudo cosechar 11 puntos, dos menos que Jadow, que no repitió en Atenas el gran trabajo de Rosario.

Al comienzo ambos equipos salieron con marcas individuales, de la que sacaron más ventaja los locales. Panathinaikos tenía una ventaja de 11-3 a los 2 minutos y medio producto de tres triples y un doble. Alvertis era el que marcaba la diferencia, mientras que Olimpia sólo pretendía no quedar demasiado lejos en el goleo. Olimpia mejoró cuando Victoriano saltó a la cancha, aunque eso significó sacar a Michael Wilson. La variante permitió acercarse en el marcador pero la entrada del inglés John Amaechi le dio otro vuelo a



los dueños de casa, que volvieron a escaparse en el tanteo.

Olimpia terminó el primer tiempo a sólo tres puntos, 37-34, gracias a la tenacidad en la marca y la justeza de Roca en el tramo final.

Panathinaikos volvió a distanciarse a 15 puntos por el goleo de Amaechi y Alvertis, pero en esos primeros

minutos entró el chico Nocioni y Olimpia tuvo su momento de gloria para instalar un 9-0 que lo puso a tiro para dar vuelta el partido. Sin embargo, Panathinaikos controló la situación manejado por Koch y la puntería de Ekonu. La marca presionante del final y los triples de Victoriano alcanzaron para una derrota decorosa.

Panamericano

Independiente de General Pico venció a Universidad de Concepción, Chile, por 106-94 tras un parcial favorable de 53-33 en la segunda fecha del Panamericano de clubes de básquetbol y se clasificó para segunda ronda.

El otro equipo argentino, Atenas de Córdoba, perdió con el Cougar Franca por 89-77, tras haber perdido el primer tiempo por 49-32 en el partido del Grupo B del certamen que se disputa en Brasil. Corinthians superó a Denver de El Salvador por 123-101 y anoche jugaban Dharma Franca-Rayados de Monterrey. Hoy, desde las 15, Atenas enfrentará a Denver y deberá ganar para pasar a la ronda siguiente, mientras que a las 21 jugará Independiente con Dharma Franca.

En la segunda fase se enfrentarán el primero de una zona con el segundo de la otra y los vencedores disputarán el título en la final.

A Olimpia todavía le queda una oportunidad.

Mañana la clave volverá a ser el porcentaje de aciertos en los lanzamientos. Aquello que marcó el triunfo en Rosario y también la derrota de ayer. En el juego, Olimpia está parejo con el campeón europeo, que tiene mejores individualidades, pero se equipara con la marca asfixiante de los argentinos.

GIRA SUDAMERICANA

Michael Chang viene a exhibirse

"Pete Sampras seguirá siendo número 1 durante mucho tiempo" afirmó ayer el tenista norteamericano Michael Chang en Santiago de Chile, donde junto a Todd Martin comenzó su gira sudamericana que seguirá hoy en Río de Janeiro y concluirá este fin de semana en Buenos Aires. Aquí, la pareja estadounidense enfrentará a Hernán Gúmy y Luis Lobo en un partido de dobles, última prueba

de los argentinos antes de enfrentarse a México por la Copa Davis.

Chang no pudo acceder al número 1 del ranking de la ATP, que quedó en manos de Sampras tras el triunfo de éste en la final del US Open, el domingo, en Nueva York. "Es cierto que no gané el título pero haber llegado a la final fue muy bueno. Para mí ha sido muy importante estar en buen nivel en las dos semanas de Flushing Meadows", di-

jo Chang en la conferencia de prensa previa a su partido de exhibición ante Marcelo Ríos. El tenista norteamericano dijo que lo único que lo preocupa de este tour es jugar en canchas de polvo de ladrillo, ya que viene de la temporada sobre cemento.

Michael Chang viaja acompañado de Todd Martin y tras su exhibición de anoche se presentarán hoy en Río de Janeiro, donde el rival del número 2 del ranking será Fernando Meligeni. El viernes arribarán al país y el sábado jugarán en el Buenos Aires Lawn Tennis. Chang y Martin se enfrentarán a tres sets desde las 14 con televisión en directo por Canal 13 y después de un descanso estarán del mismo lado de la red para jugar con la dupla argentina de Copa Davis integrada por Hernán Gúmy y Luis Lobo. Estos serán, posiblemente, el doble argentino en el partido ante México tras la desafortunada lesión de Javier Frana del equipo. El capitán Daniel García dio el visto bueno para la intervención de ambos en la exhibición con Chang y Martin para tomarle el pulso a la formación definitiva que en quince días jugará en el Distrito Federal.

Fulco se despidió rápido

Bettina Fulco Vilella quedó eliminada ayer del torneo de tenis de Karlovy Vary, República Checa, al caer frente a la croata Silvija Tala por 6-1 y 6-3. En tanto, en el Abierto de Colombia, los argentinos Gastón Etis y Lucas Arnold pasaron a la segunda ronda tras vencer a los colombianos Carlos Drada y Miguel Tobón, respectivamente.

Etis dejó en el camino a Drada tras ganarle por 7-5, 0-6 y 6-4, mientras que Arnold superó a Tobón por 6-4 y 7-6. El que no tuvo la misma suerte fue Guillermo Cañas, quien perdió ante el mexicano Alejandro Hernández por 6-1 y 6-2. En Bournemouth, Inglaterra, hoy se presentarán tres argentinos por la segunda ronda del torneo. Guillermo Pérez Roldán se medirá ante el australiano Jason Stoltenberg; por su parte, Daniel Orsanic hará lo propio frente al británico Greg Rusedski y Mariano Zabaleta se presentará contra el español Félix Mantilla.

SE JUEGAN TRES PARTIDOS

Trago largo de Supercopa

Boca-Racing a las 21.10, River-Nacional de Medellín a las 21.35 y cierra Independiente-Flamengo a las 21.40.

Con tres partidos en los que intervendrán cuatro equipos argentinos continúa la Supercopa de fútbol, destinada a los campeones de la Copa Libertadores. Boca-Racing abren el fuego a las 21.10 en partido por el triangular que también disputa Argentinos Juniors. A las 21.30 debuta River frente a Atlético Nacional de Medellín y a las 21.45 lo harán Independiente y Flamengo. Estos dos son los partidos de ida y la semana próxima se jugarán las revanchas invirtiendo la condición de local.

Será una noche especial para los cuatro equipos argentinos. Por el pésimo momento de Boca en el torneo local, la expectante situación de Racing, la increíble resurrección de Independiente y el amenazante River. Los tres directores técnicos de las selecciones argentinas en los últimos 20 años, César Menotti, Carlos Bilardo y Alfio Basile, estarán en los bancos de tres de los equipos protagonistas, mientras que el cuarto, Ramón Díaz, fue campeón mundial juvenil como jugador. En los dos equipos extranjeros habrá estrellas conocidas del público local. El Nacional trae al aún vigente René Higuita y Flamengo estará con Bebeto, Savio y el argentino Alejandro Mancuso. Hoy, además, retornará al país Diego Maradona, que deberá decidir su futuro en los próximos días. Pero en ninguna de las canchas pasará inadvertido el drama de Claudio Caniggia -ver página 14-, quien hoy esperaba en Londres a su representante Settimio Aloisio para estudiar las ofertas, entre las que se incluye la de Boca y a la que el empresario no descartó.

Boca-Racing Carlos Bilardo transita el peor momento desde el 2 de enero, cuando asumió en Boca. Hizo peor campaña en el último Clausura que el denostado Silvio Marzolini en el anterior Apertura, mientras que en este certamen sólo venció 3-2 a Estudiantes y después cayó 3-2 con Colón en su cancha y 3-1 en su visita a Lanús, después de haberse puesto en ventaja en ambos encuentros. Para esta temporada Bilardo desafectó a más de la mitad del plantel, compró 12 futbolistas con una inversión de casi 18 millones de dólares y anoche -ver aparte- compró 10 más. Alfio Basile sucede a Miguel Brindisi en Racing, cuyos directivos compraron 30 futbolistas en un año y medio. Basile debutó en la gran victoria por 3-2 frente a Vélez y el domingo igualó sin goles con el Gimnasia jujeño. Racing tiene claro que su apuesta es en el torneo local. Boca, en estos días, sólo pretende revertir las dos derrotas consecutivas, y después buscar el título que se transformó casi en una obligación, según el propio presidente Mauricio Macri. Por eso, ambos equipos pondrán varios suplentes para preservar a sus mejores hombres. El domingo Boca tiene otra parada brava frente a San Lorenzo y Racing tiene el clásico con Independiente.

Bilardo, que ayer atacó ferozmente a un sector del periodismo, no confirmó a sus titulares, pero están descartados Rambert y Cáceres, lesionados frente a Lanús. No jugará Fabián Carrizo, quien retornó del exilio pero podría jugar el domingo. Boca formaría con Navarro Montoya; Lorenzo, Fabbri, Vivas; Torresani, Basualdo, Cagna, Cedrés o Latorre o Peralta, Pompei; Martínez o Carrario o Latorre. Por Racing jugarán González; Luis Capurro, Galván, Brusco, Ubeda; Navas, Micheliní, Capria, Facciuto; Vilallonga, Fuertes.

El partido comenzará a las 21.10 en la Bombonera con arbitraje de Roberto Ruscio y se televisará en diferido desde las 22 por Telefé. En sus primeros partidos, Boca venció a Argentinos por 2-0 y Racing a Argentinos por 1-0 en el partido que marcó la despedida de Brindisi.

Independiente-Flamengo El feliz momento de Independiente tiene un duro examen con el Flamengo en Avellaneda. La gente roja llega dulce por su impresionante producción, en los números, y su interesante propuesta, en el juego, al cabo de sus tres primeros encuentros en el Apertura. Venció a Ferro 3-0, a Newell's por 4-0 y a Vélez por 3-2 en un partido infrecuente para el medio. Anoche, Independiente acordó con Gimnasia la compra de José Albornoz por 1,6 millón de dólares, la cesión definitiva de Marcelo Kobistij y el pase a préstamo de Juan Cruz Real, quienes iban a jugar esta noche. Flamengo, en cambio, no está en su hora mejor. Sus estrellas, el argentino Mancuso, convertido en verdadero ídolo de la torcida, y los seleccionados Ronaldo, Savio y Bebeto tienen bajos rendimientos en el campeonato brasileño y se anuncia que Iranildo, de 19 años, puede convertirse en una estrella en el futuro. Viene de empatar 1-1 con Corinthians en el certamen de su país. Ambos equipos jugaron la final del año pasado. Independiente ganó 2-0 en Avellaneda con goles de Domizi y Mazzoni y en la revancha se impuso Flamengo 1-0 con gol de Romario, que fue vendido al Valencia.

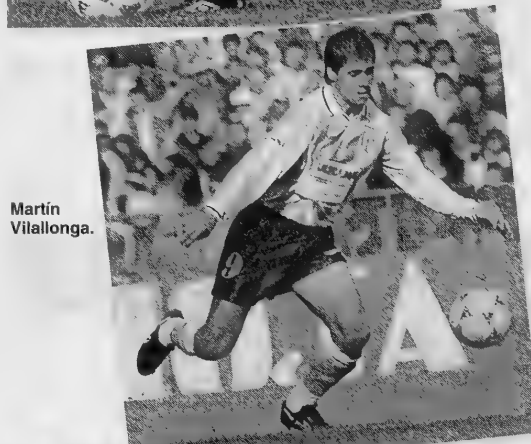
Independiente formará con Mondragón; Martínez, Rotchen, Arzeno, Díaz; Acuña, Cascini, Burruchaga, Molina, Guerrero, Morales. Flamengo con Ze Carlos; Gilberto, Fabiano o Junio Bahiano, Ronaldo, Rivera; Marcio Costa, Mancuso, Iranildo, Márquez; Savio, Bebeto. El partido empieza a las 21.40 y dirige el uruguayo Jorge Nieves.

River-Atlético Nacional La Supercopa es el único torneo que le falta conquistar a River. A los colombianos también. Ramón Díaz pondrá en el Monumental a los mismos once que empezaron el último partido con Banfield. El equipo, después de un pronunciado bajón en el Clausura, arrancó bien el Apertura con un empate y dos triunfos. Juan José Peláez, técnico del Nacional, admitió que continúa la tradición de Francisco Maturana y Hernán Gómez pero que le agregó a este equipo "más garra y renovado en esquema y jugadores". También será un partido especial, ya que los colombianos eliminaron a River de la Libertadores '95. Aquella vez René Higuita le hizo un gol de tiro libre a Germán Burgos en Medellín y en Núñez la definición fue por penales.

River formará con Burgos; Altamirano, Celso Ayala, Berizzo, Sorín; Montserrat, Astrada, Berti, Ortega; Francescoli, Cruz. Nacional con Higuita; Foronda, Perea, Santa, Mosquera; Alexis García, Gaviria, Grisaldes, Serna; Trelez, Angel. Dirige el brasileño Marcio Rezende, empieza a las 21.35 y televisa en diferido Canal 13.



Pepe Basualdo.



Martín Vilallonga.



Matute Morales y Nuno Molina.



Diabolo Montserrat.

BOCA

Boca decidió salir a pasear a un shopping donde, por casualidad, vendían jugadores. Y compró, aunque sólo a diez. En esta fiebre consumista, el club adquirió ayer en forma definitiva a cinco jugadores de Huracán y a cinco de Argentinos Juniors. A la entidad de Parque Patricios le compró a Hugo Guerra, Mauricio Pineda, Antonio Barhijo, Sixto Peralta y Gastón Casas. A Argentinos le adquirió a los juveniles Lapaglia, Gatti, Ruiz, Islas y Riquelme. Luego de estas contrataciones, Boca se retiraría del mercado de pases. En tanto, ayer, la Comisión Directiva del club decidió respaldar por unanimidad al entrenador y hacerle respetar los dos años de contrato que firmó en diciembre pasado. Eso sí, el técnico prometió no salir de compras. En un mes Boca compró 22 jugadores.

Arbitros del fin de semana

La AFA dio a conocer ayer a los árbitros que dirigirán los encuentros del próximo fin de semana. No están decididos los partidos de viernes y sábado. Gimnasia de La Plata - Vélez, Daniel Giménez; Unión - Newell's, Horacio Elizondo; Huracán - River, Javier Castrilli; Español - Huracán de Corrientes, Aníbal Hay; Boca - San Lorenzo, Angel Sánchez; Platense - Lanús, Luis Olivetto; Rosario Central - Colón, Rubén Pascualino; Gimnasia de Jujuy - Estudiantes, Roberto Ruscio; Independiente - Racing, Francisco Lamolina (domingo a las 18), Banfield - Ferro, Hugo Cordero (lunes a las 20).

Visitas por Conmebol

Rosario Central y Lanús debutarán hoy en la Copa Conmebol. El conjunto de Angel Zof, último campeón de este certamen, se medirá hoy desde las 17, en Calama, frente al Cobreloa de Chile. Por su parte, el equipo de Héctor Cúper debutará ante el Bolívar en La Paz, Bolivia. El partido se disputará a las 21,15 horas de Buenos Aires. Los otros encuentros de la primera fecha del torneo son: Palmeiras - Bragantino, Tolima - Táchira, América de Cali - Vasco, Alianza Lima - Emelec, Fluminense - Guaraní y River de Uruguay - Porongos.

El Piojo López gritó en Valencia

Con un gol de Claudio López, Valencia venció por 3-0 al Bayern Munich en el partido de ida de la primera ronda de la Copa UEFA de fútbol en la que participan 64 equipos. El equipo español sacó una ventaja importante ante uno de los equipos más fuertes, campeón de la edición anterior y actual líder de la Bundesliga. La Roma, de Carlos Bianchi, también ganó 3-0 como local ante el Dinamo Moscú con un tanto de Tomassí y dos del uruguayo Fonseca. Lazio, como visitante, se impuso al Lens francés con un gol de José Chamot a los 86 minutos. Parma superó por 2-1 al Vitoria Guimarães en su cancha. Inter superó por 3-0 de visitante al Guingamp francés, Newcastle goleó 4-0 al Halmstad sueco, Espanyol empató 2-2 en su visita al Nicosia y Tenerife ganó 3-2 al Macabi en Canarias, en los partidos más importantes.

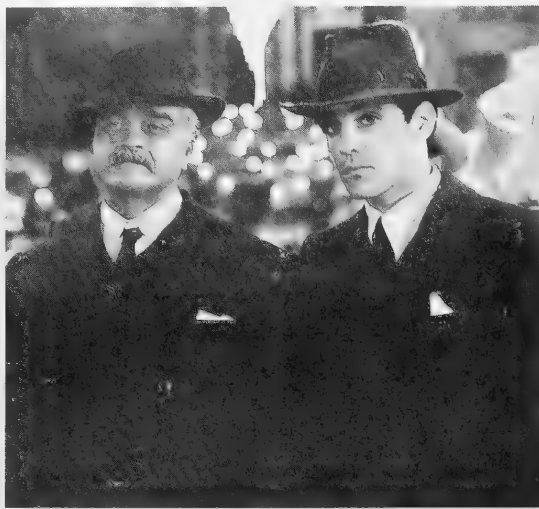
(Por Patricia Chaina) "La película, básicamente, cuenta la historia de un hombre que puede cambiar su destino al encontrar el amor", dice Germán Palacios, apenas finalizado el rodaje de su primer gran protagonismo en cine, *El sueño de los héroes*. La película dirigida por Sergio Renán, basada en la novela de Adolfo Bioy Casares, está ambientada en la Argentina de los años '30. "Son historias de jóvenes de esa época contadas a través de los ojos de Emilio Gaucho, el protagonista. Sus amigos son todos aspirantes a guapos, pero en él eso no es un único destino", cuenta en una charla con **Página/12** antes de comenzar la grabación de su próxima participación televisiva en "Los especiales de Alejandro Doria", una adaptación de dos cuentos de Roberto Arlt. Cuenta, además, que sueña con volver a interpretar a Sergio Schoklender, como lo hizo ya en la película *Pasajeros de una pesadilla*, allá por 1984.

Palacios, que pintó de galán la primera vez que miró a las adolescentes por la pantalla chica, hoy se regodea con sus trabajos en 35 milímetros, porque en televisión "todo huele a repetido". Debutó en la TV mientras estudiaba teatro en un subtelón de San Telmo, porque necesitaba trabajar. "Tenía 19 años, me presenté a un concurso en Canal 9 para el programa 'Aprender a vivir', y así empecé", recuerda. Sin embargo hoy le sigue diciendo que si a distintos proyectos y en ese marco fue el protagonista de "Bajamar", la miniserie policial de cuatro capítulos de Fernando Spiner que todavía tiene pendiente canal y fecha de estreno, si es que no pasa, en breve, al formato cinematográfico. Trabajos tan dispares como Vito, el ladrón de la obra "Posdata/tu gato ha muerto", pasando por la televisiva "La banda del Golden Rocket", y los capítulos de "Sin condena", componen un ecléctico paisaje por donde el actor, de 33 años, se mueve con habilidad.

Haber protagonizado a Sergio Schoklender en aquella película le da pie para reclamar el papel que Edgardo Nie-

Palacios en una escena del rodaje de "El sueño de los héroes", junto a Lito Cruz.

El actor que se hizo conocido por "La banda del Golden Rocket" y "Sin condena" y que brilla en "Los especiales de Alejandro Doria" acaba de concluir el rodaje de "El sueño de los héroes", la adaptación que Sergio Renán hizo de una novela de Adolfo Bioy Casares. En tanto, sueña con volver a interpretar a Sergio Schoklender.



Germán Palacios: "En TV todo huele a repetido"

vas interpretará en el próximo film alrededor de la vida de Schoklender, en este caso su etapa en la cárcel, "por una cuestión de continuidad en la imagen". El film en el que trabajó se basó en el libro de Pablo Schoklender que hablaba de la tragedia familiar, y la nueva producción será sobre el texto de Sergio Schoklender *Infierno y resurrección*. "Pensando en nuestra historia, Sergio es un personaje muy atractivo—dice—, el tipo está colocado en un caldo tan nues-

tro, que representa mucho más de lo que la película pudo mostrar. Había muchas cosas que en ese momento era difícil de destruir, incluso hoy quedan muchas cosas sin resolución en ese caso." La película comienza y termina con la muerte de los padres, aunque no se detallan los móviles ni los ejecutores del crimen. En la última imagen un Falcon color verde recorre el cuadro filmico que aún hoy recuerdan muchos espectadores. "Su cambio dentro de la cárcel me llama po-

derosamente la atención. De que lo quisieran matar pasó a poder aportar algo para corregir el sistema carcelario. Después salir y colocarse al lado de las Madres completa la imagen de ese personaje que yo me formé cuando actué su historia. El delirio de querer llegar a los Estados Unidos a caballo lo ubica en el espectro de los que pueden morir por causas imposibles."

—¿Vos participás de las actividades en defensa de los derechos humanos? —No, eso para mí, en este caso, es como la Iglesia: es un sentimiento que comparto pero no participo de él.

—Pero lucís como actor politizado. —No me siento identificado con los políticos, soy muy escéptico. En el '83 el PI era una alternativa, el Bisonte—por Oscar Alende—todavía estaba en carrera. Lo voté. Hoy mi compromiso con la sociedad está en lo que hago, en mi trabajo, en mi vida con mi mujer, con mis amigos, esa es mi bandera. Soy tan pesimista en cuanto a la situación social, que me parece bien adherir al próximo paro nacional, por ejemplo, pero internamente creo que no solucionan nada, porque todo apunta a la vieja frase de un sistema donde habrá "pobres cada vez más pobres y ricos cada vez más ricos".

Un desnudo de loco

"En *Posdata, tu gato ha muerto* yo hacía un ratero descubierto por el dueño de la casa que lo ataba a la mesa boca abajo, en una situación que los llevaba a una relación que pasaba por todas las facetas, desde la tortura hasta la seducción y la amistad", evoca Palacios. "Ahí estaba desnudo y hasta me ponía una cometa en el culo, pero nunca me desnudé fuera de un contexto dramático", explica, molesto por cierta caracterización suya que circuló cuando concretó una escena arriesgada para el ciclo "Sin condena", en un capítulo que escribió con su hermano Santiago. "Fuimos una tarde al Open Door, al pabellón de agudos, antes de escribir la historia. Fue una experiencia fuerte porque los internos que podían eran muy comunicativos, pero había también otros muy sombríos. Y me desnudé en televisión porque era la única alternativa dramática que encontré para resolver una situación en que otras dos actrices no lograban componer la escena. El tema no era hacerse el loco, era ser loco... Yo recordé la tarde que fuimos al manicomio y los locos pasaban corriendo desnudos, por eso improvisé la situación".

ROBERTO

"Yo

(Por Pablo E. Chacón) Las 349 canciones que grabó a lo largo de toda su vida el "Polaco" Roberto Goyeneche, sumadas a las incontables noches y presentaciones cantando y acompañando a orquestas, formaciones y otros intérpretes de tango, fueron instalando lentamente su figura pública en un lugar único, particular, inmovible y que excede o excedió por mucho (quizás un poco como le pasó o le pasa a Luis Alberto Spinetta) el ámbito estricto de lo musical. Goyeneche—como en su momento Carlos Gardel o después Julio Sosa—ya vive en el imaginario cultural de los argentinos. A conclusiones como esa y a muchas otras llegaron después de escuchar todo, de grabar incontables conversaciones con Luisa, la viuda del Polaco, y con sus hijos, Roberto, Jorge y Lorena Alejandra, y de entrevistar a más de cuarenta amigos y músicos, los periodistas Matías Longoni, de 27 años, y Daniel Vecchiarelli, de 39, autores de *El Polaco. La vida de Roberto Goyeneche*, que acaba de distribuir la editorial Atuel en todo el país. En una entrevista con **Página/12** los autores contaron detalles de su obra, que, entre otras cosas, revela las fabulaciones y engaños que el cantante llevaba a cabo, de los que en general los medios se hacían eco, como por ejemplo la afirmación de que había grabado 2.880 temas, cuando en realidad los 349 reales eran ya una cifra considerable.

—Que Goyeneche haya grabado 349 igual parece una barbaridad, ¿no?

—Sí, claro... es muchísimo. Al Polaco no le gustaban mucho las entrevistas. No es que tuviera nada en particular contra los periodistas, pero se divertía, era como un chico. Él decía, por si pasaba, que había grabado más de 2.800 canciones, cifra que muchos despistados le creían y repetían, y así se instaló el tema. La verdad es que por años se creyó que había grabado esa cantidad. Haciendo una cuenta de los días que vivió (que vivió como artista) está claro que eso es imposible, pero bueno... fueron 349, muchas, un repertorio de excelencia.

—¿Cuáles eran sus letristas favoritos?

—Goyeneche le daba gran importancia a lo que cantaba precisamente por lo que decían las canciones, tenía una sensibilidad poética muy especial, así que las letras eran claves. Federico Silva, Homero Manzi, Enrique Cadícamo, Cálculo Castillo, Homero Expósito, Alfredo Le Pera, José María Contursi y Enrique Santos Discépolo, esos fueron sus poetas o letristas favoritos.

—¿Por qué el libro está dividido en 72 capítulos?

—La cifra sirvió para organizar la estructura. Cada capítulo se abre con alguna declaración, alguna entrevista que dio el Polaco, que a su vez da pie para algo que se cuenta en el otro capítulo, el próximo. Te leo una: "Mi madre me contó que había sufrido mucho durante el embarazo. ¡Pobre vieja! Dice que me pasaba el día pateando. Je, si no he cambiado nada. Me pasó la vida pegándole patadas al piso, siempre di patadas cuando canté. ¿Y por qué golpeo el piso cuando canto? Porque canto con todo, lo siento así. Ahora no es nada. Al principio, cuando cantaba en los boliches se caían las botellas de las estanterías. También temblé toda la vida, pero yo no temblo para ganarme aplausos con ese yete. Siempre puse todo. Canté con el alma. Toda mi vida me gustó transpirar la camiseta. Yo sí que corro bien la cancha..."

LA NOVIA DEL ATOMO

Rock

Sábados
09 a 13 hs.
Matías Martin
Viviana Semienchuk

NUEVO HORARIO
Lunes a Jueves
21 a 23 hs.

Rock & Pop
106.3 MHz
FMBA
DONDE EL ROCK VIVE

R

GOYENECHÉ EVOcado POR SUS BIOGRAFOS

TEMBLE TODA LA VIDA

Miguel Martelotti

Los periodistas Matías Longoni y Daniel Vecchiarelli acaban de publicar una biografía atípica del Polaco, "La vida de Roberto Goyeneche": además del consabido panegírico del cantante irrepitible, incluyen sus engaños, las historias de que se apropió, sus rebusques. "Era como un niño: se divertía mintiendo", cuentan.

—Era como "el" arquetipo del porteño...

—Difícil que pudiera vivir en otro lugar que no fuera Buenos Aires... y más difícil todavía que pudiera vivir en otro lugar que no fuera su barrio de siempre, Saavedra, que también es el mío—dice Longoni—. Nació en una casa de la Avenida del Tejar al 3050, justo donde forma un triángulo con la calle Superí.

—¿Y cómo fue que empezó a cantar?

—No se sabe bien cuándo, porque

parece que hubiera nacido cantando. De chico, Goyeneche tuvo un amigo, Juan Carlos, que era canillita y que fue el primero que se dio cuenta que Goyeneche estaba hecho para el tango. Según pudimos averiguar, el primer tango que cantó fue "Tarareando". Aprendía de una revista de la época que se llamaba "El alma que canta", un semanario que incluía en cada edición unas cuantas letras de los tangos más escuchados del momento, los que popularizaban Gardel, Agustín Magaldi, Ignacio Corsini, Charlo o Antonio Maida desde los programas de radio. Pero era completamente autodidacta. También se sabe que el día de la muerte de Gardel (el 25 de junio de 1935), el Polaco quedó completamente afectado.

—¿Y la primera grabación?

—Lo primero que grabó (en 1948) fue un tema de su autoría, "Celestinio", en un estudio de la calle Santa Fe y Riobamba, acompañado por dos guitarristas, Casinelli y Di Rosa. Después (a partir de 1952) ya graba con la orquesta de Horacio Salgán. Lo primero que graban es una versión de "Alma de loca", de Cavazza y Font, y una versión de "Yo soy el mismo", de Rivero y Felice... Pero también hay una serie de mitos (que acaso empiezan a crecer desde esta época, y muchos alimentados por el mismo Polaco) que nosotros quisimos desmontar... Esa es una de las razones por la que escribimos este libro (ver recuadro).

—¿Con cuántas orquestas grabó?

—Se pueden enumerar: con la Orquesta Típica Porteña, con Troilo, con Atilio Stampone, con Armando Pontier, con Baiffa & Berlingieri, con Raúl Garello, con Néstor Marconi, con Osvaldo Berlingieri solo, con Stazo, Cupo y Monteleone, con el Sexteto Tango, con Horacio Salgán, con Carlos Franzetti, con Astor Piazzolla, con Los Modernos y con Roberto Pansera; después hay grabaciones sueltas. También algunas fuentes aseguran (no pudimos comprobarlo bien) que con Horacio Salgán grabaron las canciones "Naranja en flor", "La mesa de un café" y "Nunca tuvo novio", pero nunca fueron editadas.

—¿Puede decirse que hay herederos de Goyeneche?

—Es muy difícil asegurarlo... El Polaco siempre anduvo buscando a alguien a quien enseñarle todo lo que sabía. Creemos (él lo creía) que esa persona era Adriana Varela. A ella la conoció por casualidad un día que faltó alguien a cantar y la hicieron subir a hacer unos "covers". Goyeneche, que cantaba después, estaba justo escuchando y le dijo a uno de sus hijos: "Es esa". Desde ese momento fueron inseparables. Donde cantaba el Polaco, cantaba Adriana Varela. Hay que reconocer que algunas cosas que hicieron juntos eran sensacionales... Pero bueno, muchos ya hablaban del "fraseo" tan particular de Goyeneche, como si fueran entendidos. El Polaco fue grande por muchas cosas. Lo que no sabían esos "entendidos" era que padecía una insuficiencia respiratoria, que a la larga fue la que se lo llevó.



Roberto Goyeneche no sólo está ya en el bronce: también habita el inconsciente colectivo.

Lo maravilloso del proceso es que en ese imaginario conviven lo real y lo inventado.



Una historia robada

—¿Por que sostienen que Goyeneche era a veces un fabulador, que lo rodean cosas con aura mítica?

—Bueno... Goyeneche siempre contaba una historia (no importaba dónde, estando o no con periodistas) que muchos le creyeron y que él se la había "robado", por decirlo de alguna manera, a Pichuco, a Troilo. Decía que había empezado a cantar tangos en unos cabarets del Bajo cuando era chico (trece o catorce años), y como el lugar siempre estaba lleno de coristas y gente así, lo tenían encerrado en una pieza con un vaso de leche y un sandwich de jamón y queso hasta la hora de salir a cantar. Era todo mentira. Al que le había pasado eso era a Troilo, pero él se había adueñado de la historia. No es que fuera un mentiroso ni un mitómano, ni que todos esos cuentos obedecieran a un imperativo estratégico o algo por el estilo... Era así nomás, como un niño. El otro mito es que el Polaco se llenó de plata, que estaba lleno de plata. Nada que ver. No hay que olvidarse que él empieza a hacerse muy conocido (y a ganar bien) recién en la década del 60. Hay una anécdota que es muy ilustrativa: Troilo mismo le dijo en un momento, en el momento en que las orquestas tradicionales de tango empiezan a verse en serios problemas económicos, "amenazadas" por las nuevas formas musicales de los 60, que él ya no podía pagarle lo que valía. Que era muy bueno. Que se "cortara" solo. Siguió cantando un tiempo más con Pichuco y después se abrió. También hay una larga serie de managers más o menos inescrupulosos que se aprovecharon del Polaco. A él no le interesaba el dinero, lo único que le importaba era cantar. En ese aspecto, también fue un poco ingenuo. El Polaco, además, nunca se fue del barrio, siempre vivió en Saavedra, siempre fue al mismo bar, era un parroquiano de "fierro". Tanto que una de las personas que entrevistamos para el libro es uno de los mozos, que era su amigo.



Telam

INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y ARTES AUDIOVISUALES Y ALEPH PRODUCCIONES PRESENTAN:



ISABEL SARLI



LA DAMA REGRESA



Un film de JORGE POLACO

EDGARDO NIEVA
GUADALUPE
JUAN PABLO ALEM
Y NESTOR ROMANOMAÑANA
SENSACIONAL
ESTRENO

Apta para mayores de 16 años

LIBRO HUMBERTO RIVAS-JORGE POLACO GUION RODOLFO HERMIDA ESCENOGRAFIA BEN WAISMAN
VESTUARIO HORACE LANNES MAQUILLAJE JOE BRUNO-SERGIO SPACAFOTELLA CAMARERA ESTEBAN SAPIR
SONIDO CARLOS CALECA-ANTONIO GONZALES MUSICA SERGIO VAINKOFF-MARCELO BOCCANERA
MONTAJE RODOLFO HERMIDA DIRECTOR DE FOTOGRAFIA CARLOS FERRO DIRECTOR DE PRODUCCION CARLOS LATREYTE
PRODUCTORES FERNANDO SOKOLOWICZ-CARLOS MOROSITOCOMPLEJO DEL CINÉ ARGENTINO TITA MERELLO • SUIPACHA 442
• TROCADERO • LORCA • NUEVO LINIERS Y SIMULTANEOS

Tony Valdez

El retorno de Los Jaivas

El grupo chileno Los Jaivas, que en la década del 70 fue de culto en la Argentina, actuará, tras doce años de ausencia en los escenarios porteños, el próximo martes 24 en la sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín para presentar su flamante álbum *Hijos de la tierra*. Con más de tres décadas de actividad, el grupo que fue pionero en la idea de mezclar los formatos del rock con elementos del cancionero popular latinoamericano retomó su actividad discográfica el año pasado, luego de haberse disuelto tras la muerte, en un accidente automovilístico, del baterista Gabriel Parra, en 1988. Con Juanita Parra (hija de Gabriel) en batería, "Gato" Alquinta (voz, guitarra y vientos), Eduardo Parra (teclados y coros), Claudio Parra (piano, percusión y coros) y otro nuevo integrante, Fernando Flores (bajo, charango, vientos y percusión), Los Jaivas registraron *Hijos de la tierra* en Francia, durante 1995. Es con la excusa del nuevo disco que el grupo regresará a la Argentina, donde no actúa desde 1984—en ocasión de un acto de confraternidad, realizado tras la firma del acuerdo por el canal del Beagle—y para la vuelta eligió el Teatro San Martín y entradas a precios populares. Los Jaivas nacieron como los High Bass, en el convulsionado Chile de fines de los 60, y luego del golpe de Estado Pinochetista de 1973 se hicieron locales en la Argentina, gracias sobre todo a clásicos como "Todos juntos" y "Mira, niñita". Pero primero algunos encontronazos con la censura y luego las amenazas concretas tras el golpe militar que instaló a Videla en el poder los decidieron a otro exilio, en cuyo marco se radicaron definitivamente en París (Francia) hacia 1977. Giras por Europa, Latinoamérica, Estados Unidos y la ex Unión Soviética justificaron la continuidad hasta 1988.

(Por Verónica Abdala) La realidad puede ser hoy una realidad televisiva. Los recuerdos de hechos ocurridos, incluso, pueden sobrevivir al tiempo sólo si han sido captados por la televisión. Y viceversa: en el futuro puede llegar a "no existir" aquello que no se televisó. El francés François Jost, un experto en imagen audiovisual, asegura que hoy las imágenes televisivas han suplantado a la experiencia, que "se han vuelto más verdaderas que la propia mirada subjetiva del hombre en la vida cotidiana". El hombre corre el riesgo de volverse esclavo de las imágenes, subrayó este especialista en comunicación audiovisual, semiología y narrativa fílmica, actual decano del Departamento de Ciencias y Técnicas de la Expresión y la Comunicación de la universidad francesa de París III Sorbonne-Nouvelle. Estos y otros tópicos figuran en su último libro, *Un mundo a nuestra imagen*, que fue la base del curso "La comunicación audiovisual en el mundo contemporáneo" que dictó la semana pasada en la Universidad de Palermo, en el marco de las Jornadas Audiovisuales de Diseño y Discurso Audiovisual.

François Jost desarrolló en Buenos Aires algunas de las ideas contenidas en su libro "Un mundo a nuestra imagen". "La televisión va en camino de cambiar muchas reglas del mundo en sí mismo, de modo indirecto", planteó. "En Francia, por ejemplo, se está produciendo en las pequeñas ciudades una pérdida de las identidades culturales locales: la gente actúa como en la televisión, canta como en la televisión."



"Las imágenes audiovisuales se han vuelto más reales que la realidad"

El seminario estuvo dirigido a los investigadores, docentes y estudiantes avanzados de la comunicación y centrado en diferentes temáticas referidas al cine: la figura del cineasta, el film como fenómeno comunicacional, y los saberes con los que hoy cuenta el espectador que lo diferencian notoriamente del espectador del cine en sus orígenes. "Esclavizado por el gesto de los 'giradores de manivela', el cine fue, en sus comienzos, considerado como una actividad manual más que visual, y sufrió el mismo desprecio que las artes que requieren el uso de la mano, las artes mecánicas", planteó. "En un siglo todo parece haber cambiado. Hoy las imágenes no están más sojuzgadas por la mano ni sujetas a la reproducción mecánica. Directamente ligadas al cerebro que las crea, son el producto de la actividad más noble del hombre, el pensamiento, y se afirman más como una prolongación del cerebro que de la mano o de la vista. Las imágenes se han automatizado. Circulan de un extremo al otro conectándonos con las antipodas del planeta. Flotan en el universo en el que navegamos sin que estemos seguros de quién las ha producido".

Por otra parte, opinó, "en la medida en que la industria cinematográfica tiene que ser rentable, hay una especie de dictadura por parte del cine norteamericano, que es cine para las multitudes. Esto produce una suerte de embrutecimiento forzoso del cine. Pero soy optimista, creo que hay un futuro posible para las películas que no son caras y que están basadas en una identidad cultural definida como la canadiense, la argentina, la china o la francesa. El error es creer que se trata de competir con el cine norteamericano, y que podríamos hacerlo". Jost, que ha realizado importantes aportes a la teoría de la narración y la enunciación fílmica y cuyas reflexiones han sido incorporadas al debate internacional sobre cine, invitó, además, a reflexionar sobre el campo televisivo. "La televisión va en camino de cambiar muchas reglas del mundo en sí

"Las imágenes—dice Jost—se han vuelto más verdaderas que la propia mirada del hombre en la vida cotidiana." "Y esto es muy peligroso: es una forma de volvernos esclavos de las imágenes."



mismo, de modo indirecto. En Francia, por ejemplo, se está produciendo en las pequeñas ciudades una pérdida de las identidades culturales locales: la gente actúa como en la televisión, canta como en la televisión. A esto me refiero cuando digo que las imágenes se han vuelto más verdaderas que la propia mirada del hombre en la vida cotidiana. Y esto es muy peligroso: es una forma de volvernos esclavos de las imágenes", explicó. "Las televisiones se vuelven así una especie de espejo deformante que impide ver, y las imágenes nos llegan tan rápidamente que uno ni siquiera tiene tiempo de preguntarse quién nos las envía y con qué intención."

En la conferencia de prensa que ofreció antes de regresar a París, Jost se refirió a la compleja relación que se establece en la televisión de fin de siglo entre la ficción y la realidad que, según dijo, plantea actualmente un problema ético. "Yo trato de demostrar que esta oposición de términos es

demasiado brutal como para que pueda servir de algo. De modo que para encontrar la respuesta a esta cuestión he necesitado deshacerme de la oposición categórica entre realidad y ficción para abocarme a tender simplemente el 'entre'. Propongo un nuevo término: el 'fingimiento', aplicable a todo lo que son las simulaciones de la realidad. No a la construcción de un mundo autónomo como el de la ficción, sino a la concepción de un mundo virtual, el de 'como si ésta fuera la realidad' que caracteriza a algunos programas televisivos: ciertos noticieros, los reality shows."

Ante la consulta de *Página/12* sobre si los estudios cualitativos sobre la televisión ganan espacio, considerando que, a diferencia de lo que ha ocurrido tradicionalmente con los estudios sobre cine, los primeros han sido subestimados desde los ámbitos académicos, Jost respondió que "el problema de los estudios de televisión es que son, en general, tan efímeros como la televisión. Pero es seguro que en pocos años el estudio de la televisión cambiará radicalmente y podrá escribirse la historia de la televisión, la periodización de los programas, cosa que no se ha hecho hasta ahora. Yo fui primero profesor de cine, hace 30 años. Por ese entonces mis colegas me codeaban: 'Ah, vas a pasar películas en vez de ir a trabajar...'. Ahora se respeta de otro modo el estudio del cine. Pero se les dicen esas cosas a quienes estudian la televisión... Y yo ahora soy profesor de televisión."

DIEGO MUSIAK FILMO EN CUBA

Un homenaje al melodrama

El joven cineasta argentino Diego Musiak acaba de concluir en la capital cubana el rodaje de su segunda película, *Buenos Aires-La Habana*, con un elenco de actores entre los que figuran los argentinos Susú Pecoraro y Ulises Dumont, y el cubano Jorge Perugorria. Durante las últimas cinco semanas, Musiak desarrolló en Cuba su nuevo proyecto fílmico, compuesto de cuatro historias de amor, al que definió como "un homenaje al melodrama, ambientado en un paisaje urbano actual". "Son historias de la vida, de encuentros de personas que tienen como valor fundamental al amor", señaló ayer en La

Habana sobre su película.

Musiak es reconocido en Cuba por su ópera prima, *Fotos del alma*, que con música del cubano Silvio Rodríguez y sobre el tema del sida fue presentada durante el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana. Susú Pecoraro, recordada en la isla por su actuación en la película *Camila*—de la desaparecida realizadora argentina María Luisa Bemberg—, aseguró ante la prensa que con esta película había logrado realizar "un viejo proyecto que tenía, desde la primera vez que visité Cuba, en los años ochenta". La actriz es protagonista de una de las historias del film de Musiak,

donde interpreta a una mujer que viaja a La Habana en momentos en que atraviesa una crisis sentimental, y allí encuentra un nuevo amor. Pecoraro comparte roles con el cubano Perugorria, la revelación del cine cubano tras sus exitosas interpretaciones de Diego, el personaje homosexual del reconocido y multipremiado film *Fresa y chocolate*, y su posterior protagonista en *Guantanamera*. En Buenos Aires-La Habana—realizada con la colaboración técnica de la empresa cubana Radio TV Comercial—también actúan los cubanos Laura de Uz, Verónica Lynn, Jorge Martínez y Luis Alberto García.



buenos
artes
joven

Hoy

18.00 hs. acto inaugural

19.00 hs. La Postango
(grupo invitado)

20.00 hs. Sal sípuedes
(teatro)

Lectura de poesías
seleccionadas

20.30 hs. La Rue Sinclair
(rock)

Cine y video
(seleccionados)

21.30 hs. MAN RAY
(grupo invitado)

22.30 hs. La Muda
(teatro gestual)

Parque Chacabuco
Asamblea y Emilio Mitre
Auspicia *Página/12*



La escuela para el Hombre Nuevo saluda a los docentes en su día e invita a toda la comunidad a celebrar juntos el "Día del Maestro" en el acto que realizará el 13 de septiembre a las 9:45 Horas, en la Plaza Aramburu (Avellaneda y Donato Alvarez)

GRANADEROS 168 CAP.T.E.: 631-4594/5429

"EL MOSSAD" TELEVISIVO

Un llanto de exportación

Gustavo Guillén interpreta a un agente secreto en una telenovela que el mes que viene comenzará a verse en Israel.

(Por Eduardo Sincovsky, desde Tel Aviv) El 14 de octubre, "El Mossad" tendrá su espacio televisivo. Pero no se tratará de un programa de divulgación, sería contradictorio, de las actividades del famoso servicio secreto exterior israelí, sino de una telenovela con la indeleble marca al orillo de las coproducciones argentinas. Gustavo Guillén, como el agente secreto, y Cecilia Maresca, Viviana Sáez, Andrea Barbieri, Osvaldo Tesser y Mara Linares destacándose entre el numeroso elenco, son algunas de las caras argentinas que se convertirán en habituales para la teleplatea israelí. Por otra parte, desde el viernes pasado está viéndose aquí "Alén, luz de luna", la novela de Gustavo Bermúdez y Héctor Alterio, en un dúo de novedades que viene a robustecer el fenómeno de las telenovelas argentinas que aquí, donde Andrea del Boca es considerada una estrella, llama poderosamente la atención a propios y extraños.

La historia de la telenovela del Mossad empieza luego del éxito que obtuvieron en Israel "La extraña dama", "Nano", "Perla negra" y sobre todo "Antonella". Es que los productores locales imaginaron que sería un buen negocio pasar de ser compradores a ser productores del género. Asegurados los contratos de distintas figuras argentinas, se lanzaron a la búsqueda de un guión que pudiera satisfacer a la vez el gusto del televidente argentino y del israelí. "El Mossad" tiene los condimentos de la telenovela —dijo a **Página/12** Iair Dori, productor ejecutivo—, como el secreto de una hija que no sabe quién es la madre, pero el ritmo de una serie americana, es más rápida. Atrae a ese público que por ahí no mira tanto telenovela pero sí mira series. Es más corta que la novela, tiene 66 capítulos y va a salir una vez por semana. Para la televisión israelí todavía no tiene fecha de estreno ni canal por donde salir, aunque las mayores posibilidades están por el lado de Telefé. Lo que sí está definido es el nombre para el mercado latino: "Rostro de venganza".

Los guiones estuvieron a cargo de tres periodistas israelíes y la letra de la canción de apertura corrió por cuenta del argentino Cayetano Aragona. En Israel fue interpretada por el dúo Datz, que realizó presentaciones para la colectividad en la Argentina en octubre del 95. "Como muchos productos israelíes, este es un poco de mezcla", evalúa Dori. Y tiene razón. Las grabaciones de la tira fueron realizadas en tres idiomas: castellano en las escenas de actores argentinos, hebreo en las de israelíes e inglés en aquellas en que se combinaban ambos. En Israel se verá subtítulo y en la Argentina seguramente se doblará. "Estudiamos lo bueno y lo malo de la telenovela a los ojos israelíes y aplicamos acá lo bueno y trayendo las cosas que le faltan de otro tipo de género", resume Dori. Lo bueno está emparentado con las emociones que provoca este género en un país en conflicto permanente. Lo malo pasará por la falta de velocidad.

"No es exactamente una telenovela", cuenta Sali Shein, periodista y uno de los tres guionistas. "El Mossad" es más dramática, es la historia de un espía. La

Los capítulos se grabaron mezclando castellano, hebreo e inglés.

"La parte argentina tiene más de telenovela, la israelí es más policial."

Para todos los gustos

Las telenovelas no son el único producto argentino que se puede ver en la televisión israelí. Todos los domingos se emite un resumen de la fecha de fútbol de la semana anterior, ciclo que va a cumplir cinco años. También pasaron numerosas películas. "Aquí trajimos *Esperando la carroza*, *No me toquen a la nena*, *Made in Argentina*. De la televisión, importamos 'Hombres de ley', 'Darse cuenta', 'Atraverse', 'La aventura del hombre'. Pero no tuvieron el éxito esperado. La idea fue crear una base de necesidad aceptable", cuenta el productor Dori. El fútbol, cuando es un evento de magnitud, se vende solo. "Tuvimos la Copa América y anduvo bien. No fue tanto el éxito de la Copa Libertadores". Este año, los canales locales compraron "Montaña rusa", "Nueve lunas" y la segunda parte de "Chiquititas".

parte argentina tiene más de telenovela, con los romances e historias, mientras que el lado israelí es más policial." Actualmente hay cuatro telenovelas argentinas en la pantalla israelí: "Más allá del horizonte", "Nano", "Perla negra" (la única que sale en horario central) y "Chiquititas", que se emite todos los días. "Aquí empezamos con 'La extraña dama'", confiesa Dori. "Me decían: 'Son como las películas turcas'. Recuerdo que los diez primeros capítulos los daba gratis y luego se empezaba a cobrar. El quiebre se produjo con 'Antonella' y la aparición del cable. Acá decir 'Antonella' es decir telenovela." Al parecer, si la apuesta de "El Mossad" sale bien, los productores locales se lanzarían a realizar una miniserie con la Argentina. "Sería una historia de dieciocho capítulos, que transcurre en Israel y Argentina. Está basada en una historia real y vamos a contar la situación de una criatura que se compray hay que devolverla porque los padres se arrepienten y la exigen legalmente. Se llamaría 'Mi bebé'."



"El Mossad" debuta en Israel el 14 de octubre y aquí, aún no se sabe. Gustavo Guillén compone el personaje central, un agente del Mossad.

Divorciado por Antonella

El fenómeno de las telenovelas argentinas en Israel ofrece una serie de jugosas anécdotas. Pedidos de divorcio, publicidades gráficas con sus figuras, remeras de las estrellas en los supermercados y hasta chicos que recuperan el idioma de sus padres a través de la pantalla son algunos de los efectos que provocó la importación masiva. Hace dos años, en un tribunal de la ciudad de Haifa, un señor pidió el divorcio porque su mujer quería ponerle Antonella a su hija. El año pasado, una propaganda de televisores decía lo siguiente: "Mi mujer quería ver Antonella, yo quería ver fútbol. Entonces tuve que comprar otro televisor". Por otra parte, el merchandising de las estrellas argentinas es notable: en ese marco pueden conseguirse remeras —bastante malas— por 3 dólares con las fotos de Andrea del Boca y Gustavo Bermúdez, las estrellas de "Antonella". Hasta apareció una sección dentro de una revista local que semanalmente cuenta las desventuras y amores de Del Boca, Bermúdez y compañía. Quizá, como fenómeno, lo más llamativo y distintivo de otros países, aparece la cantidad de gente que comienza a aprender español y los hijos de inmigrantes argentinos que recuperan el idioma viendo las novelas. "Israel se cree y se ve como un país del Primer Mundo, pero desde el punto de vista cultural y comunicativo está mucho más cerca de los países periféricos; las telenovelas cuentan cosas que tienen que ver más con historias del Tercer Mundo y los israelíes se ven mucho más cerca de eso. Mucha gente aprende palabras sueltas, y se empieza a interesar por el idioma", opinó ante una consulta de este diario el sociólogo Yoel Schwartz.



H.O.Y.
TeVeo

Ciudad de Angeles: Durante más de tres horas Robert Altman adapta cuentos del escritor norteamericano Raymond Carver, en un cuadro de una pequeña ciudad del sur de California, construyendo un interesantísimo mosaico de historias. Parejas, padres, amantes y amigos viven sus complicadas y sencillas vidas con actuaciones de un vasto elenco, en el que se destacan Andie MacDowell, Tom Waits y Mathew Modine. A las 22 por Supercine.

J.F.K.: La intriga alrededor del asesinato de Kennedy, vista a través de la investigación de Jim Garrison, un abogado (Kevin Costner) que se enfrenta a los servicios de inteligencia de Estados Unidos, planteando la hipótesis de que Lee Harvey Oswald (Gary Oldman) era tan sólo un peón en la vasta conflagración gubernamental que eliminó al presidente. Oliver Stone dirigió un film histórico de tres horas con un elenco que incluye a Joe Pesci, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland y Jack Lemmon. A las 20 por Space.

El año del ciervo: Película de dibujos animados del director suizo Georges Schwizgebel, que prueba que las apariencias engañan, mostrando cómo una buena acción irracional puede desencadenar una tragedia. En el ciclo "Caloi en su tinta", a las 20 por ATC.

Pacto de amor: David Cronenberg —La Mosca, Madame Butterfly— dirige aquí por primera vez a Jeremy Irons, quien interpreta a dos ginecólogos gemelos unidos por una perversa relación de amor fraternal y celos. Cuando conocen a una actriz que los consulta como paciente, y la comparten profesional y sentimentalmente, el extraño vínculo de los hermanos se transforma en un oscuro triángulo de mentiras y sadismo. A las 21 por Fox.

Ten cuidado con mamá: Comedia negra al estilo de John Waters (Cry Baby, Pink Flamingos) con Kathleen Turner como una madre perfecta y sobreprotectora, que es capaz de asesinar (literalmente) para conservar la felicidad y el bienestar de sus hijos. Así, van desapareciendo profesores inoportunos y novios olvidadizos. A la hija de la mamá asesina la interpreta Ricki Lake, famosa por su talk show tan sensacionalista como la película, que en inglés tiene el sugestivo título de *Serial Mom*. A las 23.35 por Cinecanal.

American Yakuza: Un agente del FBI se introduce en la mafia japonesa a través de la poderosa familia Kendo, quienes tienen una guerra contra los Campanella, unos mafiosos italianos. Nick, el agente, se encuentra atraído por el submundo secreto del Yakuza japonés, y es el primer norteamericano en vincularse con ellos, tras salvar al jefe, que para demostrarle su aprecio le obsequia a su ahijada. Acción con Viggo Mortensen y Michael Nouri. A la 1.30 por HBO.



El mundo de Leonardo Da Vinci, según Eva Halac

Luego de haber deslumbrado con su adaptación al teatro de actores y muñecos de "La invención de Morel", la directora presentará desde el viernes la obra "La pintura".



La obra retrata los tres años que Leonardo invirtió en "La Última Cena".
"Leonardo leía la Biblia como el libreto de una obra", cuenta la directora.

(Por Hilda Cabrera) Después de haber resumido dos mundos en su versión teatral de *La invención de Morel*, de Adolfo Bioy Casares (el del grupo de burgueses que repiten escenas hasta que alguien destruya la máquina que los ha capturado, y el del fugitivo que no teme perder el alma en la búsqueda del amor de Faustine), la directora y marionetista Eva Halac traslada ahora a su teatro de actores y muñecos parte del fascinante mundo de Leonardo Da Vinci. El título de la obra, *La pintura*, se refiere a los tres años que empleó el artista en pintar "La Última Cena". Convencida de que el "gran con-

flicto" de Leonardo era en este caso "representar la divinidad a través de un varón", Halac optó por convertir en marionetas a los personajes masculinos, y dejar a las actrices el privilegio de lo divino, aunque sólo sea como sombras. De ahí que las marionetistas Valeria Kleinbort, María Böhmer, Mariana Trajtenber, Sandra Corvalán y ella misma sean aquí esas sombras privilegiadas. Basada en el *Tratado de Pintura* y en una serie de apuntes dejados por Leonardo, *La pintura* se estrena el viernes en el Centro Cultural Rojas. En este trabajo experimental, Halac relaciona el proceso de creación de "La Última Ce-

na" (pintada entre 1494 y 1497) con la invasión de Milán por los franceses y el descubrimiento de América.

Leonardo vivió esos tres años rodeado de ayudantes, discípulos y mendigos de los que intentaba sus traer gestos y movimientos. "Los muñecos que representan a los mendigos, que fueron realmente recogidos de la calle por Da Vinci, cocinan durante casi toda la obra —adelanta la directora durante la entrevista concedida a **Página/12**—. Esto lo tomé de una anécdota real. Se dijo que a Leonardo le llevó dos años decidir qué comestibles ponía sobre la mesa. En realidad, lo que a él le interesaba era darle movimiento y humanidad a la pintura. Por eso, creo, leía la Biblia como si fuera el libreto de la obra que tenían que representar esos personajes, y decidió que el relato más potente es el de la denuncia, aquél en que Jesús le hace saber a los apóstoles que uno de los que comparte la mesa lo va a traicionar."

La puesta de Halac no quiere ser didáctica. "En nuestro caso, el desafío es abordar la temática del arte a través de la escena —apunta—. Una de las definiciones de Leonardo dice que el arte es el infinito revelado por medios finitos. Mostrar el todo a través de una de sus partes. Mi intento en esta obra es llegar por medios finitos a ese momento tan especial de la vida de Leonardo."

La marionetista alude a lo escrito en el *Tratado*..., a su mirada sobre las guerras. "El las sufría como ser humano, pero su objetivo era ver cómo llevarlas a la pintura. Se demoraba en esto, arrastraba juicios porque dejaba trabajos sin terminar, se dispersaba. Para Leonardo, la cabeza de Jesús de 'La Última Cena' no es más que un boceto."

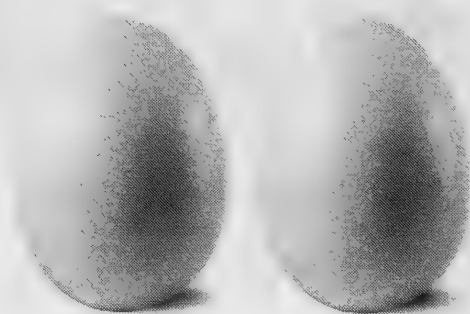
La pintura se gestó a partir de una carta que Halac descubrió durante la investigación realizada para este trabajo. "Es una carta original, muy divertida, que el prior del convento le envía a Ludovico Sforza (en ese momento mecenas de Leonardo) para que le solucione un problema."

"A un año de su estadía en el convento, Leonardo no pinta. Lo único que hace es cocinar y reflexionar sobre el movimiento. Fue uno de los primeros en comprar cadáveres para descifrar por dónde pasaban los esquemas del movimiento del cuerpo. Acostumbraba ir a la plaza donde estaban los ahorcados y los dibujaba."

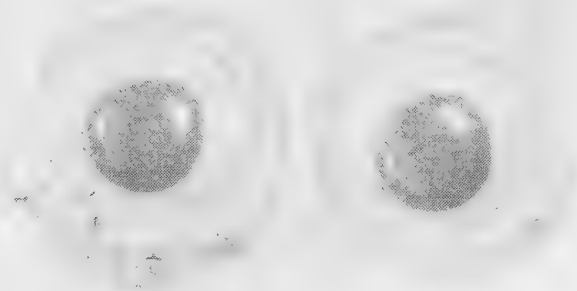
Y todavía más, se cuenta que emborrachaba a los mendigos que recolectaba en la calle, les contaba chistes obscenos y les hacía reírse desaforadamente para robarles un gesto, alguna "mueca atroz". Buscaba lo humano en lo divino —precisa Halac—. "Para 'La Última Cena' inventó una técnica equivocada, a los tres meses la pintura parecía de la Prehistoria. Durante la invasión de los franceses, los soldados jugaron con la pintura. Le tiraban piedras."

Después, los monjes abrieron una puerta por debajo de la mesa para que fuera más fácil el acceso de la cocina al salón del convento. A pesar de esto, ha pasado a la historia como la pintura más famosa del imaginario popular.

NI CON MACHISTAS



NI CON FEMINISTAS.



CON LA VERDAD.

TELEFE
NOTICIAS

La Verdad.

Carlos Asnaghi - Rodolfo Barili - Guillermo Barletta
Omar Basalo - Dolores Cahen D'anvers - Laly Cobas
Omar Fajardo - Fabiola Ferronato - Diego Fucks
María América González - Jorge Jacobson
Ulises Lencina - Daniel López - Jorgelina Lozano

Rosario Lufrano - Fanny Mandelbaum - Fernando Menéndez - Guillermo Panizza - Jorge Pizarro
Amalia Rosas - Rosmarie - Franco Salomone - Paula Trapani. Un equipo de periodistas de raza, con un único objetivo: acercarle la verdad.

Una verdadera catarata de propuestas artísticas en 23 disciplinas, divididas en cuatro categorías, desembarcará hoy en Caballito, con la apertura de la muestra, que auspicia **Página/12**. "Se eligió el Parque Chacabuco con el firme objetivo de sacar la cultura del centro", dicen los responsables de este evento de once días.



Man Ray será uno de los números centrales de la jornada inaugural.

El nuevo jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, hablará más temprano.

TOCATA

REGRESO. La Electric Light Orchestra retornará a la Argentina para actuar el próximo 28 en el Teatro Opera. El grupo británico, que no cuenta ya en sus filas con su ex líder Jeff Lynne, aprovechará para presentar su último disco, *Moment of truth*, pero interpretará también sus viejos clásicos, como "Last train to London", "Don't Bring me Down" y "Confusion". La ELO está integrada actualmente por Eric Troyer (teclados y voz), Bev Bevan (batería), Mik Kaminski (violín), Kelly Groucutt (bajo y voz) y Phill Bates (guitarra y voz). La Electric Light Orchestra actuó en Buenos Aires hace dos años, llenando el teatro Gran Rex.

DINOSAURIOS. Vuelven otros gigantes de los '70: Supertramp. Tras diez años de ausencia de los escenarios, la banda decidió comenzar a grabar un nuevo disco, cuya edición está prevista para principios de 1997. El mayor hito en la carrera de Supertramp fue el álbum *Breakfast in America* (1979), que vendió 18 millones de copias en todo el mundo. Se prevé el retorno del grupo con su formación original.

FAMA. Los integrantes del grupo británico Oasis afirman (como lo hizo John Lennon) que son lo más grande desde Jesús. Pero ahora también se la tomaron con los Beatles, a quienes aseguran idolatrar. "Nosotros hemos vendido más discos que los Beatles, hemos realizado conciertos más grandes que los Beatles y somos más grandes que los Beatles", declaró ayer Noel Gallagher, cantautor y guitarrista de la banda.

CHALCHALEROS. *Memoria de un tiempo vivo* es el título del nuevo disco de Los Chalchaleros, y lo presentarán el 25, 26 y 27 de octubre próximos en el Teatro Opera. Juan Carlos Saravia —uno de los fundadores del conjunto— eligió para el nuevo CD composiciones inéditas, como "Memoria de un tiempo vivo", "Añorando", "Con tu recuerdo", "Chacarera del tren Mixto" y "De Alpagatas y chupayas". Simultáneamente con la salida de este material, el grupo editó también *Los Chalchaleros en Europa 2*, grabado en Colonia, Alemania, con clásicos de su carrera como "Zamba del grillo", "A qué volver", "Jamás" y "Los 60 granaderos", entre otros.

COMIENZA BUENOS ARTES JOVEN II

Los artistas del fin de siglo

Intentando recuperar la mística de la primera edición —y de obviar la relación con experiencias de nombre parecido—, la muestra denominada *Buenos Artes Joven II* abrirá esta tarde sus puertas con la intención expresa de proporcionar un pantallazo de la actitud creativa de la generación que empezará a ser adulta con el fin de siglo. Organizada por la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), la Secretaría de Extensión Universitaria de la Universidad de Buenos Aires y el nuevo gobierno de la ciudad, esta muestra multitudinaria —23 categorías divididas en cuatro áreas, que son artes visuales, audiovisuales, musicales y literarias— funcionará en el Parque Chacabuco durante once días y cerrará con un show de Luis Alberto Spinetta. Después de un proceso de selección entre más de 2000 trabajos presentados por jóvenes artistas, en los rubros, a partir de hoy y hasta el 21 de setiembre se podrán ver 368 obras seleccionadas por los diferentes jurados con el agregado de grupos invitados de las diferentes actividades y charlas acerca de distintos temas culturales.

La muestra abrirá con lo que será el primer discurso a nivel cultural del nuevo jefe de gobierno de la ciudad, Fernando de la Rúa, y luego hablarán el rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, y el presidente de la FUBA, Andrés Petrillo. Si bien la organización del evento se inició casi ocho meses antes de que asumiera De la Rúa,

la FUBA decidió incluirlo como coordinador de *Buenos Artes Joven II* por el interés y el apoyo que el nuevo jefe de gobierno mostró hacia la biennial durante su campaña. Después de la apertura oficial y a lo largo de la jornada, se presentarán en los cuatro escenarios dispuestos en el Parque Chacabuco el conjunto de cuerdas La Postango, La Rue Sinclair, Man Ray, los grupos de teatro Brevis Galante y La Compañía Argentina de Teatro Gestual, y se mostrarán las obras seleccionadas en los rubros Poesía, Cine y Video.

Durante los diez días que se extiende la muestra, además de los trabajos ganadores, actuarán *ad honorem* artistas invitados de diferentes actividades como pintura, escultura, fotografía, periodismo, historieta, cine, teatro, danza, rock, jazz y tango, entre otras. Dentro de esta categoría, sobresale la presentación gratuita de Spinetta, padrino de honor de *Buenos Artes Joven II*, para el cierre en el Día de la Primavera. La biennial cultural también tendrá su espacio interactivo con el auspicio y la asistencia técnica de *Buenos Aires Menú*, revista de música y arte a la que se accede sólo vía Internet. Como corresponde a los tiempos que corren, allí (en la dirección

El padrino, Luis Alberto Spinetta, cerrará la muestra, el Día de la Primavera.

www.bamenu.com) se presentará la muestra de los seleccionados en la disciplina Fotografía y arte digital.

Esta es la segunda biennial organizada por la FUBA y, a diferencia de las anteriores (ver recuadro), se realizará en un espacio considerado fuera de los circuitos geográficos tradicionales destinados para la cultura. Para esta ocasión, se construyeron dos mil metros cubiertos que ocupan casi dos hectáreas del Parque Chacabuco. "Se eligió el parque con el firme objetivo de sacar la cultura del centro de la ciudad para ubicarla en los barrios", señala Samy Herman, encargado de la prensa del evento. "Por eso, cuando termine todo, empezaremos a trabajar para que los barrios participen desde la formación misma de la biennial y se organicen allí prebianales para que los jóvenes de toda la ciudad tengan mayores facilidades para participar."

Con esta premisa, el mismo organismo universitario realizó dos recitales gratuitos al aire libre en abril y mayo de este año, con la presencia de los grupos La Portuaria y Los Visitantes. También la idea era hacer ambos en el Parque Chacabuco, pero el ex intendente Jorge Domínguez prohibió que el primero se efectuara en ese espacio aduciendo que "no está permitido realizar espectáculos al aire libre". El recital se reprogramó en Ciudad Universitaria y luego la FUBA convocó al segundo bajo la consigna "Educación pública siempre", y se llevó a cabo, esta vez sí, en el parque de Caballito.

Una breve historia

✓ La Primera Bial de Arte Joven se realizó en marzo de 1989 en un predio que abarcó el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, el Palais de Glace y los jardines de la zona en Recoleta. En aquella oportunidad, la organización estuvo a cargo de la Subsecretaría de la Juventud de la Municipalidad de Buenos Aires, todavía durante el mandato del intendente radical Facundo Suárez Lastra. La muestra tuvo un éxito contundente y más de 150 mil personas la recorrieron durante los diez días que duró.

✓ Dos años más tarde, la Segunda Bial de Arte Joven se llevó a cabo en un galpón de Puerto Madero, también organizada por la Subsecretaría de la Juventud pero ya con el justicialista Carlos Grosso como intendente. La Bial fue uno de los hechos culturales más importantes de 1991 y pasaron por ella alrededor de 300 mil personas.

✓ La tercera edición de la biennial (Tercer Bial Arte Joven), se realizó en el Predio de la Sociedad Rural Argentina en diciembre de 1993. El evento tuvo la cifra record de trabajos presentados (más de once mil obras) pero derivó en una serie de problemas. Cinco días antes del cierre de la biennial organizada por la Fundación Argentina para los Jóvenes bajo la intendencia de Saúl Bouer, los artistas retiraron sus trabajos a causa de la desorganización, el incumplimiento de los premios y la suciedad y descuido del predio. El nombre quedó "ensuciado", según el criterio del medio.

✓ Fue entonces que la FUBA se hizo cargo de la organización de futuras bienales. Según Samy Herman, de la oficina de prensa del organismo, "la Federación asumió la responsabilidad de garantizar el espacio para la libre expresión cultural juvenil, debido al desinterés del gobierno". Con estas nuevas reglas, la FUBA organizó Buenos Artes Joven en 1994 y la versión que hoy comienza, que linealmente sería la quinta de la historia. De aquí en más, según Herman, lo que se quiere es "formar un ente autárquico que se ocupe sólo de las futuras bienales, más allá de quién esté como jefe de gobierno, para que se acaben todos los problemas de coordinación y la muestra llegue a todos los jóvenes de la ciudad".



ITALIANO
EN 40 HORAS
825-4151

WORKSHOP INMUNOHISTOQUIMICA: ASPECTOS TECNICOS Y SU APLICACION EN LINFOMAS Y LEUCEMIAS VIERNES 18 DE OCTUBRE

Disertante: Dr. Carlos Martín

- Profesor Adjunto de Histología y Embriología en la Facultad de Ciencias Médicas U.N.L.P.
- Jefe del Servicio de Anatomía Patológica de H.Z.G.A. San Roque, M. Gonnet, La Plata.
- Ex becario del Instituto de Hematopatología de la Universidad de Kiel, Alemania.

Dirigido a: patólogos - oncohematólogos - hematólogos histotecnólogos

Auspicia CHEMETRON - DAKO

Informes e inscripciones: Junín 262 - P.B. (1026)
C. Federal Tel.-fax: (01) 953-8918 / 954-4372

CINE



ADIOS, ABUELO

APTA. Drama. Dir: Emilio Vieyra. Con Jairo, Stella Maris Lanzani y Ricardo Buitelo.
Cjo Tito Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13,30, 15,45, 18, 20,15 y 22,30.

ALGO MUO PERSONAL

APTA. Drama. Dir: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer.

Ambassador. Lavalte 777. 322-9700. A las 13, 15, 20, 22, 25 y 22,30. Vier y Sáb. trasn. 1.20.

AMERICA

Callo 1057. 811-3818. A las 12,30, 14,55, 17,35, 20,15 y 22,55. Sáb. trasn. 1.15.

FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA

PM/13. Drama. Dir: Victor Ruiz. Con Katja Alenamy y Arturo Bonin.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,10, 16,10, 18,10, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

LA REINA DE SHANGHAI

PM/16. De Zhang Yimou. Con Gong Li. Premia en el Fest. de Cannes. Nominada al Oscar.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15,10, 17, 19, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.10.

MONUMENTAL 3

Lavalte 780. 393-8865. A las 14,20, 16,30, 18,30, 20,45 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

LA ROCA

PM/13. r/Res. Acción. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris. A las Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,30, 16,50, 19,45 y 22,40. Sáb. trasn. 1.15.

NORMANDIE

Lavalte 855. 322-1000. A las 14,30, 17,20, 20,22,40. Sáb. trasn. 1.20.

PASO ALICORTA 2

Alcora. 806-5665. A las 13,30, 17,15, 20 y 22,45. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

PATIO BULLRICH 3

Liberador 750. 815-8328. A las 12,10, 14,35, 17,15, 20,50 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR

PM/18. Drama. Dir: Denys Arcand. Con Thomas Gibson y Ruth Marshall.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15,15, 17,10, 19,10, 21,15 y 23,10.

LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)

APTA. Acción y animación en castellano.

Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14,30, 16, 17,30, 19,30 y 22,30.

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE

PM/16. Policial. Con Kevin Spacey, Chaz Palminteri y Gabriel Byrne.

Trocadero 6. Lavalte 820. 322-1455. A las 13,05, 15,35, 18,10, 20,40 y 23,05. Sáb. trasn. 1.30.

MADABAYO

APTA. Drama. De Akira Kurosawa. Con Tatsuo Matsumura y Kioko Kawaga.

Galería Pacifico 2. Florida 753. 319-5357. A las 14,50, 17,40, 20,10 y 22,30. Sáb. trasn. 0.50.

LORCA 1

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15,35, 18,20 y 22,50.

DRACULA: MUERTO PERO FELIZ

PM/13. Comedia. Dir: Mel Brooks. Con Leslie Nielsen.

Trocadero 1. Lavalte 820. 322-1455. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.20.

EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13,10, 14,40, 16,20, 18, 19,40, 21,20 y 23,30.

EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir: Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,45, 17,19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.15.

PASO ALICORTA 2

Alcora. 806-5665. A las 13,14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 23,10. Vier y Sáb. trasn. 1.15.

Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13,10, 15, 17, 19, 21 y 23,15. Sáb. trasn. 1.

EL JOROBADO DE NOTRE-DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23,30.

NORMANDIE

Lavalte 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22,30.

EL OCTAVO DIA

PM/13. Comedia dramática. Dir: Jacob Van Dormael. Con Daniel Auteuil y Pascal Duquenne.

Losur 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13,45, 15,50, 18,20 y 22,40. Sáb. trasn. 1.10.

EL PROTECTOR

PM/16. Acción. Dir: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.

Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13,40, 15,55, 18,10, 20,25 y 22,40. Vier y Sáb. trasn. 1.

MAXI 1

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12,30, 14,40, 16,50, 19,21,10 y 23,15. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA

PM/13. Drama. Dir: Victor Ruiz. Con Katja Alenamy y Arturo Bonin.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,10, 16,10, 18,10, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

LA REINA DE SHANGHAI

PM/16. De Zhang Yimou. Con Gong Li. Premia en el Fest. de Cannes. Nominada al Oscar.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15,10, 17, 19, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.10.

MONUMENTAL 3

Lavalte 780. 393-8865. A las 14,20, 16,30, 18,30, 20,45 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

LA ROCA

PM/13. r/Res. Acción. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris. A las Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,30, 16,50, 19,45 y 22,40. Sáb. trasn. 1.15.

NORMANDIE

Lavalte 855. 322-1000. A las 14,30, 17,20, 20,22,40. Sáb. trasn. 1.20.

PASO ALICORTA 1

Alcora. 806-5665. A las 13,30, 17,15, 20 y 22,45. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

PATIO BULLRICH 3

Liberador 750. 815-8328. A las 12,10, 14,35, 17,15, 20,50 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR

PM/18. Drama. Dir: Denys Arcand. Con Thomas Gibson y Ruth Marshall.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15,15, 17,10, 19,10, 21,15 y 23,10.

LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)

APTA. Acción y animación en castellano.

Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14,30, 16, 17,30, 19,30 y 22,30.

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE

PM/16. Policial. Con Kevin Spacey, Chaz Palminteri y Gabriel Byrne.

Trocadero 6. Lavalte 820. 322-1455. A las 13,05, 15,35, 18,10, 20,40 y 23,05. Sáb. trasn. 1.30.

MADABAYO

APTA. Drama. De Akira Kurosawa. Con Tatsuo Matsumura y Kioko Kawaga.

Galería Pacifico 2. Florida 753. 319-5357. A las 14,50, 17,40, 20,10 y 22,30. Sáb. trasn. 0.50.

LORCA 1

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15,35, 18,20 y 22,50.

DRACULA: MUERTO PERO FELIZ

PM/13. Comedia. Dir: Mel Brooks. Con Leslie Nielsen.

Trocadero 1. Lavalte 820. 322-1455. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.20.

EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13,10, 14,40, 16,20, 18, 19,40, 21,20 y 23,30.

EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir: Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,45, 17,19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.15.

PASO ALICORTA 2

Alcora. 806-5665. A las 13,14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 23,10. Vier y Sáb. trasn. 1.15.

MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16 r/Res. Drama. Dir: Marlene Gorris. Con Wilke Van Ammelrooy y Els Dottermans.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12,45, 14,40, 16,40, 18,45, 21 y 23,10. Sáb. trasn. 1.10.

CINEPLEX LAVALLE 1

Lavalte 727. 322-6967. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.30.

PATIO BULLRICH 2

Liberador 750. 815-8328. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,20. Sáb. trasn. 1.

MISION: IMPOSIBLE

PM/13. Suspense. Dir: Brian De Palma. Con Tom Cruise.

Metro 2. Correo 770. 382-4219. A las 13,35, 16,15, 18,35, 20,55 y 23,15. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

PREMIER 4

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 23. Sáb. trasn. 1.

TROCADERO 3

Lavalte 820. 322-1455. A las 13,05, 15,35, 18,05, 20,35 y 23,05. Sáb. trasn. 1.30.

PECADOS CAPITALES

PM/16 r/Res. Thriller. Dir: David Fincher. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,17,10, 20,20 y 22,40. Sáb. trasn. 1.

TROCADERO 4

Lavalte 820. 322-1455. A las 13,15, 18,20 y 22,55. Sáb. trasn. 1.30.

PODEROSA AFRODITA

PM/13. Comedia. Dir: Woody Allen. Con F. Murray Abraham y Mira Sorvino.

Cineplex Lavalte 3. Lavalte 727. 322-6967. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.30.

LOSUR 1

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13,15, 15,17, 19,21 y 23,10. Sáb. trasn. 1.20.

SOL DE OTONO

APTA. Drama. Dir: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Felipe Luppi.

Cineplex Lavalte 2. Lavalte 727. 322-6967. A las 13,15, 17,19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

CJO TITO MERELLO 1

Mirtha Legerand. Suipacha 442. 322-1195. A las 13,15, 15,30, 17,45, 20,22,15.

SANTA FE 2

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,30, 15,40, 18,20 y 22,40. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

STRIPTEASE

PM/16. Comedia dramática. Dir: Andrew Bergman. Con Demi Moore y But Reynolds.

Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13,15, 18,30 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.

NORMANDIE 3

Lavalte 855. 322-1000. A las 13,15, 18,30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

OCEAN 1

Lavalte 739. 322-1515. A las 13,15, 18,30 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16 r/Res. Drama. Dir: Marlene Gorris. Con Wilke Van Ammelrooy y Els Dottermans.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12,45, 14,40, 16,40, 18,45, 21 y 23,10. Sáb. trasn. 1.10.

CINEPLEX LAVALLE 1

Lavalte 727. 322-6967. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.30.

PATIO BULLRICH 2

Liberador 750. 815-8328. A las 13,15, 18,30 y 23. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

SANTA FE 1

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,50. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

SOL DE OTONO

APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14,16, 18,20, 20,40 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

STRIPTEASE

PM/16. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13,15, 15,20, 17,40, 20,20 y 22,20.

LA ROCA

PM/13 r/Res. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23,10. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16 r/Res. Drama. Dir: Marlene Gorris. Con Wilke Van Ammelrooy y Els Dottermans.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12,45, 14,40, 16,40, 18,45, 21 y 23,10. Sáb. trasn. 1.10.

CINEPLEX LAVALLE 1

Lavalte 727. 322-6967. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn. 1.30.

PATIO BULLRICH 2

Liberador 750. 815-8328. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,20. Sáb. trasn. 1.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ALGO MUO PERSONAL

APTA. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,30, 15,45, 18,20, 20,40 y 22,40. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

GENERAL PAZ 1

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12,50, 15,10, 17,30, 20,10 y 22,50. Vier y Sáb. trasn. 1.10.

AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN

PM/13. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13,20, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50. Sáb. trasn. 1.20.

SOLAR DE LA ABADIA

Solar 1. L. M. Campos y Maure. A las 13,25, 15,45, 18,20 y 22,55. Vier y Sáb. trasn. 1.10.

BESOS EN LA FRENTE

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,10, 15,17, 19,21 y 23,10. Vier y Sáb. trasn. 1.30.

CRONICA DE UN JOVEN POBRE

PM/13. Cabildo. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14,16, 18,20, 20,25 y 22,30. Sáb. trasn. 1.

DIA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14,16, 18,50, 19,50 y 22,35. Sáb. trasn. 1.20.

EL ESPADACHIN VALIENTE

GASPAR EL REVOLÚ

por R3P



H O Y

Tiempo pronosticado: Despejado, templado y con brisa. Vientos del Norte. Humedad 35%. Máxima: 20°. Mínima: 9°.

□□□

11.00: Conferencia Pre-Congreso Acerca del trabajo del Psicoanálisis, Asociación Escuela de Psicoterapia para Graduados, Julián Álvarez 1933.
13.00: Ramón Ortega recibe la distinción que otorga la Fundación Gardeliana del Plata. En el Mesón Español, Hipólito Yrigoyen 1221.
17.30: Recital del Conjunto Ritmus, en el Salón Dorado del Teatro Colón. Libertad 621. Entrada libre y gratuita.

18.00: Inauguración del primer seminario sobre "Salud mental y derechos humanos en Sudamérica. Combatiendo la tortura, la represión y la impunidad". En los salones de la Confederación Médica, Av. Belgrano 1235.

18.30: Los maestros y el compromiso social. Charla-debate con proyección de videos, organizada por la CTERA. Panelistas: Hna. Martha Pelloni, Patricia Contreras, Teresa Parodi y Nora Cortiñas entre otros. En el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

19.00: Presentación del libro *El folklore y sus protagonistas*, de Luis Digiano. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• En el ciclo de conferencias *La decadencia de Occidente*, hoy a cargo de Jaime Barylko. En el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

• Inauguración de la exposición *Objetos por 5*. Cinco artistas plásticas en muestra colectiva. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

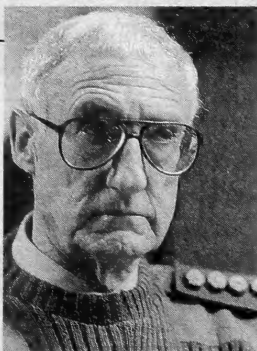
• *Un desfile de película*. La moda que impuso Hollywood, presentada por la dirección del Museo Nacional de la Historia del Traje. En el Palacio de Correos, Sarmiento 151, 5° piso.

21.00: *Schiffrin Meets Piazzolla*. Lalo Schiffrin dirigirá a la Orquesta Sinfónica Nacional y el Jazz Ensemble en este homenaje a Astor Piazzolla. En el teatro Gran Rex, Av. Corrientes 857.

(Por Juan Gelman) El historiador Christopher R. Browning (*The Path to Genocide*, Cambridge University Press, 1992) informa que a mediados de marzo de 1942, del 75 al 80 por ciento de las víctimas del Holocausto estaban con vida, mientras que del 20 al 25 por ciento ya habían sido aniquiladas. Unos once meses después, la proporción de vivos y de muertos era exactamente inversa. El centro de gravedad de los asesinatos en masa de judíos fue Polonia y estuvo a cargo de ucranianos, lituanos y letones elegidos entre los prisioneros de guerra tomados a la URSS y, sobre todo, de los batallones de la Policía del Orden (*Ordnungspolizei*) en los que a partir de 1938/39 se enrolaron numerosos civiles alemanes para evitar su incorporación al ejército. A comienzos de septiembre de 1939—mes y año del inicio oficial de una guerra mundial que había empezado mucho antes—, esos contingentes fueron enviados a territorios ocupados por los nazis y un destino particular le cupo al Batallón de Policía de Reserva 101, estacionado en Lublin.

Fue el siguiente: cuando la orden baja al jefe del Batallón, el mayor Wilhelm Trapp—un policía de carrera que las SS no estimaron apto para ellas—, éste reúne a sus hombres y les explica la misión del día: cercar a los judíos del pueblo de Józefów, seleccionar hombres para los campos de trabajo y fusilar a los demás, mujeres, niños y ancianos. "Con lágrimas en los ojos y la voz vacilante"—según miembros del Batallón que testimoniarían años después—, Trapp hizo una oferta extraordinaria desde el punto de vista militar, no el humano: aquel que no se sintiera con fuerzas para "la tarea" podía ser relevado de su ejecución. Sólo unos pocos se apartaron de las filas y entregaron su fusil. El resto fue a por las víctimas. Los enfermos o demasiado débiles para caminar hasta la plaza del mercado, donde debían concentrarse, era fusilados en el lugar. Los demás fueron llevados en camiones a un bosque cercano y allí concurren a la muerte.

Trapp no sufrió represalia alguna por su actitud, aunque sí el desprecio de sus hombres, que se sintieron solos de él. Aun así, asesinaron a lo largo de un día entero. Algunos llevaban la cuenta de los que habían victimado. Un 60 por ciento de los miembros del Batallón eran de origen obrero y un 35, empleados. La mayoría, de Hamburgo y de edad madura. Antes de 1933, año del ascenso de Hitler al poder, no pocos



Alejandro Elías

CARTA ABIERTA AL GENERAL BALZA

habrían sido comunistas, socialistas, sindicalistas. ¿Qué los llevó a convertirse en verdugos? No, por lo visto, la "obediencia debida". ¿Qué elección habían hecho en su conciencia cuando empezaron a matar? ¿Cuáles fueron las razones de esa elección? ¿Unicamente el antisemitismo? ¿El ejercicio del poder de vida o muerte? ¿La maldad personal que la institución permite desatar? ¿Y dónde quedaron los presupuestos morales, religiosos y/o políticos en que su subjetividad se asentaba? ¿Eran débiles o estaban ya inficionados por el puño destructivo al que empuja el deseo de autodestrucción? Interrogada veinticinco años después, la mayoría del Batallón se refugió en el argumento de que eran órdenes y no había otra alternativa. Enfrentados con otros testimonios, muchos dijeron entonces que no recordaban el ofrecimiento del mayor Trapp. Habían resignado su responsabilidad personal en el momento de los hechos y sobre esa resignación habían construido su memoria. Uno explicó que no quería que los demás lo consideraran un cobarde. Otro reconoció que había sido un cobarde. La cobardía, como la valentía, depende del lugar desde el cual se habla. Algunos admitieron que solamente tiempo después—mucho tiempo después para las víctimas—comenzaron a pensar en lo que hicieron. Esto abre robustos interrogantes sobre la Argentina. Por ejemplo, acerca de los secuestradores, torturadores y asesinos que

permanecen en las Fuerzas Armadas y otras de seguridad. Hablar de éstos en tiempo presente es un impuesto de la realidad. No sé si existió un mayor Trapp bajo la dictadura militar. Scilingo reveló que oficiales de la Marina hubo que se alejaron de la fuerza porque no soportaban sus métodos. Se conocen casos de represores que enloquecieron a sus familias convirtiendo sus hogares en una extensión de las cámaras de tortura. Se conocen casos de militares que enloquecieron en el ápice donde algo, tal vez su infancia, tal vez una profunda creencia en el Cristo que dijo que había que amar al otro como a uno mismo, se destruyó contra las órdenes de la institución en la que también creían. Fueron los poquitos menos y en esas sombras no me puedo internar. Si en otras: ¿cómo recomponer en nuestra situación el tejido de la memoria argentina? Nuestra situación es, en el fondo, la necesidad de saber. El presidente Menem y usted, general Balza, han recomendado—el primero—cobijar lo que saben los asesinos en el secreto del confesionario y usted, recoger ese conocimiento en los arcanos del Ejército sólo si así lo pide la conciencia individual. En los dos casos se niega al pueblo el derecho a saber. El país no se va a curar así.

La verdad de lo ocurrido está partida en dos. Las víctimas soportan la parte más dolorosa, los verdugos la más oscura. Si las instituciones—el Gobierno, las Fuerzas Armadas, la Iglesia, los partidos políticos, las centrales sindicales—vacían su deber de dar palabra, con nombre y apellido, a esas dos partes, ¿qué cabe? ¿El movimiento personal de los familiares de las víctimas—víctimas ellos también—hacia el victimario para que cuente el destino final del ser querido? ¿El movimiento inverso, a la Scilingo? ¿Ese territorio horrible donde el dolor y lo oscuro se mezclan perversamente? Tal dilema nos proponen la impunidad y el secreto que la abriga decretados por los presidentes Menem y Alfonsín.

General Balza: ordene a sus hombres hablar. Actuar como institución y como institución deben dar cuenta de sus responsabilidades. Contribuya a que se conozca la suerte corrida por los miles de desaparecidos. Los caídos de las fuerzas de seguridad tuvieron nubes y honores militares. Los del pueblo vagan en una deriva de fantasmas. No juegue con el dolor de la Patria, que siempre sufrió mucho por soñar.

CARTAS

Censura

Me dirijo a Ud. con el objeto de referirme al tema de la tan publicitada prohibición (porque, aunque vedada y con la forma de presión, se trata de una censura previa) de la película de Martin Scorsese, *La última tentación de Cristo*. Lo que quería plantear es que, si bien casi todos los medios se pronunciaron en contra de las presiones del Arzobispado, casi nadie le da la relevancia que merece el film. Planteo esto porque creo que, pese a que toda prohibición o atentado contra la libertad de expresión es igualmente condenable, no es lo mismo censurar una película del montón que una obra maestra como creo que es la de Scorsese. Debería hacerse hincapié en que la película demandó años de trabajo, así como la musicalización, de Peter Gabriel, que también implicó una investigación acerca de la música del Medio Oriente. Me parece que los directivos de la señal Space deberían haber remitido a los "expertos en teología y moral cristiana" del Arzobispado no sólo una copia del film sino también de la novela para que se "desasnen" y se den cuenta de que se trata de una profunda reflexión cristiana (Kazantzakis era ortodoxo griego y fue monje además) que trata de la lucha de Jesús entre su condición humana y divina, entre la carne y el espíritu, de ningún modo sacrilegi ni blasfema. Por último quiero agregar que, en lo personal, la visión de Kazantzakis que se refleja en el film (muy bien actuado y dirigido) es la que más me ha impactado. Se trata de un Jesús muy humano, dubitativo, creíble y luchador que me gustaría tomar como ejemplo. Quizás la jerarquía eclesiástica argentina también debería hacerlo.

Federico Fritzsche
DNI 21.081.035

N.d.R.: Página/12 se ocupó del tema en sus ediciones del 3, 4 y 5 de setiembre pasados, incluyendo una síntesis de las escenas centrales del film.

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE			Llegadas		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2861	Neuquén	07.09	2819	Bahía Blanca	18.30
2800	Bahía Blanca	07.42	2864	Neuquén	13.09	2801	Bahía Blanca	10.27
2804	Bahía Blanca	11.54	2866	Neuquén	17.21	2805	Bahía Blanca	16.49
2802	Bahía Blanca	19.12	2868	Neuquén	18.45	2803	Bahía Blanca	21.57
2818	C. Rivadavia	06.30	2550	Posadas	07.18	2819	C. Rivadavia	18.30
2810	C. Rivadavia	08.15	2552	Posadas	18.36	2811	C. Rivadavia	13.10
2812	C. Rivadavia	17.33	2540	Resistencia	07.48	2813	C. Rivadavia	22.28
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27	2401	Córdoba	09.45
2412	Córdoba	11.12	2320	Rio Cuarto	08.39	2413	Córdoba	14.02
2404	Córdoba	12.33	2818	Rio Gallegos	06.30	2405	Córdoba	15.23
2406	Córdoba	15.21	2818	Rio Grande	06.30	2407	Córdoba	18.11
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24	2409	Córdoba	22.05
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15	2561	Corrientes	09.47
2564	Corrientes	13.15	2304	Rosario	13.42	2564	Corrientes	17.25
2564	Formosa	13.15	2306	Rosario	17.39	2564	Formosa	17.25
2594	Juluy	17.51	2946	S. del Estero	14.12	2594	Juluy	22.11
2928	Mar del Plata	13.06	2940	Salta	07.15	2928	Mar del Plata	17.41
2824	Mar del Plata	07.30	2944	Salta	18.12	2825	Mar del Plata	09.35
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Luis	13.36	2833	Mar del Plata	17.53
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Rafael	13.36	2841	Mar del Plata	21.35
2410	Mendoza	10.57	2374	Santa Rosa	17.03	2411	Mendoza	14.47
2418	Mendoza	18.51	2804	Viedma	11.54	2419	Mendoza	22.41

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.